

PERAKUAN

Saya mengaku bahawa kerja-kerja di dalam tesis ini telah diselaraskan dengan peraturan-peraturan Universiti Malaysia Sarawak, dan adalah asli. Tesis ini tidak pernah diterima untuk sebarang ijazah dan tidak dikemukakan secara serentak bagi sebarang pencalonan ijazah lain.



.....

Tandatangan Pelajar

Nama Pelajar: Beatrice Anne Anak Saga

No. Pelajar: 17020058

Fakulti Seni Gunaan dan Kreatif

Universiti Malaysia Sarawak

Tarikh:

PENGHARGAAN

Dengan kesempatan ini saya ingin memanjatkan kesyukuran kepadaNya kerana dengan segala izinNya tesis ini dapat saya hasilkan dengan sempurna seperti yang tertakluk pada format tesis sarjana UNIMAS. Saya ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan yang tulus dan ikhlas kepada Profesor Madya Dr Noria Tugang, beliau yang merupakan penyelia utama saya telah banyak membantu saya sepanjang proses menyiapkan tesis ini berlangsung.

Jutaan terima kasih juga saya ucapkan kepada individu-individu yang terlibat secara langsung dan tidak langsung semasa saya menjalankan penyelidikan ini. Terutamanya kepada para informan saya yang telah banyak memberikan data-data yang amat berguna dalam penyelidikan ini secara sukarela tanpa paksaan. Kerjasama daripada mereka sangat saya hargai dan akan selalu saya kenang.

Dorongan dan sokongan daripada bonda tercinta Puan Evelyn Unyang dan nenek tersayang Puan Uteh Bunya yang tidak pernah padam selama ini saya dahulukan dengan ucapan jutaan terima kasih. Kejayaan yang saya kecapai sehingga ke hari ini tidak akan tercapai tanpa doa daripada seorang ibu. Tanpa beliau mustahil untuk saya berada diposisi saya saat ini. Sekalung ucapan terima kasih kepada adik beradik saya Thadeus, Scholastica Lyndorn, Darrellene serta ahli-ahli keluarga yang lain atas sokongan moral daripada mereka. Tidak lupa kepada para sahabat seperjuangan yang banyak memberikan kata-kata semangat dan tunjuk ajar sepanjang menyiapkan tesis ini.

Akhir sekali saya memanjatkan doa kepada Tuhan agar tesis Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak: Pua Kumbu ini mampu menjadi panduan dan memberikan manfaat kepada sesiapa sahaja terutama mereka yang mempunyai minat dalam bidang pengurusan seni, harta intelek, budaya serta produk tradisional etnik-etnik di Sarawak khususnya.

ABSTRAK

Penyelidikan ini memberikan penjelasan tentang Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak: Pua Kumbu. Harta intelek merupakan suatu bentuk aset yang bersifat ketara dan tidak ketara sudah semestinya mempunyai akta-akta tertentu yang sesuai dengan kriterianya untuk melindungi kedua-dua aset tersebut. Akta-akta yang terdapat di bawah undang-undang harta intelek adalah seperti akta hak cipta, paten, cap dagangan, petunjuk geografi, reka bentuk perindustrian dan reka bentuk litar bersepadu. Dengan adanya akta-akta seperti ini produk tradisional Pua Kumbu boleh dilindungi daripada pelbagai jenis aspek ketara dan tidak ketara. Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak: Pua Kumbu bertindak sebagai perlindungan yang memastikan idea asal untuk sesuatu produk terjaga serta memberikan hak eksklusif kepada empunya idea atau barangan di mana mereka berhak untuk mengawal dan mengeksploitasi hak intelektual mereka. Pua Kumbu yang merupakan produk tradisional masyarakat Iban di Sarawak mempunyai nilai estetika dan nilai pasaran yang tinggi sudah semestinya menjadi dambaan setiap orang untuk memilikinya. Pada era modenisasi hari ini, pemilik hak cipta untuk produk tradisional tersebut masih tidak dapat diselesaikan tanpa menyinggung mana-mana pihak. Oleh itu, penyelidikan ini membincangkan dengan terperinci akta-akta yang sesuai digunakan untuk Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak: Pua Kumbu, kepada pengusaha, pemilik dan perbadanan yang memelihara budaya serta produk tradisional masyarakat Iban. Selain meneliti impak pengurusan harta intelek dan menganalisis strategi pengurusan harta intelek dalam usaha membantu melindungi nilai estetika, keaslian dan kualiti Pua Kumbu.

Kata kunci: Pengurusan, harta intelek, akta, masyarakat Iban dan Pua Kumbu

Intellectual Property of Sarawak Traditional Product: Pua Kumbu

ABSTRACT

This research is to stress out the intellectual property management of Sarawak traditional product, Pua Kumbu. Intellectual property is a tangible and intangible asset that must have certain laws that meet the criteria for protecting both assets. The acts under intellectual property law are copyright, patent, trademark, geographical indication, industrial design, and integrated circuit layout design. With acts such as Sarawak traditional product, Pua Kumbu can be protected from a variety of tangible and intangible aspects. Intellectual property management of traditional products acts as a safeguard that ensures the original idea of a product is protected and gives the owner exclusive rights to ideas or goods for which they have right to control and exploit their intellectual property right. Pua Kumbu which is traditional product of Iban community in Sarawak with high aesthetic and market value always be the desire of everyone to own it. In today's modern age, the copyright for traditional products is still unable to be resolved without offending anyone. Therefore, this research discusses in detail the appropriate laws to be used in intellectual property management for entrepreneurs, owners and foundation that maintain the traditional culture and products of Iban community. In addition to examining the impact of intellectual property management and analyzing intellectual property management strategies as an effort to help safeguard the aesthetic value, originality, and quality of Pua Kumbu.

Keywords: *Management, intellectual property, acts, Iban community and Pua Kumbu*

ISI KANDUNGAN

	Muka surat
PERAKUAN	i
PENGHARGAAN	ii
ABSTRAK	iii
<i>ABSTRACT</i>	iv
ISI KANDUNGAN	v
SENARAI JADUAL	ix
SENARAI GAMBARAJAH	x
SENARAI SINGKATAN	xii
BAB 1: PENDAHULUAN	1
1.1 Pengenalan	1
1.2 Pernyataan Masalah	3
1.3 Soalan Penyelidikan	7
1.4 Objektif Penyelidikan	7
1.5 Skop Penyelidikan	8
1.6 Limitasi Penyelidikan	8
1.6.1 Bahan Rujukan adalah Terhad	9
1.6.2 Kesukaran Bertemu Informan	9
1.6.3 Tidak Dapat Bekerjasama dengan Informan	9
1.7 Signifikasi Penyelidikan	10
1.8 Sistematika Penyelidikan	12
1.8.1 Bab 1: Pendahuluan	12

1.8.2	Bab 2: Penyelidikan Keperpustakaan	12
1.8.3	Bab 3: Metodologi Penyelidikan	13
1.8.4	Bab 4: Dapatan dan Perbincangan	13
1.8.5	Bab 5: Kesimpulan dan Cadangan	14
	BAB 2: KUPASAN KEPERPUSTAKAAN	15
2.1	Pengenalan	15
2.2	Pua Kumbu	16
2.3	Latar Belakang Harta Intelek	22
2.4	Jenis-Jenis Harta Intelek	27
2.4.1	Paten	27
2.4.2	Hak Cipta	29
2.4.3	Cap Dagangan	30
2.4.4	Petunjuk Geografi	32
2.4.5	Reka Bentuk Perindustrian	34
2.5	Harta Intelek dan Pengetahuan Tradisional	35
2.6	Produk Tradisional	39
2.7	Perbadanan Yang Mengendalikan Harta Intelek	43
2.8	Rumusan	43
	BAB 3: METODOLOGI PENYELIDIKAN	44
3.1	Pengenalan	44
3.2	Langkah-langkah Menjalankan Penyelidikan	44
3.3	Reka Bentuk Penyelidikan	45
3.4	Kaedah Penyelidikan dan Teknik Pengumpulan Data	46
3.4.1	Kupasan Keperpustakaan	46

3.4.2	Penyelidikan Kerja Lapangan	47
3.4.3	Pemerhatian	47
3.4.4	Pemerhatian Turut Serta	48
3.4.5	Temu Bual	49
3.4.5.1	Temu Bual Format Formal	50
3.4.5.2	Temu Bual Format Tidak Formal	51
3.5	Kerangka Konseptual	52
3.6	Teoritikal Penyelidikan	54
3.7	Kaedah Analisa Data Penyelidikan	57
3.8	Etika Penyelidikan	60
3.9	Rumusan	61
BAB 4: DAPATAN DAN PERBINCANGAN PENYELIDIKAN		62
4.1	Pengenalan	62
4.2	Harta Intelekt di Malaysia	63
4.3	Keputusan Temubual	66
4.4	Harta Intelekt Produk Tradisional Sarawak: Pua Kumbu	83
4.5	Perbincangan	89
4.6	Perlindungan Pua Kumbu di bawah Akta Harta Intelekt	99
4.6.1	Paten	100
4.6.2	Hak Cipta	101
4.6.3	Petunjuk Geografi	102
4.6.4	Reka Bentuk Perindustrian	104
4.6.5	Cap Dagangan	105
4.7	Kelebihan dan Kelemahan Akta-akta Harta Intelekt	106

4.8	Komponen-komponen Perlindungan Pua Kumbu	108
4.9	Pengurusan Harta Intelek Berguna Kepada Produk Tradisional Sarawak Pua Kumbu	118
4.10	Pua Kumbu Sebagai Ikon Masyarakat Iban	122
4.11	Nilai dan Kepentingan Produk Tradisional	127
4.12	Pua Kumbu di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000	132
4.13	Rumusan	136
	BAB 5: KESIMPULAN DAN CADANGAN	137
5.1	Kesimpulan	137
5.2	Cadangan	142
5.2.1	Menganjurkan Seminar dan Simposium Pengurusan Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak	143
5.2.2	Mengadakan Pertandingan Untuk Penenun-penenun Moden dan Pengusaha Produk Tradisional Sarawak	144
	RUJUKAN	145
	GLOSARI	154

SENARAI JADUAL

		Muka surat
Jadual 2.1	Statistik permohonan dan pemberian patents dari tahun 1986 sehingga 2018	28
Jadual 2.2	Permohonan dan pemberian hak cap dagangan dari tahun 1934 sehingga 2018	31
Jadual 2.3	Permohonan dan pemberian petunjuk geografi dari tahun 2003 sehingga 2018	33
Jadual 2.4	Permohonan dan pemberian reka bentuk perindustrian dari tahun 1999 sehingga 2018	35
Jadual 4.1	Kelebihan dan Kelemahan Akta-akta Harta Intelek	106

SENARAI GAMBARAJAH

	Muka surat
Gambarajah 3.1	Langkah-langkah Menjalankan Penyelidikan 45
Gambarajah 3.2	Bangunan Perbadanan Harta Intelek di Kuching 48
Gambarajah 3.3	Kerangka Konseptual Harta Intelek 52
Gambarajah 3.4	5 Fungsi Pengurusan Henri Fayol 55
Gambarajah 3.5	Proses Menganalisa Data Penyelidikan Kualitatif 58
Gambarajah 4.1	Sejarah Perkembangan Harta Intelek di Malaysia 63
Gambarajah 4.2	Kaedah Mengetengah Pengurusan Harta Intelek 95
Gambarajah 4.3	Perlindungan Pua Kumbu di bawah Akta Harta Intelek 99
Gambarajah 4.4	1) Pua Kumbu Lama 108
	2) Pua Kumbu Baru
Gambarajah 4.5	Komponen Perlindungan Harta Intelek 109
Gambarajah 4.6	1) Motif Lama 111
	2) Motif Baru
Gambarajah 4.7	Proses Permohonan Perjanjian Kerjasama Paten 114
Gambarajah 4.8	Kain Pua Kumbu Corak <i>Lebur Api</i> 115
Gambarajah 4.9	Kain Ela yang Bermotifkan Pua Kumbu 117
Gambarajah 4.10	Peta Suku-suku Dayak 120
Gambarajah 4.11	Pua Kumbu <i>Bali Belampong Tengkebang Orang Gelong Batu Bersundang</i> 123
Gambarajah 4.12	Kaedah Menenun Pua Kumbu Secara Tradisional 127

SENARAI SINGKATAN

BHI	Bahagian harta intelek
CD	Cap dagangan
IGC	Intergovernmental committee on intellectual property and genetic resources, traditional knowledge, and folklore
MAIS	Majlis adat istiadat Sarawak
MyIPO	Malaysia intellectual property organization
PCT	Perjanjian kerjasama paten
PHIM	Perbadanan harta intelek Malaysia
PKT	Pengungkapan kebudayaan tradisional
UNESCO	The united nations educational, scientific, and cultural organization
WIPO	World intellectual property organization

BAB 1

PENDAHULUAN

1.1 Pengenalan

Pengurusan harta intelek bukan sesuatu yang baharu dalam arena kesenian kreatif dunia. Sejak menyedari akan keuntungan yang bakal diperolehi melalui penjualan dan pengiktirafan harta intelek ramai golongan karyawan dan usahawan mencuba untuk melahirkan idea kreatif sendiri dalam penghasilan produk kreatif. Penghasilan produk tersebut dapat mendatangkan keuntungan jangka masa panjang untuk mereka yang menghasilkannya serta melakukan pendaftaran di bawah mana-mana akta harta intelek yang bersesuaian.

Kebanyakan pengusaha muda sudah sedia maklum mengenai kepentingan untuk melindungi hak intelek mereka daripada dicuri oleh individu lain. Pengetahuan yang mendalam mengenai kepentingan pengurusan harta intelek sangat penting dan seharusnya diikuti oleh prosedur bertulis yang boleh digunakan sebagai bahan rujukan utama. Pengurusan harta intelek terbahagi kepada enam asas yang utama iaitu paten, hak cipta, cap dagangan, petunjuk geografi, reka bentuk perindustrian dan reka bentuk susun atur litar bersepadu (MyIPO, 2010). Pemilik kepada harta intelek yang berdaftar mempunyai hak untuk menghalang mana-mana pihak untuk membuat, menggunakan, menjual dan melakukan kerja pengeksportan terhadap produk tersebut.

Pengkomersialan yang tidak dilindungi akan mendatangkan kerugian yang besar untuk jangka masa yang panjang kepada pemilik, pengusah dan pihak yang melindungi serta memulihara produk tradisional yang terdapat di Sarawak. Sehubungan dengan itu produk kreatif yang dihasilkan menggunakan idea sendiri dan produk tradisional yang asal

hendaklah didaftarkan di bawah mana-mana akta harta intelek yang bersesuaian bagi mengelakkan kerugian yang besar kepada pemilik asal produk tradisional tersebut.

Di Malaysia terdapat perbadanan yang dikenali sebagai Perbadanan Harta Intelek Malaysia (MyIPO) yang berada di bawah naungan Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna yang menjadi peneraju utama kepada peraturan harta intelek di Malaysia. Perbadanan Harta Intelek Malaysia berperanan untuk membantu para karyawan, usahawan dan organisasi mendaftarkan aset ketara dan aset tidak ketara yang mereka hasilkan melalui buah fikir kreatif mereka. Pembangunan harta intelek di dalam sesebuah negara akan meningkatkan tahap inovasi, ekonomi dan menganjaknya ke sebuah negara berasaskan ekonomi pengetahuan.

Setiap suku kaum yang ada di Sarawak mempunyai budaya dan produk tradisional tersendiri yang harus dilindungi daripada menjadi hak milik orang lain serta menjaga nilai estetika yang terdapat pada produk tradisional tersebut. Suku kaum Iban merupakan penduduk majoriti di Sarawak dan memiliki lima jenis produk tradisional yang mempunyai nilai komersial yang tinggi. Antaranya adalah Pua Kumbu, *tajau* (tembikar), parang ilang, kain kebat dan baju burung. Adalah menjadi satu kepentingan untuk melindungi dan menjaga produk tradisional tersebut daripada jatuh ke tangan pihak yang tidak bertaualiah dan akan menyebabkan kemudaratan kepada produk itu sendiri.

Pua Kumbu Sarawak merupakan produk tradisional yang mempunyai nilai komersial yang sangat tinggi di pasaran pada hari ini. Arena fesyen dunia pada hari ini sangat berminat menggunakan motif Pua Kumbu untuk dijadikan motif kepada baju-baju rekaan mereka (Matrade, 2014). Bukan hanya motif yang menjadi tarikan mereka, malah proses untuk menghasilkan Pua Kumbu sudah mula diubah suai dan digunakan oleh pereka fesyen moden. Apabila proses penghasilannya sudah mula dimudahkan maka lebih mudah

barangan tradisional tersebut ditiru dan dikomersialkan. Penghasilannya juga akan berlambak dipasaran dan situasi ini secara tidak langsung akan menghilangkan nilai estetika yang ada pada produk Pua Kumbu itu sendiri.

Selain daripada pereka fesyen, pengusaha barangan kraf juga sudah mulai memahami nilai yang terdapat pada barangan dan ilmu tradisional dan dengan secara tidak langsung mereka akan lebih terdorong untuk merubah beberapa elemen utama pada produk tersebut untuk tujuan memperolehi keuntungan yang tinggi dan mendapat perhatian daripada komuniti tersebut mahupun daripada komuniti luar. Pembaharuan terhadap Pua Kumbu yang tidak terancang akan mengakibatkan produk yang asli atau yang lama hilang nilai estetikanya berbanding dengan produk moden yang jauh lebih menarik dari segi pemilihan warna dan cara olahan motif.

1.2 Pernyataan Masalah Penyelidikan

Masyarakat Iban yang merupakan pembuat, pengusaha dan pemilik asal Pua Kumbu kurang mengetahui mengenai manfaat dan fungsi daripada pengurusan harta intelek produk tradisional. Pada masa dahulu, pengurusan harta intelek bukan satu isu yang sering diutarakan dalam media massa untuk tayangan umum. Malah, perundangan yang berkaitan dengan pengurusan harta intelek juga agak sulit untuk ditafsirkan (Aziz & Manap, 2009). Pemahaman mengenai harta intelek masih kurang di ketahui di Sarawak. Masih ramai lagi individu yang tidak mengetahui mengenai fungsi, peranan dan ragu-ragu akan pengurusannya.

Hal ini disebabkan kurangnya pendedahan awal mengenai pengurusan harta intelek kepada mereka, jadi mereka hanya menghasilkan produk tradisional tanpa memikirkan manfaat yang mereka bakal perolehi sekiranya mereka mendaftarkan produk mereka di bawah perlindungan mana-mana akta berkaitan. Pua Kumbu yang dianggap sebagai ikon

budaya dari dahulu lagi menjadikannya sangat signifikan dengan masyarakat Iban. Selepas Pua Kumbu dihasilkan dengan besar-besaran untuk tujuan komersial, penggunaan Pua Kumbu semakin menjadi *public domain* dan bukan hanya digunakan oleh masyarakat Iban sahaja pada hari ini.

Bagi kebanyakan pemilik asal produk tradisional mereka prihatin bahawa aspek budaya penting dan warisan mereka sering digunakan dan dijadikan sebagai komoditi utama atau digunakan dengan cara yang tidak sesuai. Hal ini menyebabkan mereka hilang kawalan terhadap penjagaan warisan yang betul, penghormatan terhadap bahan keramat terjejas, penggunaan simbol khusus yang suci dan mungkin berbahaya kerana ancaman daripada keaslian. Ini diburukan lagi apabila sebahagian aspek budaya mereka dijadikan *public domain*, yang berpotensi untuk lenyap. Situasi ini bukan digunakan untuk menunjukkan bahawa akses terbuka tidak baik, tetapi untuk menunjukkan bahawa ada penggunaan warisan bangsa lain yang tidak sesuai dan tidak dihargai bersesuaian dengan maksud sebenarnya (Brown & Nicholas, 2012).

Tidak dinafikan ini merupakan satu berita yang baik untuk meningkatkan nilai komersial Pua Kumbu tetapi jika tidak dilindungi kesemua keuntungan tersebut tidak mempunyai sumbangan kepada pemilik, pengusaha dan organisasi yang melindungi Pua Kumbu Sarawak. Malah pada hari ini bangsa-bangsa lain mempunyai koleksi yang lebih banyak berbanding masyarakat Iban sendiri, maka dari situ mereka memcuba untuk merubah sedikit demi sedikit motif dan teknik penghasilan Pua Kumbu. Apabila isu ini berlaku maka Pua Kumbu akan berubah wajah dari pelbagai aspek utamanya begitu juga nilai estetika yang terdapat pada produk tersebut.

Pua Kumbu yang mulai dikenali dan terkenal di serata dunia semakin dikembangkan oleh para pengiat fesyen, mereka menggunakan kain Pua Kumbu untuk

dijadikan produk lain seperti beg duit yang digabungkan dengan gaya moden begitu juga dengan kasut dan baju. Pua Kumbu telah banyak mengikuti pameran di luar negara seperti di Sweden, Paris, Bangkok, Manila dan Singapura. Pada tahun 1999 pameran berkaitan dengan cara pembuatan Pua Kumbu telah diadakan di muzium ethnograpis, Sweden dan banyak lagi pameran yang lain (Inchang, 2020). Berikutan dengan pendedahan Pua Kumbu yang sangat global pada hari ini maka perlindungan yang sesuai untuk produk ini perlu dilakukan untuk melindungi nilai-nilai estetika dan produk itu sendiri, selain daripada melindungi pemilik asal kepada produk tersebut.

Pengurusan harta intelek dalam melindungi produk tradisional, bahan budaya dan pengetahuan tradisional pada hari ini wajib untuk dilaksanakan bagi memberikan perlindungan untuk produk tradisional. Memang ramai pihak yang akan mencuba untuk mendapatkan keuntungan melalui penjualan produk tradisional ke pasaran antarabangsa tanpa mengetengahkan dari mana sumber asal produk yang mereka gunakan (Matrade, 2014). Namun begitu, penjualan produk tradisional tanpa perlindungan daripada akta-akta yang berkait akan mengakibatkan kerugian masa panjang kepada pengusaha produk tradisional itu sendiri dan begitu juga dengan negara (Samsudin et al, 2021). Hal ini kerana mereka kurang mengambil tahu mengenai pengkhususan perlindungan daripada perbadanan harta intelek untuk melindungi produk tradisional situasi ini secara tidak langsung akan mengakibatkan kerugian kepada mereka.

Pengungkapan Kebudayaan Tradisional (PKT) digunakan dalam kebanyakan perbincangan undang-undang harta intelek. PKT merupakan warisan yang dimiliki secara kolektif dan masih berkembang mengikuti perkembangan semasa secara umum. Walaupun begitu istilah PKT masih lagi tidak dipersetujui di peringkat antarabangsa. Penggunaan istilah seperti cerita rakyat (*folklore*), pengungkapan cerita rakyat (*expressions of folklore*),

dan pengetahuan tradisional (*traditional knowledge*) diguna pakai secara bergilir dan merujuk kepada perkara yang lebih kurang sama. Pemilihan takrifan dan istilah yang lebih sesuai masih lagi dibincangkan di peringkat antarabangsa dan PKT juga masih dibincangkan oleh *World Intellectual Property Organization Intergovernmental Committee of Traditional Knowledge, Traditional Cultural Expressions, and Genetic Resources (WIPO IGC)* (Samsudin et al., 2021).

Akta-akta yang terdapat dalam perundangan harta intelek juga masih lagi kabur penggunaan dalam melindungi produk tradisional yang asal dan yang baharu. Pendedahan yang lebih efektif mengenai setiap akta yang digunakan oleh perundangan harta intelek perlu dijalankan dengan segera. Hal ini kerana, dunia sekarang tiada batas antara satu sama lain maka penyebaran maklumat dan bahan-bahan kebudayaan dapat disebarkan dengan sangat mudah tanpa perlu bersua muka. Dengan wujudnya akta-akta yang berperanan melaksanakan perlindungan untuk produk ketara dan tidak ketara contohnya produk tradisional Pua Kumbu, maka produk tersebut akan dapat dilindungi daripada pelbagai sudut yang utama.

Malangnya, sehingga ke hari ini jumlah penyelidikan ilmiah yang berkaitan dengan pengurusan harta intelek untuk melindungi produk tradisional di Sarawak masih lagi kurang diterbitkan di Malaysia. Disebabkan hal tersebut, pengetahuan mengenai kepentingan pengurusan harta intelek dalam melindungi produk tradisional masih lagi kabur dan sukar untuk difahami oleh banyak pihak. Secara tidak langsung situasi ini akan menyukarkan pendedahan tentang kepentingan melaksanakan dan mempraktikkan perlindungan harta intelek untuk setiap hasil kreatif yang dihasilkan oleh pengusaha produk tradisional tempatan.

1.3 Soalan Penyelidikan

Penyelidik menyatakan beberapa soalan yang perlu diselidik untuk menjawab objektif yang bersesuaian dengan tajuk penyelidikan harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu. Antara soalan-soalan utama yang akan diselidiki dalam penyelidikan ini adalah seperti berikut:

1. Apakah akta-akta harta intelek yang sesuai digunakan bagi pengurusan harta intelek kepada pengusaha, pemilik dan perbadanan yang memelihara budaya dan produk tradisional masyarakat Iban.
2. Mengapakah pengurusan harta intelek kepada pemilik, perbadanan dan pengusaha Pua Kumbu Sarawak perlu dilaksanakan untuk mengekalkannya sebagai milik dan ikon masyarakat Iban di Sarawak?
3. Bagaimanakah pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak dapat membantu melindungi kualiti, keaslian dan nilai estetika Pua Kumbu?

1.4 Objektif Penyelidikan

Secara umumnya, penyelidikan ini dilaksanakan untuk menjelaskan mengenai kepentingan harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu khasnya di Kuching dan Lubok Antu. Objektif berperanan penting dalam membentuk hala tuju penyelidikan yang akan dijalankan oleh penyelidik. Berikut merupakan beberapa objektif penyelidikan yang bakal dilaksanakan:

1. Mengenalpasti akta yang sesuai untuk digunakan bagi pengurusan harta intelek kepada pengusaha, pemilik dan perbadanan yang memelihara budaya dan produk tradisional masyarakat Iban.

2. Meneliti impak pengurusan harta intelek kepada pemilik, perbadanan dan pengusaha Pua Kumbu dalam usaha menjadikan Pua Kumbu kekal sebagai hak milik dan ikon masyarakat Iban di Sarawak.
3. Menganalisis strategi pengurusan harta intelek dalam usaha membantu melindungi nilai estetika, keaslian dan kualiti Pua Kumbu.

1.5 Skop Penyelidikan

Memandangkan pengurusan harta intelek merupakan satu tajuk yang luas maka penyelidik telah memilih untuk memfokuskan kepada beberapa aspek utama sahaja untuk penyelidikan ini. Penyelidikan ini menjurus kepada aspek-aspek yang berikut sahaja:

1. Penyelidikan ini hanya mengenai kaedah yang digunakan untuk mengetengahkan pengurusan harta intelek dan sejauh mana kesan sampingan daripada pengurusan harta intelek yang baik kepada pengusaha Pua Kumbu tempatan.
2. Penyelidikan ini juga untuk melihat akta-akta harta intelek yang mana paling bersesuaian serta relevan untuk diaplikasikan kepada perlindungan Pua Kumbu.
3. Lokasi penyelidikan yang dipilih hanya di Kuching dan Lubok Antu, Sarawak sahaja.

1.6 Limitasi Penyelidikan

Terdapat beberapa limitasi yang penyelidik harungi sepanjang penyelidikan ini dijalankan dari tahun 2017 sehingga tahun 2020. Situasi ini mengakibatkan proses untuk memperolehi data yang lengkap agak terhad. Antara limitasi penyelidikan yang penyelidik harungi sepanjang penyelidikan ini seperti bahan rujukan yang terhad, kesuntukan masa bertemu informan, dan penyelidik tidak dapat berkerjasama dengan responden yang hendak ditemubual. Walaupun begitu, penyelidik berusaha dengan bersungguh-sungguh untuk memenuhi setiap elemen yang diperlukan dalam penyelidikan ini bagi memperolehi

dapatan penyelidikan yang bersesuaian dengan objektif yang telah dinyatakan oleh penyelidik.

1.6.1 Bahan Rujukan adalah Terhad

Pertama, dari aspek bahan rujukan untuk Pua Kumbu sangat sukar untuk diperolehi pada hari ini. Buku dan penulis yang sama dan sangat terhad didapati di setiap perpustakaan yang penyelidik lawati. Oleh kerana bidang yang diselidiki oleh penyelidik ini masih lagi baru untuk produk tradisional Pua Kumbu, maka penulisan ilmiah mengenainya juga terhad dan hampir tiada. Penyelidik banyak menggunakan buku antarabangsa untuk mencari kaitan pengurusan harta intelek dan produk tradisional. Situasi seperti ini menyebabkan penyelidik mempunyai kesukaran untuk menyiapkan bahagian kupasan keperpustakaan.

1.6.2 Kesukaran Bertemu Informan

Kedua, para informan penyelidik yang terdiri daripada persorangan di bahagian pengurusan daripada pelbagai jabatan dan mereka sibuk dengan jadual kerja yang padat menyukarkan penyelidik mendapatkan data penyelidikan dengan kadar segera. Sesi temu bual bersama mereka yang berlangsung agak lama juga menyebabkan penyelidik hanya mampu menemubual seorang informan sahaja dalam sehari. Walaupun begitu mereka masih lagi memberi kerjasama dan maklumat yang diberikan pula sangat berguna untuk penyelidikan yang sedang dijalankan ini.

1.6.3 Penyelidik Tidak Dapat Berkerjasama dengan Responden

Ketiga dan terakhir, para responden di rumah panjang dan golongan penenun-penenun tua tidak memahami apa yang itu harta intelek dan mereka tidak mempunyai apa-apa data berkaitan dengan harta intelek. Situasi ini memerlukan penyelidik untuk menerangkan kepada mereka tentang harta intelek dan bagaimana ia berfungsi dalam

komuniti dan perlindungan produk tradisional. Walaupun begitu, penyelidik tetap memperolehi data yang berguna untuk produk tradisional Pua Kumbu.

1.7 Signifikasi Penyelidikan

Perlindungan harta intelek merupakan satu daripada hak yang diberikan oleh pihak kerajaan untuk melindungi karya-karya yang dizahirkan oleh pemikiran kreatif seseorang karyawan ataupun usahawan. Namun begitu masih terdapat banyak faktor yang menyebabkan fungsi pengurusan dan manfaat harta intelek kurang diketahui ramai. Kenyataan tersebut telah menarik minat penyelidik untuk menjalankan penyelidikan tentang harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu. Ini kerana Sarawak mempunyai kaum yang pelbagai dan memiliki khazanah budaya yang digunakan sebagai identiti untuk setiap kaum yang ada di Sarawak. Pua Kumbu yang sedia maklum merupakan milik kaum Iban dan hanya dihasilkan oleh mereka sahaja pada suatu masa dahulu. Namun kerana Pua Kumbu sudah menjadi *public domain*, maka penghasilannya pada hari ini tidak terhad kepada kaum Iban sahaja. Bagi mengelakkan pencagahan pendapat dan maklumat mengenai keasliannya perlindungan di bawah harta intelek merupakan langkah yang tepat untuk digunakan.

Hasil daripada penyelidikan ini dapat membantu pengusaha, pemilik dan perbadanan yang melindungi Pua Kumbu tempatan mengetahui mengenai kepentingan melindungi warisan budaya mereka daripada diambil dan dijual nilai komersialnya tanpa memberikan faedah kepada mereka. Selain daripada melindungi produk tradisional mereka daripada dicuri identitinya pemilik asal kepada produk mempunyai hak untuk menghalang penghasilan semula produk mereka yang bertujuan untuk dikomersialkan tanpa kebenaran daripada mereka. Setelah penyelidikan keperpustakaan dilaksanakan oleh penyelidik, penyelidik mendapati masih belum ada bahan ilmiah yang berkaitan dengan harta intelek

produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu diterbitkan di Malaysia. Perlindungan harta intelek di Malaysia lebih menjurus kepada bidang sains dan teknologi sahaja.

Kurangnya penulisan secara khusus mengenai harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu telah merangsang penyelidik untuk menyelidiki bidang ini dengan lebih teliti lagi. Berdasarkan penyelidikan yang sedang dilaksanakan ini, penyelidik berharap dapat menyumbang sedikit sebanyak mengenai pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu kepada yayasan, perbadanan dan masyarakat Iban yang memiliki, menjaga dan melindungi khazanah budaya tersebut. Pengurusan harta intelek yang baik sangat penting untuk mengekalkan produk tradisional daripada pudar kerana arus permodenan perdana pada hari ini. Dengan adanya perlindungan seperti ini, penyelidikan ini dapat digunakan sebagai rujukan oleh generasi muda, orang luar serta para penyelidik budaya yang berminat untuk mengenali serta mempelajari ikon budaya masyarakat Iban dan pengurusan harta intelek.

Selain daripada itu, penyelidikan ini dapat membantu pihak Perbadanan Harta Intelek Malaysia (*MyIPO*) cawangan Sarawak mendedahkan peranan dan kepentingan perbadanan mereka dalam membantu para pengkarya tempatan melindungi hak dan karya mereka daripada diciplak. Disamping itu, mempertahankan identiti kaum Iban di Sarawak menerusi perlindungan produk tradisional mereka yang sekian lama merupakan ikon kepada masyarakat Iban. Selain daripada faktor diatas penyelidikan ini bertujuan agar dapat membantu menjadi bahan rujukan utama untuk para penyelidik yang akan datang bagi melengkapkan penyelidikan yang mereka jalankan. Mereka juga boleh menggunakan penyelidikan ini untuk menyelidiki bahagian yang belum lagi diselidiki oleh penyelidik pada hari ini. Hal ini akan mengukuhkan lagi penulisan mengenai pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak di Malaysia sekaligus dapat memberikan impak positif kepada

institusi budaya dan perbadanan harta intelek Malaysia (*MyIPO*). Agar penggunaan akta-akta dapat digunakan sepenuhnya di negara kita, selari dengan kemajuan semasa.

1.8 Sistematika Penyelidikan

Penyelidikan ini dijalankan khas untuk pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu. Pembahagian penulisan untuk tesis penyelidikan ini dibahagikan kepada lima bahagian utama seperti berikut:

1.8.1 Bab 1: Pendahuluan

Bab satu menerangkan secara menyeluruh mengenai perjalanan penyelidikan ini. Terdapat beberapa subtopik yang akan digunakan sebagai garis panduan dan rujukan penyelidikan untuk melaksanakan penyelidikan ini. Inti pati dalam bab pendahuluan ini merangkumi pengenalan kepada tajuk penyelidikan, pernyataan masalah, objektif penyelidikan, soalan penyelidikan, skop penyelidikan, signifikansi penyelidikan dan limitasi penyelidikan sepanjang proses pengumpulan data. Secara keseluruhan, topik-topik kecil yang terdapat dalam bab satu ini adalah bertujuan untuk menjelaskan penyelidikan yang dijalankan oleh penyelidik kepada umum. Dengan adanya bahagian ini para pembaca akan memahami perjalanan penyelidikan ini.

1.8.2 Bab 2: Penyelidikan Keperpustakaan

Penyelidikan keperpustakaan ini dilaksanakan untuk memperolehi maklumat secara ilmiah mengenai topik penyelidikan yang telah dipilih oleh penyelidik. Dalam penyelidikan keperpustakaan ini penyelidik telah menggunakan lebih daripada sepuluh buah buku untuk rujukan literatur seterusnya diikuti dengan jurnal-jurnal yang berkaitan dan juga laman sesawang yang mempunyai maklumat yang boleh digunakan untuk mengukuhkan lagi penyelidikan. Seterusnya penyelidik membahagikan kepada topik-topik kecil untuk memudahkan penulisan penyelidik dalam bahagian ini. Hanya idea utama yang

akan digunakan oleh penyelidik untuk menerangkan topik harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu dengan lebih mendalam dan mencari perkaitan yang boleh digunakan untuk mengukuhkan pendapat penyelidik.

1.8.3 Bab 3: Metodologi

Bahagian metodologi penyelidikan ini menerangkan mengenai metodologi penyelidikan yang digunakan oleh penyelidik sepanjang proses memperolehi data penyelidikan ini dijalankan. Kaedah utama yang digunakan oleh penyelidik adalah kaedah kualitatif dimana penyelidik akan menemu bual para informan yang telah dipilih dan mempunyai latar belakang yang kuat sesuai dengan tajuk penyelidikan ini. Pada bahagian ini juga penyelidik akan menerangkan kerangka konseptual dan teori yang digunakan untuk menganalisa data-data mentah penyelidikan ini. Selain itu, kaedah-kaedah pengumpulan data ilmiah yang lain juga antara yang digunakan untuk mengukuhkan kenyataan yang diusulkan oleh penyelidik mengenai penyelidikan harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu.

1.8.4 Bab 4: Dapatan Penyelidikan dan Perbincangan

Dalam bab empat ini fokus utamanya adalah untuk menerangkan kesemua data mentah yang telah diperolehi sepanjang penyelidikan harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu ini dijalankan. Data yang diperolehi sepanjang kerja lapangan ini digunakan untuk menyelesaikan persoalan dan objektif penyelidikan seperti yang dinyatakan dengan terperinci di bab satu. Setelah semua data mentah yang diperolehi dengan kaedah kualitatif diterjemahkan dengan rapi, penyelidik akan membuat perbincangan yang lebih mendalam dan terperinci mengenai tajuk penyelidikan ini.

1.8.5 Bab 5: Kesimpulan dan Cadangan

Bab terakhir dalam penyelidikan ini akan menyimpulkan secara menyeluruh topik penyelidikan yang telah dilaksanakan oleh penyelidik iaitu mengenai harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu. Dalam bahagian cadangan, penyelidik akan membantu memberikan cadangan kepada para penyelidik akan datang untuk melaksanakan bahagian yang masih belum diterokai oleh penyelidik dalam tajuk penyelidikan ini. Cadangan tersebut boleh digunakan oleh penyelidik akan datang untuk melengkapkan sepenuhnya bidang penyelidikan harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu.

BAB 2

KUPASAN KEPERPUSTAKAAN

2.1 Pengenalan

Kupasan keperpustakaan merupakan suatu penyelidikan yang dibuat khusus untuk mendapatkan sokongan secara ilmiah daripada penyelidikan terdahulu mengenai beberapa isu yang berkaitan. Penyelidik membuat kupasan keperpustakaan dengan terperinci bagi mengelakkan pencanggahan maklumat dengan penyelidikan yang terdahulu mengenai harta intelek dan produk tradisional. Penyelidik turut menggunakan buku yang berbeza-beza untuk mendapatkan dan mengukuhkan fakta yang dinyatakan dalam penyelidikan ini. Buku-buku yang digunakan adalah buku yang berkait dengan undang-undang pengurusan harta intelek dalam dan luar negara, buku berkaitan Pua Kumbu dan produk tradisional. Penggunaan buku-buku ini bagi meningkatkan lagi pemahaman secara teori yang sangat diambil kira untuk proses memudahkan penjelasan topik utama penyelidikan.

Penyelidik juga telah merujuk jurnal, artikel dan beberapa sumber media massa yang berkaitan dengan tajuk penyelidikan ini. Inti pati mengenai isu yang berkaitan dengan tajuk penyelidikan ini menjadikan penyelidik mengenali dengan lebih dalam tajuk penyelidikan yang dipilih. Maklumat yang diperolehi melalui bahan ilmiah ini digunakan sepenuhnya untuk mengukuhkan lagi pernyataan-pernyataan yang di sampaikan oleh penyelidik untuk mencapai objektif penyelidikan ini. Oleh itu, penekanan amat diberikan pada bahagian ini untuk setiap penyelidikan yang dijalankan oleh penyelidik bagi menyempurnakan penyelidikan mengenai pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu ini. Kupasan kesusteraan yang diperolehi daripada penyelidikan lepas akan lebih memudahkan pemahaman penyelidik sendiri untuk menerangkan penyelidikan ini dengan lebih lanjut serta jelas untuk difahami oleh pembaca akan datang.

2.2 Pua Kumbu

Menurut banci penduduk dan perumahan Sarawak pada tahun 2010, dianggarkan seramai 2,471,140 orang penduduk Sarawak dan daripada jumlah tersebut seramai 1,052,400 merupakan penduduk yang berbangsa Iban. Bangsa Iban merupakan bangsa yang tinggal di rumah panjang yang terletak di sepanjang sungai-sungai utama sampai ke hulu sungai yang tenang. Sumber pendapatan utama bangsa Iban adalah berkebun, berikan dan menanam padi huma (Freeman, 1955). Masyarakat Iban menggunakan bahasa yang sama untuk berkomunikasi, namun dibezakan dengan dialek. Perbezaan dialek menyebabkan sebutan dan slanga bahasa berbeza-beza mengikut sungai-sungai utama di Sarawak, seperti Saribas, Skrang, Balau, Batang Ai, Rejang, Sebuyau dan Undop (Ngadi, 1988).

Pua Kumbu pada masa dahulu bahkan kini menjadi kemegahan dalam diri kalangan kaum wanita Iban. Hal ini kerana Pua Kumbu hanya dapat dibuat oleh mereka yang benar-benar mahir dalam menenun malah motif yang dibuat juga memaparkan corak kehidupan seharian masyarakat Iban selain daripada motif-motif biasa flora dan fauna. Pua Kumbu yang tulen berwarna hitam, merah, coklat dan putih dengan motif yang pelbagai dan menarik namun bukan semua wanita Iban mampu untuk menghasilkannya. Bagi penenun yang lebih pakar dan mahir dalam menenun mereka akan menghasilkan Pua Kumbu dengan motif olahan kreatif mereka sendiri. Pua Kumbu semakin dikenali oleh masyarakat luar sejak dari tahun 1920an. Seperti sedia maklum Pua Kumbu merupakan budaya material yang dimiliki oleh kaum Iban di Sarawak (Jabu, 1989).

Pua Kumbu dijadikan ikon dalam budaya masyarakat Iban, kerana Pua Kumbu merupakan lambang kepada jati diri masyarakat Iban. Secara tradisional nya disebabkan hal itu, Pua Kumbu sangat diperlukan dalam setiap acara ritual yang dijalankan oleh

masyarakat Iban (Jabu, 1989). Sifat Pua Kumbu sebagai warisan kebudayaan Iban menjadi kebanggaan masyarakat Iban. Oleh kerana keunikan yang terdapat pada Pua Kumbu dan kepakaran yang dimiliki oleh penenun-penenun Pua Kumbu menjadikannya satu bahan warisan budaya yang keramat untuk masyarakat Iban (Jabu, 1991).

Pua Kumbu dengan Orang Panggau Libau mempunyai kisah tersendiri, ilmu untuk menghasilkan Pua Kumbu diperturunkan kepada masyarakat Iban selepas Menggin, Dara Tinchin Temaga dan anaknya Sera Gunting diperintahkan untuk turun kebumi dan menjadi jelmaan dewa dan dewi. Sejak dari itu ramai wanita-wanita Iban belajar untuk menghasilkan Pua Kumbu dan menyimpannya untuk kegunaan harian mahupun untuk kegunaan ritual. Tempoh untuk menyiapkan sehelai Pua Kumbu yang biasa selalunya mengambil masa selama tiga puluh hari untuk disiapkan sepenuhnya, bergantung juga kepada masa dan dedikasi yang diberikan untuk menyiapkan Pua Kumbu tersebut (Jarraw, 1991).

Pua secara amnya membawa maksud selimut dan kumbu pula merupakan perbuatan melindungi, menutupi dan menyelimuti dari sejuk dan panas. Penggunaan Pua Kumbu sangat signifikan dalam kehidupan masyarakat Iban. Pua Kumbu digunakan untuk ritual-ritual seperti ritual memberi bayi mandi ke sungai, perkahwinan, ritual berkaitan dengan *ngayau* (memengal kepala), kematian sampailah kepada ritual yang berkaitan dengan roh-roh mereka yang sudah meninggal dunia (Linggi, 2001).

Pua Kumbu disimpan sebagai salah satu harta pusaka keluarga untuk masyarakat Iban. Kemahiran menghasilkan Pua Kumbu diwarisi daripada ibu ke anak perempuan dan ianya diibaratkan seperti setem peribadi untuk sesebuah keluarga dimana penghasilan coraknya juga diperturunkan dalam sesebuah keluarga. Manakala untuk kaum wanita Iban yang sudah berada di alam perkahwinan pula, mereka mulai mempelajari teknik-teknik

untuk menghasilkan Pua Kumbu. Bagi menghasilkan Pua Kumbu tersebut mereka perlu mendapatkan tunjuk ajar daripada wanita yang berpengalaman seperti nenek, ibu mahupun wanita lain yang jauh lebih mahir dalam menghasilkan Pua Kumbu. Hal ini agar mereka mempunyai sesuatu untuk diperturunkan kepada anak-anak mereka ataupun digunakan sebagai ganti mata wang semasa berlakunya kecemasan dalam keluarga mereka (Linggi, 2001).

Wanita Iban yang pandai mengayam, bertenun dan mahir mencampurkan warna-warna asli sangat disanjung tinggi dan digelar sebagai *Indu Nakar Indu Ngar* ataupun *Indu Pandai Indu Julai Tau Nacai Gajai Lebor Api*. Status *Indu Nakar Indu Ngar* sangat berprestij dan sama dengan status Bujang Berani kaum lelaki kerana mereka perlu mengadakan ritual Kayau Indu atau Gawai Engkuni yang merupakan ritual khas seni tenunan Pua Kumbu sebelum mereka mendapatkan gelaran tersebut (Linggi, 2001). Ritual ini hanya akan dilakukan jika mereka disuruh oleh Dewi Kumang atau Indai Abang melalui mimpi.

Pua Kumbu merupakan kain tradisional masyarakat Iban yang bercorak berdasarkan mimpi ataupun inspirasi dari kehidupan flora dan fauna yang terdapat disekitar masyarakat Iban suatu masa dahulu. Kebanyakkan Pua Kumbu ini diwarnakan dengan warna-warna yang terang dan warnanya diperolehi daripada flora yang mudah untuk didapati oleh mereka. Dahulu Pua Kumbu hanya digunakan sebagai selimut sahaja namun setelah berapa ketika kain ini kemudiannya digunakan untuk acara-acara ritual dan hanya digunakan oleh masyarakat Iban sahaja, tidak seperti hari ini penggunaanya begitu meluas sekali (Tugang, 2011).

Penggunaan Pua Kumbu dalam acara-acara ritual kerana Pua Kumbu dipercayai mempunyai kuasa ghaib dan hal ini merupakan keistimewaan yang dimiliki oleh Pua

Kumbu. Dalam adat kematian masyarakat Iban, *Tukang Sabak* akan menggunakan Pua Kumbu untuk melakukan ritual yang bertujuan untuk melindungi semangat mereka dari lemah dan digunakan sebagai jambatan ke alam roh (Jehom, 2015). Semasa sesebuah upacara persembahan (*miring*) dilakukan, dulang persembahan yang mengandungi barang persembahan dan kebiasaannya memiliki tujuh set, satu set akan diletakkan di atas tempat tidur mereka dan akan dibaluti dengan Pua Kumbu (Bilon & Tugang, 2018). Upacara persembahan (*miring*) merupakan ritual yang sangat penting untuk masyarakat Iban, ritual ini digunakan untuk mendapatkan keberkatan daripada tuhan (Freeman, 1955).

Kaedah ikat dan ikat mati merupakan kaedah untuk menghasilkan Pua Kumbu yang paling kerap digunakan untuk memperolehi corak dan warna yang menarik. Terdapat sembilan kaedah yang digunakan untuk menghasilkan Pua Kumbu mengikut aturan asal. Pertama adalah memproses benang dimana benang tersebut akan direndam semalaman sebelum dicampur dengan campuran untuk mengelakkan benang tersebut berbulu dan mudah putus. Kemudian diikuti dengan menggulung benang, *menggirit* dilakukan dengan membawa mangkuk yang berisi benang dari bahagian kiri alat tenunan dan dibawa dari bawah ke atas kemudian diselitkan anak-anak kayu di antaranya. Diikuti dengan *mengarap* yang menggunakan kayu lambongan untuk memasukkan benang yang terselit antara kayu-kayu kecil dan dikait menggunakan jari. Kemudian benang ini akan diikat pada kayu kecil yang disusun antara kayu lambongan dan beliak. *Menegi* bermaksud kaedah yang digunakan untuk mengikat benang tersebut sebelum mencelupkannya menggunakan pewarna asli yang telah dipilih. Turutannya adalah mengikat motif yang pertama, mencelup dengan warna yang pertama, mengikat motif yang kedua dan menenun. Selepas itu proses membuka ikatan dan *ngerembai* yang merupakan proses yang dilakukan untuk

memisahkan benang yang masih lagi basah dan terakhir sekali adalah proses *ara* yang merupakan proses untuk menambahkan motif pada Pua Kumbu (Tugang, 2011).

Motif yang terdapat pada setiap Pua Kumbu tradisional yang dihasilkan berbeza dengan kain yang lain. Selalunya Pua Kumbu mempunyai motif-motif fauna dan figura manusia yang agak dominan. Penggunaan motif fauna biasanya mempunyai kaitan dengan semangat-semangat sakti yang diterjemahkan melalui mimpi yang diperolehi oleh penenun kain tersebut. Berbeza dengan kain pua moden yang boleh didapati di kedai-kedai kraftangan, kain pua yang moden dihasilkan hanya untuk tujuan komersial dan dinilai berdasarkan kecantikan sahaja tidak seperti kain tradisional yang mempunyai nilai estetikanya serta mempunyai peranannya tersendiri agar mereka terlindung dari nasib-nasib yang buruk (Tugang, 2011).

Pua dalam masyarakat Iban pula terbahagi kepada empat jenis pua. Pua yang pertama dikenali sebagai Pua Kumbu, yang kedua, Pua Sungkit, ketiga Pua Pilih dan yang keempat Pua Karap ataupun Pua Sidan. Empat jenis pua ini mempunyai kriteria yang berbeza antara satu sama lain. Walaupun begitu untuk menghasilkan keempat jenis pua ini setiap individu mesti mempunyai kemahiran yang tinggi serta memiliki ketekunan yang tinggi semasa menghasilkan pua-pua tersebut (Tugang, 2011).

Burung dalam masyarakat Iban dipercayai sebagai isyarat, janji dan petanda yang baik. Tekstil yang dihasil dengan beburung dipercayai memiliki kesaktian untuk menyembuhkan orang sakit, memberi kekayaan, nasib baik dan kemakmuran dalam apa jua pekerjaan seseorang. Terdapat dua kategori dalam tekstil Iban, pertama diklasifikasikan sebagai motif tinggi dan kedua motif rendah. Motif yang bertaraf tinggi mempunyai makna dan reka bentuk motif Pua Kumbu tersebut dihasilkan dari mimpi dan merupakan motif berstatus tinggi. Tidak semua wanita Iban mempunyai kelebihan menenun motif yang

tinggi dan bukan semua mereka terinspirasi oleh mimpi walaupun mereka merupakan penenun Pua Kumbu yang mahir (Chelum et al., 2018).

Oleh kerana Pua Kumbu ini mempunyai makna yang signifikan dengan masyarakat Iban, Pua Kumbu sangat dihormati oleh mereka. Pada hari ini hanya motif rendah seperti motif serangga, flora dan fauna yang ringkas digunakan untuk menghasilkan Pua Kumbu. Pengaruh kepercayaan animisme dalam masyarakat Iban hanya diamalkan oleh sebahagian daripada mereka, maka motif-motif yang mempunyai makhluk berbahaya seperti harimau, *nabau* (ular sawa raksasa), dan buaya hampir tidak ditenun pada zaman moden ini. Selain daripada berbahaya, motif-motif tersebut sukar untuk ditenun oleh penenun kontemporari dan motif-motif seperti itu dikenali sebagai motif yang memerlukan ritual dan penyembahan dewa kepercayaan animisme mereka (Magiman et al., 2018).

Mereka yang lebih terdedah kepada seni adalah antara mereka yang lebih menghargai nilai estetika yang terdapat pada Pua Kumbu. Pengetahuan mengenai Pua Kumbu pada hari ini harus dikongsikan kepada generasi muda agar penghargaan mereka terhadap Pua Kumbu tidak akan hilang seiring dengan berjalannya waktu. Pendedahan Pua Kumbu melalui kaedah digital dan teknologi dapat mengaburi jurang antara Pua Kumbu dan seni pengetahuan. Untuk tren semasa pendekatan teknologi digital dalam Pendidikan Sains, Teknologi, Kejuruteraan dan Matematik merupakan langkah yang lebih inovatif untuk persekitaran pembelajaran dan pendedahan nilai estetika Pua Kumbu yang berkesan (Wahed et al, 2020). Oleh sebab itu, Pua Kumbu seharusnya dilindungi di bawah akta-akta harta intelek yang bersesuaian, bagi menjaga nilai estetika asalnya dalam pembangunan arus global pada hari ini. Agar segala cerita asal Pua Kumbu dapat disampaikan kepada generasi akan datang tanpa ada fakta yang tertinggal mahupun cerita yang tertukar disebalik sehelai Pua Kumbu.

2.3 Latar Belakang Harta Intelekt

Perlindungan harta intelek memberikan keuntungan kepada pencipta karya dan juga negara. Untuk mempromosikan kreativiti yang terdapat dalam perniagaan dan bagi mengelakkan dari diciplak oleh individu yang tidak bertanggungjawab maka satu undang-undang telah ditubuhkan bagi melindungi hak para pencipta. Pencipta mampu menjual ciptaan mereka dan meraih keuntungan yang besar dari hasil jualan karya mereka sekiranya tidak diciplak oleh individu yang tidak bertanggungjawab. Perbuatan meniru dan mereka semula produk yang sama dalam skala yang besar lalu menjual dengan harga yang jauh lebih murah merupakan satu kesalahan disisi undang-undang Malaysia. Jika pencipta tersebut tidak mendaftarkan produk kreatif mereka maka mereka tidak dapat untuk menang kes tersebut jika dibawa ke mahkamah. Perkara yang paling buruk mereka berkemungkinan tidak dapat meneruskan ciptaan yang mereka hasilkan (Singh, 1987).

Kepesatan dan kemajuan perkembangan penggunaan harta intelek di setiap negara-negara yang sedang membangun adalah bergantung kepada perlaksanaan penguatkuasaan harta intelek yang lebih tegas dan padu. Walaupun perundangan mengenainya telah memenuhi paras antarabangsa yang telah ditetapkan, akan tetapi jika penguatkuasaannya tidak boleh bergerak selaras dengan kewujudannya, maka disitu dilihat sebagai salah satu daripada faktor yang mengekang keberkesanan penggunaan harta intelek secara teori dan praktikal di Malaysia (Maskus, 2000).

Perlindungan harta intelek ini boleh dianggap sangat rapuh. Hal ini kerana, apabila pemilik utama harta intelek ini kehilangan hak mereka jadi adalah sangat sukar dan berkemungkinan mustahil untuk mendapatkan hak mereka Kembali. Pembayaran royalti kepada pemilik asal juga akan dimiliki oleh individu lain jika aturan yang betul tidak dilaksanakan dengan tepat. Sekiranya pengusaha, organisasi, syarikat dan pereka karya

telah mengetahui hak dan kepentingan pengurusan harta intelek maka mereka akan dapat dilindungi serta dapat meningkatkan nilai pasaran untuk produk ciptaan mereka. Keuntungan juga akan menjadi hak milik mereka secara keseluruhan (Bouchoux, 2001).

Fungsi perbadanan ini adalah untuk memastikan bahawa peruntukan dan perundangan harta intelek ditadbirkan, dikuatkuasakan, diberi kuat kuasa, dijalankan dan dipatuhi oleh orang ramai. Selain itu, perbadanan harta intelek Malaysia bertindak sebagai ejen kerajaan untuk mengasakan perkhidmatan bagi mentadbir, memungut dan menguatkuasakan pembayaran bagi sesuatu perkhidmatan atau nasihat professional, seperti khidmat guaman, perancangan atau caj-caj lain di bawah perundangan harta intelek. Mereka juga bertindak untuk menggalakkan dan meningkatkan latihan dan penyebaran pengetahuan dan maklumat mengenai kepentingan dan manfaat penggunaan harta intelek dalam pelbagai bidang. Selain dari mengawal selia dan mengawasi isu atau perkara berhubung dengan harta intelek di bawah perundangan harta intelek Malaysia (Akta 617, 2002).

Perlindungan harta intelek wujud bukan kerana salinan pada barangan tersebut akan tetapi lebih kepada maklumat yang terdapat pada proses penghasilan barangan tersebut. Harta intelek dikategorikan kepada dua elemen iaitu yang pertama merupakan harta intelek yang mendapat perlindungan di bawah statut dan yang kedua merupakan harta intelek yang mendapat perlindungan di bawah preseden kehakiman atau undang-undang yang dibuat hakim, yang menjurus kepada perlindungan kerahsiaan maklumat serta cap dagangan yang tidak berdaftar dan ia juga dikenali sebagai undang-undang kekelirupan (Lesser, 2002). Setiap elemen tersebut sudah semestinya mempunyai ciri perlindungan yang tersendiri untuk setiap akta yang terdapat di bawahnya. Namun tujuan utamanya adalah untuk memberikan perlindungan kepada karyawan serta barangan itu sendiri.

Harta intelek yang mendapat perlindungan di bawah statut adalah seperti hak cipta, paten, cap dagangan, petunjuk geografi, reka bentuk industri, reka bentuk litar bersepadu dan akta baru yang diperkenalkan iaitu *variety* baru tumbuhan. Preseden kehakiman pula memberikan perlindungan untuk kerahsiaan maklumat serta cap dagangan yang tidak berdaftar dan juga dikenali sebagai undang-undang kekelirupan. Kesemua hak harta intelek yang dinyatakan akan dijelaskan dengan satu persatu untuk mengenal pasti sejauh manakah akta-akta tersebut mampu memberikan perlindungan kepada hak pengguna dan juga kepada produk yang mereka hasilkan. Kekayaan intelektual dianggap sebagai penggunaan atau nilai idea seperti penemuan, reka bentuk, karya sastera dan seni, nama gambar dan persembahan (Hoffman, 2006).

Oleh itu, untuk menghargai sumbangan idea individu, para pereka dan para pengusaha perlindungan harta intelek telah ditubuhkan yang bertujuan untuk melindungi hak-hak mereka sebagai pemilik utama kepada setiap hasil ciptaan kreatif mereka. Undang-undang harta intelek yang berkaitan dan bersesuaian akan diaplikasikan sekiranya berlaku penyalahgunaan dan mengakibatkan kerugian yang tinggi kepada pemilik idea yang asal (Christie, 2006).

Dari aspek konteks dinamik dan kreatif, sukar untuk pengurusan harta intelek mengetahui yang mana satu merupakan penciptaan bebas ataupun bukan. Di bawah mana-mana undang-undang hak cipta yang sedia ada mengklasifikasikan, sesebuah adaptasi, susunan bahan tradisional lama dan sudah mempunyai nilai kontemporari sudah cukup untuk memenuhi syarat asas sebagai sebuah karya hak cipta yang patut dilindungi di bawah akta yang bersesuaian dan berkaitan (Wendland, 2006).

Harta intelek merupakan kuasa yang diberikan terhadap pemilikan sesuatu ciptaan dan juga merupakan bidang yang memberikan keuntungan yang tinggi dari aspek

kewangan. Harta intelek digunakan untuk menentukan siapa yang menguasai teknologi, pengetahuan dan produk hasil daripada terjemahan idea seterusnya siapa yang akan memperolehi keuntungan daripada pencapaian tersebut. Dari perspektif undang-undang harta intelek, perlindungan diberikan lebih kepada empunya daripada produk yang mereka hasilkan. Hak eksklusif untuk setiap ciptaan yang tidak ketara dan ketara memang diberikan khas untuk menghalang individu lain dari mengeluarkan semula dan menggunakan hasil ciptaanya. Justeru hal ini yang memberikan nilai kepada produk tersebut. Harta intelek boleh menjadi satu aset bisnes yang bernilai dan mampu untuk berdiri sendiri (Halsted, 2006).

Harta intelek mempunyai skop lindungan yang sangat luas, akta-aktanya terdiri daripada paten, cap dagangan, hak cipta, petunjuk geografi, reka bentuk perindustrian dan reka bentuk susun atur litar bersepadu. Setiap elemen ini melindungi aspek-aspek yang berbeza namun persamaan dan tujuan utamanya adalah untuk melindungi hak penciptanya dan hasil karya yang mereka hasilkan secara sah. Rundingan antara pencipta karya dengan perbadanan harta intelek diperlukan untuk menentukan aras lindungan produk yang mereka hasilkan (Halsted, 2006).

Secara dasarnya, pengurusan harta intelek tidak membezakan secara khusus antara paten, cap dagangan, hak cipta, petunjuk geografi, reka bentuk industri dan reka bentuk susun atur litar bersepadu. Perlindungan harta intelek hanya menyatukan semua hak-hak yang ada dengan pandangan *the better to protect, the lender*. Manakala tindakan untuk menghalang pelanggaran undang-undang dan untuk meluluskan sesuatu lindungan harta intelek merupakan tugas utama yang diambil berdasarkan undang-undang biasa dan ekuiti yang terdapat di sesebuah negara (Christie, 2006).

Harta intelek merupakan satu bidang undang-undang yang masih dianggap baharu dan kabur dalam industri perundangan dunia. Namun begitu, harta intelek memerlukan undang-undang yang stabil untuk menjamin para pendaftar yang bernaung di bawahnya. Harta intelek pada hari ini juga dianggap sebagai satu anjakan paradigma untuk pertumbuhan ekonomi dan pembangunan budaya sosial di sesebuah negara. Sampai pada detik ini harta intelek masih disifatkan sebagai satu bidang undang-undang yang mencabar untuk diuruskan (Aziz & Manap, 2009). Hal ini kerana, harta intelek melindungi asset yang bersifat tidak ketara seperti terjemahan idea, warisan objek abstrak, inovatif karyawan dan sangat sukar untuk diklasifikasikan berbanding dengan undang-undang hartanah dan sebagainya. Peranan harta intelek pada hari ini semakin berkembang dengan pesat dalam kalangan pengiat seni, pengusaha produk dan individu berkepentingan lain.

Secara asasnya pembangunan harta intelek di dalam sesebuah negara akan meningkatkan tahap inovasi kreatif, ekonomi dan dapat menganjak sesebuah negara kepada negara membangun yang berasaskan ekonomi pengetahuan. Kekuatan dan kestabilan undang-undang harta intelek dalam sesebuah negara juga dilihat sebagai faktor penting yang mempengaruhi sektor import dan eksport dari luar negara terutamanya untuk bidang perniagaan yang berasaskan ilmu pengetahuan dan produk kreatif. Tidak disangkal bahawa harta intelek yang terdiri daripada pelbagai sektor industri yang diwakilinya adalah merupakan penyumbang kepada pertumbuhan ekonomi negara (Aziz & Manap, 2009).

Perjanjian TRIPs 1994 (*The Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights*) dikenali sebagai satu perjanjian Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) tidak mentakrifkan maksud harta intelek, namun menerangkan syarat-syarat yang merangkumi pelbagai kategori yang terdapat pada harta intelek (Mohamed, 2012).

2.4 Jenis-jenis Harta Intelekt

Terdapat enam jenis undang-undang harta intelek yang diiktiraf bagi melindungi karya kreatif pencipta. Setiap satu daripadanya mempunyai ciri-ciri lindungan yang berbeza tetapi tujuan utamanya adalah untuk melindungi empunya idea intelek, produk ciptaanya dan semua yang berkait dengan olahan asli daripada pemilik idea asal daripada diciplak dan seterusnya boleh menyebabkan kerugian yang besar kepada pemilik ciptaan asal. Manakala satu akta dikhususkan untuk melindungi komponen-komponen elektronik dan litar elektrik perindustrian dikenali sebagai akta reka bentuk susun atur litar bersepadu. Karya-karya yang dihasilkan oleh para karyawan akan dilindungi di bawah akta-akta yang bersesuaian dengan produk, idea yang mereka hasilkan dan komponen apa yang mereka ingin lindungi di bawah akta-akta harta intelek.

2.4.1 Paten

Sistem lindungan paten melindungi ciptaan dan produk yang belum pernah didedahkan kepada umum dalam mana-mana bentuk bertulis mahupun secara lisan. Jika ciptaan telah didedahkan ianya tidak dapat memberikan balasan kepada sistem perlindungan yang diberikan. Penerbitan di mana-mana sahaja di dunia sebelum ciptaan dipatenkan akan menyebabkan permohonan untuk perlindungan terbatal dan peluang untuk mendapatkan perlindungan paten sangat tipis. Undang-undang paten dikendalikan secara eksklusif oleh undang-undang persekutuan dan bukan undang-undang negeri.

Lindungan paten adalah sangat berkuasa sekali, pencipta akan memperolehi hak monopoli terhadap hasil ciptaannya selama dua puluh tahun dari tarikh pemfailan. Hal ini bermaksud sesiapa sahaja yang membuat, menggunakan serta menjual ciptaan tersebut tanpa persetujuan daripada empunya dianggap melanggar hak eksklusif pencipta. Tetapi untuk mendapatkan lindungan paten tersebut ia melibatkan sejumlah wang yang besar dan

proses yang rumit untuk dilaksanakan. Setiap permohonan dianggap sulit sehingga selepas lapan belas bulan dari tarikh prioriti yang diberikan, walaupun begitu satu bentuk ganjaran diberikan kepada pencipta agar mereka dapat menghasilkan ciptaan-ciaptan yang berguna di masa hadapan untuk faedah masyarakat (Akta Paten, 1987).

Jadual 2.1: Statistik permohonan dan pemberian patents dari tahun 1986 sehingga 2018
(Sumber: Perbadanan Harta Intelekt Malaysia, 2019)

APPLICATION AND GRANTED PATENTS AND UTILITY INNOVATIONS FROM 1986 - 2018

YEAR	APPLICATION			GRANTED		
	Malaysia	Foreign	Total	Malaysia	Foreign	Total
1986	29	233	262	-	-	-
1987	71	3,195	3,266	-	-	-
1988	73	1,547	1,620	0	6	6
1989	84	1,803	1,887	11	121	132
1990	92	2,213	2,305	20	498	518
1991	106	2,321	2,427	29	1,021	1,050
1992	151	2,260	2,411	10	1,124	1,134
1993	198	2,684	2,882	14	1,270	1,284
1994	223	3,364	3,587	21	1,608	1,629
1995	185	3,992	4,177	29	1,724	1,753
1996	221	5,354	5,575	79	1,722	1,801
1997	179	6,278	6,457	52	741	793
1998	193	5,770	5,963	21	545	566
1999	218	5,624	5,842	39	683	722
2000	206	6,021	6,227	24	381	405
2001	271	5,663	5,934	18	1,452	1,470
2002	322	4,615	4,937	32	1,460	1,492
2003	376	4,686	5,062	31	1,547	1,578
2004	522	4,920	5,442	24	2,323	2,347
2005	522	5,764	6,286	37	2,471	2,508
2006	531	4,269	4,800	187	6,562	6,749
2007	670	1,702	2,372	338	6,645	6,983
2008	864	4,539	5,403	198	2,044	2,242
2009	1,234	4,503	5,737	270	3,198	3,468
2010	1,275	5,189	6,464	204	1,973	2,177
2011	1,136	5,423	6,559	335	2,057	2,392
2012	1,160	5,867	7,027	308	2,193	2,501
2013	1,269	6,081	7,350	305	2,386	2,691
2014	1,439	6,321	7,760	381	2,381	2,762
2015	1,375	6,532	7,907	360	2,548	2,908
2016	1,219	6,176	7,395	373	2,980	3,353
2017	1,300	5,978	7,278	474	4,653	5,127
2018	1,248	6,245	7,493	527	3,855	4,382
Total	18,962	147,132	166,094	4,751	64,172	68,923

Menurut statistik permohonan dan pemberian paten dari tahun 1986 sehingga tahun 2018 secara mata kasar kita dapat melihat peningkatan permohonan dan pemberian paten yang memberangsangkan. Pada tiga tahun pertama permohonan paten di Malaysia masih tiada pemberian paten yang diberikan. Jumlah permohonan paten mula menunjukkan peningkatan, dengan hanya 29 permohonan sahaja pada tahun 1986 sehingga meningkat

kepada 1,248 permohonan pada tahun 2018. Jadi sebanyak 18,962 permohonan yang telah diterima sepanjang tahun berikut. Walau bagaimanapun, dari tahun 1986 sehingga 2018 hanya 4,751 sahaja permohonan yang telah diberikan paten oleh pihak perbadanan harta intelek Malaysia. Jumlah permohonan dan pemberian paten di Malaysia akan terus meningkat, berikutan kesedaran masyarakat terhadap kepentingan mendaftarkan produk, idea mahupun motif yang mereka hasilkan di perbadanan harta intelek Malaysia.

2.4.2 Hak Cipta

Mengimport atau mempamerkan barangan larangan akan dikenakan denda sebanyak RM10 000 untuk setiap salinan yang dikeluarkan atau lima tahun penjara dan tiada peruntukan kompaun disediakan kepada mana-mana pihak yang melanggar aturan akta hak cipta (Akta Hak Cipta, 1987).

Secara amnya, hak cipta melindungi keaslian penulisan yang boleh diterjemahkan kepada aset yang ketara. Lindungan hak cipta merangkumi penulisan, drama, muzikal dan kerja-kerja kesenian seperti lukisan, seramik, lagu, peranti computer dan arkitektur. Namun, hak cipta tidak melindungi aspek-aspek seperti idea, proses, sistem, konsep, slogan, tajuk dan kertas kosong. Manakala pendaftaran untuk hak cipta tidak melibatkan kos yang tinggi seperti paten dan hak cipta juga mudah untuk diperolehi pengkarya (Bouchoux, 2001).

Pemilik hak cipta yang berdaftar mempunyai hak eksklusif di bawah *federal law*, ini merangkumi hak untuk mencetak semula karya mereka, mengedarkan risalah karya mereka dengan tujuan penjualan serta memperolehi hak untuk memperagakan dan menggunakan karya mereka sendiri. Adalah menyalahi undang-undang jika seseorang individu ataupun organisasi melanggar mana-mana hak yang diberikan kepada empunya hak cipta tersebut,

mereka juga boleh dikenakan tindakan undang-undang yang berkaitan sekiranya hal ini berlaku (Bouchoux, 2001).

2.4.3 Cap Dagangan

Cap dagangan (CP) merupakan satu petunjuk atau tanda yang digunakan oleh kebanyakan syarikat, individu dan perusahaan untuk membezakan perindustrian mereka daripada syarikat saingan yang lain. Cap dagangan boleh memberikan satu daya tarikan yang kuat kepada perniagaan dan juga berpotensi untuk kekal lama di pasaran. Pendaftaran cap dagangan boleh berkuasa selama sepuluh tahun dan boleh diperbaharui dari semasa ke semasa. Nama, reka bentuk, slogan, logo dan lain-lain boleh menjadi aset yang berdaftar bagi memonopoli pasaran yang bernaung di bawah cap dagangan tersebut. Secara keseluruhannya, cap dagangan merujuk kepada kebolehan pasaran jenama untuk sesuatu produk dan ketahannya di pasaran global (Akta Cap Dagangan, 1987).

Cap dagangan yang dinyatakan di sini merupakan cap dagangan yang telah diinstitusikan ke dalam sistem harta intelek perindustrian. CP boleh membentuk satu kepenggunaan yang meluas dan memudahkan pemiliknya memindahkan teknologi dan disalurkan kepada sesiapa sahaja yang layak tanpa mencurigai latar belakang penyewanya. CP yang dikategorikan sebagai harta teknologi perindustrian mempunyai mekanisme kawalan yang sistematik dan lengkap. Barangan yang tidak memiliki CP akan mempunyai masalah untuk jangka masa panjang. Contohnya, memudahkan pesaing-pesaing di pasaran meniru keluaran yang dihasilkan. Serta barangan yang tidak mempunyai CP juga kurang mendapat sambutan dipasaran, ini kerana barangan tersebut kurang mendapat pengiklanan komersial untuk meluaskan pasaran mereka. Ketiadaan CP yang berdaftar dan diiktiraf akan mengurangkan potensi sesuatu syarikat untuk membesarkan empayar di peringkat antarabangsa (Ibrahim, 1996).

Jadual 2.2: Permohonan dan pemberian hak cap dagangan dari tahun 1934 sehingga 2018
(Sumber: Perbadanan Harta Intelekt Malaysia, 2019)

APPLICATION AND REGISTRATION OF TRADE MARKS FROM 1934 - 2018

YEAR	APPLICATION			REGISTRATION		
	Malaysia	Foreign	Total	Malaysia	Foreign	Total
1934 -1982	-	-	162,415	-	-	132,273
1983 -1990	26,079	29,857	55,936	4,084	18,736	22,820
1991	3,707	4,616	8,323	357	1,463	1,820
1992	4,214	5,061	9,275	342	1,355	1,697
1993	5,056	5,209	10,265	766	2,247	3,013
1994	6,011	6,334	12,345	1,789	6,166	7,955
1995	6,861	7,242	14,103	2,399	7,013	9,412
1996	7,329	8,243	15,572	1,258	2,759	4,017
1997	9,042	13,087	22,129	1,082	2,537	3,619
1998	4,063	10,813	14,876	1,521	2,869	4,390
1999	5,053	8,660	13,713	439	1,226	1,665
2000	6,303	12,500	18,803	449	1,328	1,777
2001	6,525	10,078	16,603	1,570	5,341	6,911
2002	7,661	8,785	16,446	4,056	7,072	11,128
2003	8,327	9,439	17,766	3,014	9,108	12,122
2004	10,406	10,337	20,743	3,243	8,473	11,716
2005	10,479	11,668	22,147	3,683	7,771	11,454
2006	11,209	12,840	24,049	5,651	10,108	15,759
2007	12,289	13,605	25,894	8,108	17,382	25,490
2008	12,562	13,472	26,034	9,049	18,798	27,847
2009	12,810	11,260	24,070	5,438	9,534	14,972
2010	13,099	13,271	26,370	5,642	8,652	14,294
2011	13,001	15,832	28,833	10,201	13,618	23,819
2012	14,044	17,832	31,876	9,765	16,311	26,076
2013	14,705	17,520	32,225	9,777	17,202	26,979
2014	15,400	19,171	34,571	10,467	16,961	27,428
2015	15,940	19,983	35,923	10,529	18,271	28,800
2016	18,527	20,580	39,107	12,686	20,120	32,806
2017	19,481	21,612	41,093	12,977	20,248	33,225
2018	19,863	23,793	43,656	13,804	20,762	34,566
Total	320,046	382,700	865,161	154,146	293,431	579,850

Berdasarkan kepada statistik permohonan dan pemberian cap dagangan di atas dari perbadanan harta intelek Malaysia (2019), kita dapat melihat jumlah permohonan yang turun naik dari tahun 1998 sehingga tahun 2003. Namun pada tahun berikutnya sebanyak 10,406 permohonan telah diterima sebanyak 2079 pertambahan dari tahun sebelumnya. Jumlah permohonan ini terus meningkat sehingga tahun 2018 dimana sebanyak 19,863 permohonan untuk cap dagangan telah direkodkan. Manakala untuk pemberian hak cap dagangan sebanyak 154,146 secara keseluruhan telah diberikan bermula dari tahun 1983

sehingga ke tahun 2018. Melihat kepada statistik ini penggunaan cap dagangan di Malaysia sudah mula berkembang pesat sejak sekian lama lagi.

2.4.4 Petunjuk Geografi

Akta petunjuk geografi mula berkuatkuasa pada 15 Ogos 2001 dan digubal bagi memenuhi kehendak Perjanjian Aspek Hak Kekayaan Intelektual (TRIPS). Perjanjian ini merupakan perjanjian undang-undang antarabangsa antara semua negara anggota Organisasi Perdagangan Dunia. Pelindungan petunjuk geografi mendefinisikan barangan, produk yang datang dari sesebuah negara atau wilayah ataupun kawasan dan tempat dalam negara atau wilayah tersebut, jika reputasi dan ciri lain barangan tersebut berpunca daripada faktor geografinya. Petunjuk geografi tidak terhad kepada bidang pertanian sahaja, barangan keluaran semulajadi seperti Gamat di Langkawi, barangan kraftangan serta makanan boleh dilindungi di bawah petunjuk geografi (Akta Petunjuk Geografi, 2000).

Pendaftaran petunjuk geografi tidak wajib untuk dilakukan namun pendaftarannya amat digalakkan untuk melindungi kepentingan pengeluar dan pengguna. Pendaftaran petunjuk geografi bukan bersifat pemilihan individu tetapi lebih kepada pemilikan bersama bagi pengusaha yang menjalankan aktiviti dikawasan geografi yang dinyatakan. Pihak berkuasa tempatan, agensi kerajaan, badan berkanun, organisasi dan persatuan perdagangan merupakan pihak berwajib yang boleh melakukan pendaftaran petunjuk geografi. Sekiranya barangan tersebut tidak mempunyai kualiti dan ciri-ciri yang dipengaruhi oleh kedudukan geografi tempat barangan tersebut dikeluarkan, maka barangan tersebut tidak boleh dianggap sebagai barangan petunjuk geografi (*MyIPO*, 2010).

Statistik permohonan dan pemberian hak petunjuk geografi di bawah menunjukkan peningkatan permohonan dari tahun 2003 sehingga tahun 2006. Namun bermula dari tahun 2008, permohonan untuk pemberian hak petunjuk geografi untuk telah mengalami turun naik yang sangat ketara. Pada tahun 2015, permohonan pemberian hak petunjuk geografi telah mencatatkan jumlah yang tertinggi sebanyak 29 permohonan telah dicatatkan. Bermula dari tahun 2016 sehingga tahun 2018 permohonan untuk pemberian hak petunjuk geografi telah mengalami penurunan yang drastik. Pemberian hak petunjuk geografi yang diluluskan masih lagi mencatatkan jumlah yang kecil. Secara keseluruhan sebanyak 77 permohonan sahaja yang telah berdaftar di bawah Akta Petunjuk Geografi Malaysia.

Jadual 2.3: Permohonan dan pemberian petunjuk geografi dari tahun 2003 sehingga 2018
(Sumber: Perbadanan Harta Intelekt Malaysia, 2019)

APPLICATION AND REGISTRATION OF GEOGRAPHICAL INDICATIONS FROM 2003 - 2018

YEAR	APPLICATION			REGISTRATION		
	Malaysia	Foreign	Total	Malaysia	Foreign	Total
2003	1	-	1	-	-	-
2004	-	-	-	1	-	1
2005	-	-	-	-	-	-
2006	5	-	5	-	-	-
2007	5	-	5	4	-	4
2008	3	1	4	1	-	1
2009	6	1	7	1	2	3
2010	3	2	5	3	-	3
2011	6	1	7	6	2	8
2012	7	-	7	1	1	2
2013	10	-	10	-	-	-
2014	27	1	28	25	-	25
2015	29	2	31	11	2	13
2016	5	-	5	14	-	14
2017	2	1	3	5	-	5
2018	4	-	4	5	-	5
TOTAL	113	9	122	77	7	84

2.4.5 Reka Bentuk Perindustrian

Reka bentuk perindustrian merupakan salah satu daripada reka bentuk yang bersifat perhiasan yang mempunyai nilai estetika pada konsep rekaanya. Reka bentuk yang menarik dan visual yang dihasilkan bermutu menjadikan produk tersebut mempunyai nilai komersial yang tinggi di mana-mana pasaran. Sesebuah reka bentuk perindustrian yang didaftarkan layak untuk mendapatkan perlindungan selama lima tahun dari tarikh produk tersebut didaftarkan dan diperbaharui di bawah perbadanan harta intelek Malaysia (MyIPO, 2010).

Antara negara asing yang mencatatkan rekod tertinggi mendaftarkan rekod industri mereka di Malaysia adalah Jepun diikuti oleh Amerika Syarikat, Netherlands, Jerman dan Switzerland. Kebanyakan negara yang mendaftarkan produk mereka merupakan negara dari kelas pertama yang sudah pasti lebih awal mengetahui mengenai kepentingan menjaga hasil rekaan mereka. Sebelum dikuatkuasakan pada 1 September 1999, reka bentuk perindustrian dilindungi oleh *The United Kingdom Design (Protection) Act 1949* bagi Semenanjung Malaysia, *The United Kingdom Designs (Protection) Ordinance, Chapter 152* bagi Sabah dan *Design (United Kingdom) Ordinance Chapter 59* bagi Sarawak. Adanya perlindungan seperti ini maka produk-produk tempatan dapat dilindungi dan kualitinya dapat dijaga dengan baik untuk mengekalkan standart seperti yang dinyatakan dalam kriteria perlindungan harta intelek.

Bermula dari tahun 1999 sehingga tahun 2018 statistik permohonan untuk reka bentuk perindustrian di Malaysia telah menunjukkan peningkatan dan penurunan yang tidak ketara. Pada tahun 2012, permohonan untuk reka bentuk industri telah mencatatkan jumlah tertinggi iaitu sebanyak 857 permohonan. Bermula dari tahun berikutnya permohonan untuk reka bentuk industri telah mengalami penurunan sehingga tahun 2018,

dengan hanya 508 permohonan sahaja. Secara keseluruhannya sebanyak 12,076 permohonan telah dicatatkan dari tahun 1999 sehingga tahun 2018. Jumlah keseluruhan pemberian reka bentuk industri adalah sebanyak 9,840 yang berdaftar secara sah di bawah Akta Reka Bentuk Industri Malaysia seperti yang kita dapat lihat di Jadual 2.4.

Jadual 2.4: Permohonan dan pemberian reka bentuk perindustrian dari tahun 1999 sehingga 2018

(Sumber: Perbadanan Harta Intelekt Malaysia, 2019)

APPLICATION AND REGISTRATION INDUSTRIAL DESIGNS FROM 1999 - 2018

YEAR	APPLICATION			REGISTRATION		
	Malaysia	Foreign	Total	Malaysia	Foreign	Total
1999	111	157	268	0	0	0
2000	286	679	965	73	208	281
2001	465	597	1,062	199	635	834
2002	502	660	1,162	274	429	703
2003	624	700	1,324	573	974	1,547
2004	520	941	1,461	602	671	1,273
2005	633	974	1,607	314	463	777
2006	616	928	1,544	700	1,100	1,800
2007	774	1,146	1,920	597	1,076	1,673
2008	630	1,072	1,702	580	903	1,483
2009	699	766	1,465	529	1,067	1,596
2010	737	940	1,677	748	850	1,598
2011	743	1,128	1,871	714	927	1,641
2012	857	1,225	2,082	744	1,180	1,924
2013	679	1,374	2,053	698	1,303	2,001
2014	827	1,055	1,882	532	1,359	1,891
2015	627	1,135	1,762	418	883	1,301
2016	701	929	1,630	641	1,259	1,900
2017	517	1,297	1,814	499	880	1,379
2018	528	1,317	1,845	405	1,070	1,475
Total	12,076	19,020	31,096	9,840	17,237	27,077

2.5 Harta Intelekt dan Pengetahuan Tradisional

Pusat konservasi yang dikawal oleh komuniti dapat memastikan pengetahuan dan sumber-sumber perlindungan dapat memberikan manfaat kepada masyarakat setempat terlebih dahulu. Dengan berbuat demikian komuniti akan berada dalam kedudukan yang lebih kuat untuk menentukan istilah yang berguna untuk mengakses, mengkomersialkan dan memperdagangkan sumber tradisional yang mereka miliki. Memandangkan banyak masyarakat prihatin bahawa pengetahuan dan sumber yang bernilai kepada mereka banyak

yang telah hilang serta digunakan oleh komuniti luar, mereka mendapati jalan yang terbaik untuk memulihara produk tradisional adalah dengan menggunakan hak harta intelek (Posey & Dutfield, 1996).

Bagi menghormati privasi sesebuah masyarakat yang mempunyai produk tradisional maka proses tersebut sangat rumit untuk dilaksanakan oleh undang-undang yang relevan. Merujuk kepada pengertian Barat mengenai privasi dan keyakinan, elemen ini tidak cukup untuk mencerminkan kebimbangan yang ada pada masyarakat yang mempunyai produk tradisional. Mengekalkan dan mempublikasikan tentang pencerobohan hak privasi mungkin antara kaedah yang boleh dilaksanakan untuk mengelakkan hak mereka dianggap mudah mahupun produk yang mereka hasilkan diciplak oleh individu atau mana-mana syarikat berkaitan. Hal ini kerana individu dan syarikat berkaitan boleh mengubah amalan yang mereka jalankan sebagai tindak balas kepada publisiti negatif yang dinyatakan terhadap pihak mereka (Posey & Dutfield, 1996).

Berdasarkan konsep yang terdapat pada hak sumber tradisi, hak harta intelek dan peruntukan modal merupakan alternatif kepada hak harta intelek untuk menampung kebimbangan masyarakat yang mempunyai produk tradisional dan sudah semestinya digunakan untuk mencegah orang lain dari meniplak pengetahuan dan sumber tradisional mereka. Walau bagaimanapun, konsep yang terdapat pada hak sumber tradisi melangkah jauh dalam beberapa aspek. Hak sumber tradisi lebih menekankan hak yang bertujuan untuk menentukan nasib sendiri, wilayah asal barangan dan juga hak asasi manusia. Hak sumber tradisi juga melindungi pelbagai hak dan tidak hanya terbatas kepada pengetahuan dan sumber biogenetik tetapi turut melindungi harta budaya, cerita rakyat dan juga landskap. Konsep ini juga tidak menolak hak harta intelek secara terang-terangan malahan

sebaliknya menganggap hak harta intelek sebagai satu kumpulan hak yang patut untuk dilindungi (Posey & Dutfield, 1996).

Telah dinyatakan dengan jelas kepada orang asli bahawa undang-undang harta intelek adalah sangat penting untuk mereka pada hari ini dan di masa hadapan. Turut dicadangkan juga sekiranya organisasi dapat memperoleh keuntungan yang berasal daripada hasil pengetahuan orang asli ini bererti masyarakat asli juga mempunyai hak untuk mendapatkan perlindungan harta intelek. Sebilangan daripada masyarakat orang asli telah menggunakan mekanisme perundangan harta intelek bagi mengurangkan tahap peniruan produk-produk dan pengetahuan tradisional mereka. Walau bagaimanapun masih banyak lagi pihak yang mempersoalkan sekiranya pendekatan ini bersesuaian untuk memberikan perlindungan dan pampasan untuk pengetahuan tradisional. Malah mereka beranggapan bahawa ini bukan mekanisme yang terbaik untuk memperkuat dan memperkasakan masyarakat pribumi (Posey & Dutfield, 1996).

Masyarakat pribumi mempunyai hak yang sah untuk mengekalkan, mengawal, melindungi dan mengembangkan warisan budaya mereka, pengetahuan tradisional, ungkapan budaya tradisional serta manifestasi dari sains, teknologi dan budaya mereka termasuk manusia dan sumber genetik. Begitu juga benih, ubatan tradisional, pengetahuan mengenai sifat-sifat flora dan fauna, tradisi lisan, literatur, reka bentuk, permainan tradisional, seni visual dan juga persembahan. Mereka juga mempunyai hak untuk mengekalkan, mengawal, melindungi dan membangunkan harta intelek terhadap warisan budaya, pengetahuan tradisional serta ungkapan budaya tradisional (*United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People*, 2007).

Harta intelek adalah sebagai daya usaha untuk memulihara dan memelihara budaya masyarakat Iban terutamanya dalam ilmu kearifan tradisional. Dijelaskan bahawa

masyarakat peribumi terutamanya masyarakat peribumi Sarawak khasnya kaum Iban memiliki kepelbagaian ilmu kearifan tradisional dalam pelbagai bidang. Contohnya, perubatan dan juga seni pembuatan. Salah satu kearifan tradisional masyarakat Iban yang telah diperakui dan diiktiraf peringkat dunia melalui badan-badan UNESCO dan Jabatan Warisan Negara Malaysia adalah seni tenunan Pua Kumbu. Seni tenunan Pua Kumbu telah menjadi ikon dan identiti masyarakat Iban sejak turun-temurun dimana proses tenunan Pua Kumbu telah dipelajari dari peringkat yang paling kompleks kepada peringkat yang lebih mudah untuk dihasilkan.

Pengetahuan tradisional pada zaman dahulu tidak terlalu dititik beratkan. Ini kerana pengetahuan tradisional merupakan ilmu pengetahuan yang dikembangkan, dikekalkan dan diteruskan dari satu generasi ke satu generasi dalam masyarakat serta sering membentuk sebahagian dari identiti budaya mahupun rohani. Oleh itu, pengetahuan tradisional tidak mudah untuk dilindungi oleh sistem harta intelek semasa yang biasanya hanya memberikan perlindungan untuk tempoh masa yang terhad kepada ciptaan dan karya asal individu atau syarikat yang dinamakan. Sifat kehidupan pengetahuan tradisional sendiri tidak mudah untuk ditentukan (WIPO, 2016).

Mengiktiraf produk kreatif dan inovasi tradisional sebagai harta intelek yang boleh dilindungi akan menjadi peralihan bersejarah dalam undang-undang antarabangsa, membolehkan masyarakat pribumi dan tempatan begitu juga kerajaan untuk mengatakan tentang penggunaan pengetahuan tradisional mereka oleh orang lain. Contohnya untuk melindungi pemuliharaan tradisional dan penyalahgunaan seni dan muzik asli membolehkan komuniti mempunyai hak mengawal dan memanfaatkan secara kolektif daripada eksploitasi komersial mereka (WIPO, 2016).

Walaupun bagi kebanyakan komuniti yang mempunyai pengetahuan tradisional, sumber genetik dan ekspresi budaya tradisional merupakan sebahagian daripada satu warisan bersepadu, dari aspek harta intelek mereka menimbulkan isu yang berbeza dan mungkin memerlukan jalan penyelesaian dan pendekatan yang berbeza. *World Intellectual Property Organization* bertindak balas kepada permintaan komuniti-komuniti dan kerajaan untuk bantuan praktikal dan nasihat teknikal untuk membolehkan komuniti menggunakan sistem harta intelek dengan lebih efektif bagi melindungi pengetahuan tradisional yang mereka miliki (WIPO, 2016).

Seorang ahli antropologi dan juga Ketua di Pusat Pengajian Pribumi Malaysia, Universiti Malaya Dr Welyne Jeffry Jehom, sedang giat menjalankan kerja-kerja pemeliharaan Pua Kumbu Iban dan turut menjelaskan bahawa aktiviti eksploitasi tekstil tersebut tidak memberikan penenun faedah yang adil dan setimpal dengan usaha yang dilakukan untuk menyiapkan Pua Kumbu. aktiviti ini turut dilakukan tanpa sedar yang mana perniagaan perniagaan sosial berniat baik untuk membantu mengkomersialkan barangan komuniti Orang Asal, namun tidak memberikan pulangan dan faedah kepada komuniti asal (Samsudin et al., 2021).

2.6 Produk Tradisional

Produk tradisional merupakan sesuatu yang telah dihasilkan oleh nenek moyang dan diperturunkan kepada generasi-generasi yang mewarisi budaya dan adat resam mereka. Hari ini produk tradisional digunakan untuk melambangkan identiti sesuatu kaum yang terdapat di mana-mana negara. Contohnya, Pua Kumbu dikenali sebagai identiti masyarakat Iban di Sarawak dan *sape* pula dikenali sebagai identiti masyarakat Orang Ulu di Sarawak. Dengan adanya produk tradisional seperti ini masyarakat-masyarakat tersebut lebih mudah dikenal pasti apabila menggunakan atau merayakan produk mereka di

khalayak ramai. Namun hari ini penggunaanya tidak terhad kepada kaum tersebut sahaja, produk tradisional kini semakin menjadi ikutan di pasaran tempatan mahupun antarabangsa.

Warisan budaya yang tidak ketara atau dikenali sebagai warisan hidup adalah merupakan asas kepada kepelbagaian budaya kita dan pemeliharanya adalah untuk menjamin tahap kreativiti berterusan

Barangan tradisi pada masa kini banyak dijadikan motif utama kepada rekaan permaidani, pakaian perempuan mahupun lelaki serta kad-kad ucapan yang laris dijual dipasaran (Wendland, 2006). Contohnya, selain daripada kraftangan tradisional, muzik-muzik tradisional kini disatukan dengan irama-irama tarian yang berunsur tekno dan moden untuk menghasilkan satu album yang laris dijual dipasaran tempatan mahupun antarabangsa (Basegmez, 2005). Hal ini merupakan antara sebab utama kenapa perlindungan harta intelek terhadap produk tradisional sangat bernilai dan perlu diambil berat oleh banyak pihak.

Organisasi harta intelek dunia yang merupakan agensi bangsa-bangsa bersatu bertanggungjawab untuk mempromosikan dan melindungi ciptaan kreatif para pencipta barangan tradisi. Mereka juga bertanggungjawab untuk memantau produk tradisional yang dijadikan sebagai motif untuk penghasilan produk moden sekarang. Hal ini bertujuan untuk mengimbangkan sektor ekonomi sosial dan perkembangan budaya untuk sesuatu kaum. Perlindungan harta intelek sangat penting untuk digunakan di bawah *national* dan sesetengah kes *regional laws* (Wendland, 2006).

Pengetahuan tentang bahan tradisional serta amalan budayanya merupakan identiti yang kuat untuk mengekalkan kesenian, sejarah, budaya dan nilai sosial untuk sesebuah bangsa itu. Walaupun pada hari ini, penggunaan produk tradisional sudah meluas dan tidak

terhad kepada komuniti tertentu sahaja tetapi budaya tradisi dan penggunaan secara tradisional untuk produk tersebut masih lagi hidup dan menjadi tonggak utama untuk komuniti asal produk tersebut. Pada hari ini, produk tradisional bukan sahaja menjadi imitasi dalam penghasilan produk moden malah turut melibatkan proses inovatif dan kreatif dalam aspek *framework* tradisional (Wendland, 2006).

Di bawah undang-undang hak cipta, adaptasi dan susunan bahan tradisional yang lama dan sedia ada dianggap sebagai satu hasil kreatif yang boleh dilindungi di bawah undang-undang hak cipta. Rekaan moden yang berasaskan produk tradisional mampu menyumbang kepada perkembangan ekonomi untuk bangsa mereka selain dapat menolong untuk mempromosikan dan melindungi identiti bangsa mereka. Justeru itu, satu sistem untuk membantu mereka perlu ditubuhkan bagi memberikan faedah kepada penggunaan produk tradisional mereka (Wendland, 2006).

Produk tradisional tidak dapat diklasifikasikan sebagai sesuatu yang baharu dalam industri kesenian dan disebabkan hal ini banyak produk tradisional yang tidak dapat dilindungi daripada salah laku cetak rompak. Walaupun begitu, produk tradisional yang kita miliki dan cuba untuk lindungi pada hari ini sememangnya mempunyai fungsi yang khusus dalam masyarakat yang mengamalkannya selain daripada mempunyai nilai estetika yang tinggi serta mampu untuk dijual dengan nilai yang tinggi dipasaran tempatan mahupun pasaran antarabangsa (Wendland, 2006).

Tradisional membawa maksud sesuatu yang telah lama berada dalam budaya sesebuah masyarakat dunia yang mana perlu diperturunkan daripada zaman nenek moyang mereka dahulu. Sebahagian tradisi yang terdapat dalam masyarakat pada hari ini mungkin akan hilang kerana keengganan generasi muda memelihara dan meneruskan budaya adat

resam yang sudah diperturunkan kepada mereka untuk diteruskan sehingga akhir zaman (Ali, 2007).

Di Sarawak tidak dapat disangkal lagi jumlah produk tradisional yang bernilai jutaan ringgit sememangnya banyak dihasilkan oleh penduduk asal tanah Borneo ini. Dengan jumlah etnik yang pelbagai sudah semestinya produk tradisional mereka mempunyai nilai estetika yang tersendiri. Pua Kumbu merupakan antara produk tradisional di Sarawak yang mendapat sambutan hangat di pasaran semasa. Dengan hasil motif yang unik dan penggunaan warna yang terang menyebabkan produk tersebut menjadi salah satu daripada identiti bangsa Iban di Sarawak.

Pada hari ini, motif yang terdapat pada Pua Kumbu telah menjadi tular dalam industri fesyen dunia. Motif-motif yang unik ini kini banyak diterjemahkan kepada pakaian-pakaian moden seperti skirt, baju batik, seluar dan gaun malam (Magiman et al., 2018). Penggunaan motif ini tidak hanya terhad digunakan di Sarawak sahaja malahan pereka fesyen di Semenanjung Malaysia turut menggunakannya untuk menghasilkan gaun malam yang unik dan mampu dijual di pasaran tempatan dan antarabangsa dengan nilai yang sangat tinggi.

Produk tradisional seperti Pua Kumbu merupakan warisan dalam keluarga masyarakat Iban dan mempunyai banyak fungsi dalam masyarakat, seperti digunakan untuk ritual, perkahwinan, kematian, Gawai Dayak dan sebagai busana wanita Iban. Oleh itu, golongan wanita akan menyediakan pendidikan asas untuk menenun kain dan mengayam tikar kepada anak gadis mereka bermula dari usia mereka 10 tahun ke atas. Dengan harapan agar segala ilmu kearifan tradisi tersebut dapat diwarisi oleh anak gadis mereka serta sentiasa menjadi kesinambungan dalam warisan dan legasi budaya masyarakat Iban (Kiyai & Tugang, 2020).

2.7 Perbadanan Yang Mengendalikan Harta Intelek di Malaysia

1. Perbadanan harta Intelek Malaysia atau dikenali sebagai *Malaysian Intellectual Property Corporation (MyIPO)*
2. Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna
3. Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia (FINAS)
4. Polis Diraja Malaysia
5. Jabatan Kastam Diraja Malaysia

2.8 Rumusan

Kajian keperpustakaan sangat penting untuk meneliti mengenai sesuatu topik yang melalui peredaran masa global pada hari ini. Tujuan utama kajian ini dilaksanakan adalah untuk mengelakkan pertindihan tajuk dan topik utama kajian. Penyelidikan lepas membuktikan pengurusan harta intelek harus dilaksanakan untuk mengekalkan adat dan budaya sesebuah kaum yang ada dimuka bumi ini. Berdasarkan kajian keperpustakaan yang dilaksanakan oleh pengkaji, pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak masih kurang lagi penulisannya di Malaysia. Rujukan yang berkaitan dengan pengurusan harta intelek di Malaysia yang berkaitan dengan produk tradisional masih lagi kurang penerbitannya. Penelitian juga kurang terperinci mengenai isu perlindungan produk tradisional di bawah harta intelek jika dibanding dengan negara luar seperti Amerika Syarikat dan United Kingdom. Justeru itu, rujukan dari luar negara mengenai pengurusan harta intelek produk tradisional lebih banyak digunakan oleh penyelidik dalam penyelidikan ini berbanding dengan rujukan dalam negara.

BAB 3

METODOLOGI PENYELIDIKAN

3.1 Pengenalan

Penyelidikan merupakan satu kaedah yang digunakan untuk membuktikan kebenaran pernyataan dan menyelesaikan masalah melalui perbincangan dapatan kajian dan pengurusan data yang sistematik. Penggunaan metodologi penyelidikan yang bersesuaian sangat utama dalam memastikan data yang diperolehi boleh menjawab objektif utama penyelidikan yang dilaksanakan. Penyelidikan ini dijalankan disekitar bandar Kuching dan Lubuk Antu sahaja yang merangkumi beberapa buah organisasi utama yang mempunyai kaitan dengan tajuk penyelidikan ini dan beberapa orang individu yang mempunyai kemahiran dalam menghasilkan Pua Kumbu.

Pada bab ini juga penyelidik akan menghuraikan mengenai metodologi penyelidikan yang penyelidik gunakan sepanjang proses menyiapkan penyelidikan ini termasuk reka bentuk, instrumen penyelidikan, kerangka konseptual dan teoritikal penyelidikan. Dengan adanya metodologi penyelidikan tersebut penyelidik akan memperoleh data mentah dengan lebih mudah dan bersistematika.

3.2 Langkah-langkah Menjalankan Penyelidikan

Carta alir dilambar sebelah digunakan bagi menunjukkan langkah-langkah penting yang digunakan oleh penyelidik sepanjang menjalankan penyelidikan ini. Dengan adanya langkah-langkah menjalankan penyelidikan tersebut penyelidik dapat melihat sejauh mana penyelidikan ini sudah penyelidik jalankan.



Gambarajah 3.1: Langkah-langkah Menjalankan Penyelidikan (Sumber: Penyelidikan Kerja Lapangan Penyelidik, 2017)

3.3 Reka Bentuk Penyelidikan

Reka bentuk penyelidikan menerangkan kerangka, strategi yang digunakan bagi menentukan jenis pendekatan penyelidikan, pengumpulan data, persampelan, kaedah memproses data, menganalisis data dan seterusnya penulisan data. Penyelidik memilih pendekatan kualitatif sebagai medium utama untuk memperolehi data mentah penyelidikan ini. Dengan pendekatan kualitatif maklumat mengenai tajuk penyelidikan dapat dikembangkan bersesuaian dengan objektif penyelidikan yang diutarakan.

Semasa melaksanakan penyelidikan ini, penyelidik turut menggunakan kerangka konsep sebagai garis panduan bagi memastikan maklumat yang diperolehi menepati objektif penyelidikan ini. Maklumat yang diperolehi menerusi temubual bersama informan penyelidikan sangat penting dan masih bersifat mentah sebelum dihuraikan dengan teliti oleh penyelidik. Penghuraian maklumat tersebut akan dibuat berdasarkan kesesuaian

dengan objektif penyelidikan dan berlandaskan kerangka konsep yang telah dibentuk oleh penyelidik.

3.4 Kaedah Penyelidikan dan Teknik Pengumpulan Data

Bagi mendapatkan bahan dan sumber yang bersesuaian dengan penyelidikan ini, penyelidik telah menggunakan beberapa kaedah penyelidikan untuk melengkapkan penyelidikan ini. Penyelidik memilih untuk menggunakan kaedah penyelidikan kualitatif sebagai kaedah utama, dengan adanya kaedah ini penyelidik boleh melakukan pengumpulan data mentah secara langsung dengan cara pemerhatian, pemerhatian turut serta dan juga temubual. Hal ini kerana, penyelidik menitik beratkan perolehan data yang tepat sesuai dengan tajuk penyelidikan yang dijalankan. Kupasan perpustakaan dan penyelidikan kerja lapangan juga antara kaedah yang digunakan oleh penyelidik.

3.4.1 Kupasan Perpustakaan

Kupasan perpustakaan digunakan oleh penyelidik untuk mendapatkan maklumat yang bersifat ilmiah, bercetak dan berbentuk penulisan. Kupasan perpustakaan ini dilaksanakan di beberapa buah lokasi yang dipilih seperti Pusat Khidmat Maklumat Akademik Universiti Malaysia Sarawak, *Sarawak Museum Journal*, Pustaka Negeri Sarawak, perpustakaan Majlis Adat Istiadat Sarawak dan perpustakaan Yayasan Tun Jugah. Antara bahan rujukan yang banyak digunakan oleh penyelidik ialah buku, artikel, jurnal dan tesis.

Dengan melaksanakan kajian perpustakaan ini, penyelidik dapat memperoleh maklumat mengenai kajian lepas yang dijalankan oleh penyelidik terdahulu. Secara tidak langsung bahan tersebut dapat digunakan sebagai bahan rujukan untuk penyelidikan ini. Dari situ penyelidik dapat mengenal pasti bahagian atau isu mana yang masih belum lagi diselidiki oleh penyelidik terdahulu. Kupasan perpustakaan ini sangat penting untuk

dilaksanakan bagi mengukuhkan kefahaman dan pengetahuan penyelidik mengenai topik yang diselidiki oleh penyelidik.

3.4.2 Penyelidikan Kerja Lapangan

Kaedah ini merupakan antara kaedah yang utama digunakan bagi tujuan untuk memperolehi maklumat kualitatif secara langsung dengan tepat dan terperinci untuk penyelidikan ini. Penyelidikan kerja lapangan ini turut dilaksanakan selama dua minggu, bermula dari 1 November 2017 sehingga 14 November 2017 di mana penyelidik pergi ke lokasi penyelidikan untuk mendapatkan maklumat yang digunakan untuk penulisan tesis. Sebelum penyelidikan kerja lapangan dilaksanakan, penyelidik telah mengenalpasti lokasi penyelidikan serta informan utama yang bersesuaian untuk penyelidikan ini. Kaedah lain yang turut digunakan oleh pengkaji untuk mengumpul data sepanjang menjalankan penyelidikan kerja lapangan seperti kaedah pemerhatian, pemerhatian turut serta dan temubual.

3.4.3 Pemerhatian

Menerusi teknik ini pengkaji boleh melihat sendiri kaedah penggunaan dan aplikasi pengurusan harta intelek terhadap produk tradisional Pua Kumbu Sarawak, secara lebih dekat. Selain daripada itu, pengkaji dapat mempelajari kaedah-kaedah pendaftaran dan akta-akta yang sesuai digunakan untuk melindungi produk tradisional Pua Kumbu Sarawak serta penyelidik memahami mengenai manfaat yang diperolehi selepas mendaftarkan produk-produk tempatan di bawah Perbadanan Harta Intelek Malaysia (*MyIPO*) cawangan Sarawak yang terletak di Kuching.

3.4.4 Pemerhatian Turut Serta



Gambarajah 3.2: Pejabat MyIPO di Queen's Court Kuching (Sumber: Kerja Lapangan Penyelidik, 2020)

Pengkaji telah berada di beberapa buah organisasi yang mengusahakan dan melindungi warisan kaum Iban dan Perbadanan Harta Intelek Malaysia selama seminggu dari 1 November 2017 sehingga 7 November 2017 yang terletak di Kuching, Sarawak. Hal ini bertujuan untuk melihat penggunaan dan pengurusan harta intelek terhadap produk yang mereka hasilkan. Di samping itu, pengkaji turut membuat pemerhatian terhadap gaya pembuatan dan kaedah konservasi yang dilakukan terhadap Pua Kumbu di setiap organisasi yang merupakan informan utama kepada penyelidikan ini.

Selain itu, pengkaji turut berada di pejabat Perbadanan Harta Intelek Malaysia (*MyIPO*) cawangan Sarawak yang terletak di *Queen's Court* Kuching. Selama empat hari penyelidik melihat sendiri bagaimana cara pentadbiran dalam pengurusan harta intelek produk tempatan khususnya produk tradisional kaedah ini digunakan untuk mendapatkan data primier daripada pihak yang berkaitan. Kebanyakan data yang diperoleh menggunakan kaedah ini lebih terperinci dan digunakan untuk menjelaskan persoalan-

persoalan penyelidikan yang dijalankan. Selain bertujuan untuk mendapatkan jawapan untuk objektif-objektif penyelidikan yang telah dinyatakan oleh penyelidik di Bab 1.

3.4.5 Temu Bual

Temu bual untuk penyelidikan ini akan dilaksanakan untuk mendapatkan data dan pendapat daripada informan utama penyelidikan ini. Proses temu bual ini akan dijalankan dalam dua format seperti format formal dan tidak formal. Dalam penyelidikan ini penyelidik telah memilih untuk menggunakan format formal untuk informan yang lebih arif mengenai harta intelek. Manakala untuk informan yang kurang arif mengenai harta intelek penyelidik menggunakan format tidak formal untuk memberikan ruang kepada informan menyampaikan maklumat yang lebih terperinci mengikut pandangan mereka mengenai tajuk penyelidikan berdasarkan pengalaman yang telah mereka lalui atau pelajari di peringkat yang tertentu. Pada masa sama penyelidik dapat menyampaikan kepada mereka tentang harta intelek.

Pemilihan individu yang digunakan sebagai informan untuk penyelidikan ini adalah berdasarkan kepada kemahiran dan pengalaman mereka dalam bidang yang berkaitan dengan tajuk penyelidikan. Ini bertujuan untuk memastikan data yang diperolehi menepati kehendak penyelidikan serta menjawab objektif penyelidikan yang telah ditetapkan. Penyelidik akan menggunakan pita perakam suara dan kamera digital untuk merekodkan segala temubual yang dijalankan. Kedua alatan ini digunakan adalah bertujuan agar tiada data penting yang tercacir sepanjang proses pengumpulan data dilakukan. Malah kaedah ini juga memudahkan penyelidik merujuk dan mengulang rakaman semasa mengtranskripikan data mentah yang diperolehi. Kaedah konvensional seperti mencatat nota untuk info penting juga digunakan oleh penyelidik untuk memudahkan mencari maklumat lanjut mengenai info tersebut.

3.4.5.1 Temubual Format Formal

Penyelidik akan menemubual Puan Phelomena Anak Jembun@Jimbun yang merupakan penolong pegawai harta intelek cawangan Sarawak. Beliau yang mempunyai kepakaran selama sepuluh tahun dalam akta reka bentuk industri menjadikan maklumat yang diberikan sangat bersesuaian, berpatutan dan dapat digunakan untuk menjawab objektif penyelidikan ini secara langsung. Oleh itu, penyelidik memilih beliau sebagai informan utama dalam penyelidikan ini kerana pengetahuannya yang sangat mendalam dalam bidang pengurusan harta intelek.

Penyelidikan ini akan dikukuhkan lagi dengan penyelidik menemubual Encik Steward Sayong yang merupakan ketua unit undang-undang di Sarawak Multimedia Authority (SMA). Beliau yang memiliki pengetahuan yang meluas mengenai undang-undang berkait dengan harta intelek untuk produk tradisional Pua Kumbu membolehkan penyelidik mendapatkan maklumat yang tepat. Disebabkan itu, penyelidik merasakan beliau merupakan antara yang perlu untuk ditemubual untuk mendapatkan maklumat yang tepat dan berkaitan dengan tajuk.

Seterusnya pemilik akan menemubual Puan Janet Rata Noel yang bertugas sebagai Kurator di Yayasan Tun Jugah, Kuching. Beliau yang mempunyai kepakaran dalam bidang penghasilan Pua Kumbu dan juga merupakan antara individu yang bertanggungjawab dalam mengekalkan kebudayaan dan adat resam masyarakat Iban di Sarawak. Temu bual dengan beliau merangkumi dua pihak, satu dari perspektif peribadi beliau yang merupakan pengusaha Pua Kumbu dan satu sebagai ahli organisasi yang memainkan peranan penting dalam membantu mengekalkan identiti masyarakat Iban.

Temu bual bersama Dato Sri Edmund Langgu Anak Saga, *Tuai* Jimbun Anak Tawai dan *Tuai* Philip Igai Anak Melina akan dilaksanakan untuk memberikan gambaran

mengenai pengurusan produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu. Dato Sri Edmund Langgu yang merupakan pengamal budaya dan merupakan penasihat kepada Yayasan Tun Jugah menjadikan beliau antara informan yang penting dalam proses pengumpulan data penyelidikan ini. *Tuai* Jimbun pula merupakan bekas ketua seksyen Iban di Majlis Adat Istiadat Sarawak di samping *Tuai* Philip Igai mereka merupakan antara individu yang perlu dirujuk untuk membincangkan tentang pengurusan harta intelek Pua Kumbu kerana mereka merupakan individu yang mampu menyebarkan kepentingan harta intelek kepada pengusaha Pua Kumbu di rumah panjang. Pendapat mereka berkaitan dengan Pua Kumbu tradisional dan harta intelek adalah sangat berguna untuk memperbaiki penyelidikan ini.

3.4.5.2 Temubual Format Tidak Formal

Seterusnya penyelidik akan menemubual individu yang mahir dalam bidang pembuatan Pua Kumbu dan hasil kerja mereka banyak dijual kepada individu yang berminat dengan produk tradisional tersebut tanpa mengira bangsa dan latar belakang. Mereka terdiri daripada Uteh Anak Bunya, Sima Anak Jang, Sinom Anak Rumbok, Ensingan Anak Igam merupakan antara individu yang mahir dalam menghasilkan Pua Kumbu. Temubual yang berformat tidak formal akan membolehkan mereka menerangkan kepada penyelidik mengenai pengetahuan mereka mengenai harta intelek dan menceritakan tradisi asal Pua Kumbu. Oleh kerana kepakaran mereka tersebut maka penyelidik akan menemubual mereka berkenaan dengan cara mereka menguruskan Pua Kumbu yang diwarisi dari nenek moyang mereka dan Pua Kumbu yang baru mereka hasilkan pada hari ini.

Temubual yang dijalankan secara mendalam dan bersemuka dengan para informan ini membolehkan penyelidik melihat sendiri reaksi mereka terhadap setiap pertanyaan yang diajukan oleh penyelidik. Malah penyelidik sedikit sebanyak dapat menerangkan kepada

mereka mengenai kepentingan pengurusan harta intelek yang tepat untuk setiap produk kreatif yang mereka hasilkan. Dengan kaedah ini sedikit sebanyak pendedahan secara kasar mengenai harta intelek dapat disebarkan untuk peringkat pengusaha tempatan seperti para informan penyelidik tersebut. Ini merupakan antara salah satu alternatif penyelidik untuk menyampaikan maklumat mengenai harta intelek untuk Pua Kumbu.

3.5 Kerangka Konseptual

Bagi penyelidikan ini kerangka konseptual digunakan untuk menghubungkan dan menjelaskan secara terperinci mengenai suatu topik yang akan dibincangkan. Selain daripada itu, kerangka konseptual juga digunakan oleh penyelidik sebagai petunjuk untuk merumuskan masalah penyelidikan. Pertanyaan untuk penyelidikan ini juga adalah berdasarkan kepada kerangka konseptual yang telah disusun dengan rapi oleh penyelidik. Berikut merupakan kerangka konseptual yang digunakan oleh penyelidik sebagai landasan utama penyelidikan ini.



Gambarajah 3.3: Kerangka Konseptual Harta Intelek (Sumber: Penyelidikan Kerja Lapangan Penyelidik 2017)

Harta intelek pada hari ini seharusnya bukan suatu isu yang luar biasa untuk para karyawan dan usahawan di dunia. Walaupun hanya segelintir daripada karyawan dan usahawan yang peka serta mengambil berat mengenai kepentingan dan fungsi utama pengurusan harta intelek, namun tidak dinafikan masih ada lagi yang kurang peka akan isu pengurusan harta intelek di Sarawak. Pengetahuan yang kurang mengenai harta intelek dan manfaatnya menyukarkan lagi proses untuk menjalankan perlindungan produk tradisional Sarawak. Oleh itu, pendedahan yang koperatif dan teratur untuk memberikan pendedahan pengurusan harta intelek produk tradisional hendaklah dilaksanakan dengan segera. Supaya lebih ramai lagi individu yang mempunyai pengetahuan mendalam mengenai harta intelek.

Pendedahan pengurusan harta intelek pada peringkat atasan sahaja juga antara faktor golongan-golongan karyawan dan usahawan kurang mengetahui mengenai kepentingan dan manfaat daripada pengurusan harta intelek. Komunikasi yang terhad dan hanya boleh diakses oleh individu tertentu menjadikan perolehan maklumat untuk pengurusan harta intelek sulit diperolehi oleh mereka. Malahan maklumat yang bertulis dari dalam negara sendiri masih kurang dan sukar untuk diperolehi oleh karyawan dan usahawan di kampung-kampung menjadikan pengurusan harta intelek dianggap sebagai bukan isu dan permasalahan utama di dalam industri negara ini.

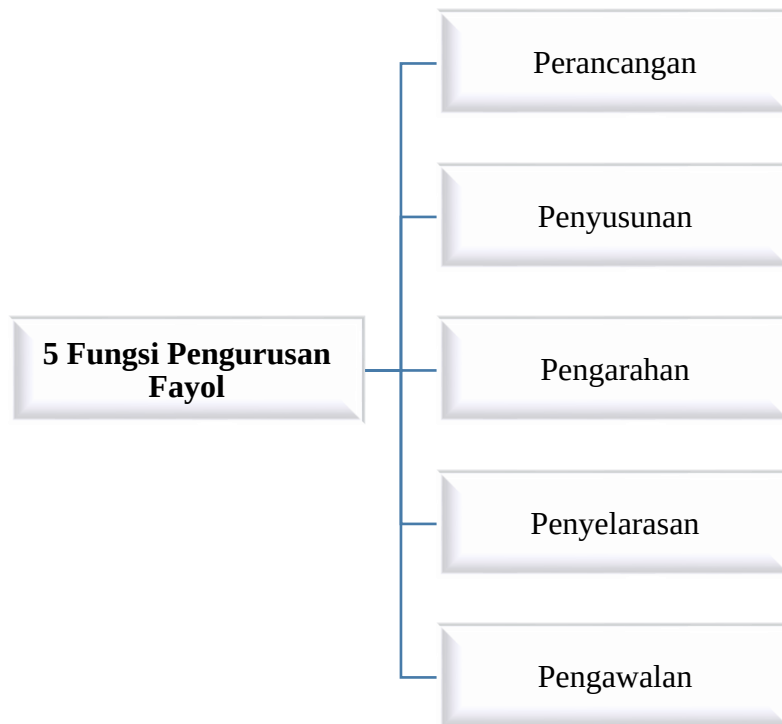
Untuk melaksanakan dan menyebarkan maklumat berkaitan dengan harta intelek maka medium atau kaedah yang boleh dan senang untuk diakses oleh segenap lapisan masyarakat sangat diperlukan. Hal ini bertujuan agar pendedahan secara asas mengenai konsep perlindungan harta intelek dapat didedahkan kepada mereka. Penglibatan dalam aktiviti yang berkaitan dengan pengurusan harta intelek di peringkat nasional hendaklah disertai oleh mereka yang terdiri dari pelbagai latar belakang masyarakat maka maklumat

akan dapat disampaikan dengan menyeluruh dan tidak hanya terhad kepada satu peringkat masyarakat sahaja.

Selaras dengan medium yang digunakan untuk mengetengahkan pengurusan harta intelek perlaksanaan untuk perlindungan harta intelek produk tradisional hendaklah diberikan keutamaan mengikut spesifikasi pengurusan harta intelek yang tepat mengikut akta-akta yang bersesuaian. Hal ini kerana, produk tradisional mempunyai nilai estetika yang tidak dapat ditimbang tara dengan wang ringgit. Jika produk mereka diambil dan dinyatakan bukan milik bangsa tersebut maka mereka akan mengalami kerugian dan kehilangan identiti asal mereka yang semestinya menjadi tonggak utama dalam sesebuah bangsa. Produk tradisional yang diwarisi daripada nenek moyang mereka akan dengan mudah menjadi hak milik bangsa lain jika mereka tidak mengetahui kaedah perlindungan yang tepat.

3.6 Teoritikal Penyelidikan

Penyelidikan menggunakan teori pengurusan Henri Fayol (1841-1945) untuk melihat proses pengurusan yang diperlukan oleh setiap pengurusan di sesebuah organisasi dan masyarakat. Bagi teori pengurusan Fayol beliau telah membezakan antara aspek teknikal dan kemahiran, kedua mengenal pasti fungsi-fungsi pengurusan yang khusus dan terakhir beliau telah mencadangkan empat belas prinsip pengurusan. Berikut merupakan lima fungsi pengurusan Fayol:



Gambarajah 3.4: 5 Fungsi Pengurusan Henri Fayol (Sumber: Fayol, 1841-1945)

Penyelidik menggunakan lima fungsi pengurusan Henri Fayol (1841-1945) ini sebagai bahan rujukan utama untuk mengetengahkan idea pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu.

Fungsi pertama teori pengurusan Henri Fayol adalah perancangan yang bertujuan untuk mewujudkan dengan jelas apa tujuan yang ingin dicapai oleh organisasi atau perbadanan tersebut. Untuk melindungi produk tradisional seperti Pua Kumbu kegagalan organisasi dan perbadanan membentuk satu perancangan yang mantap akan membawa kepada kegagalan untuk membentuk sebuah organisasi dan perbadanan yang melahirkan kakitangan yang proaktif, kreatif dan berinovatif. Objektif organisasi dan perbadanan yang jelas mengenai matlamat dan hala tuju yang ingin dicapai juga sangat penting. Ini kerana pada peringkat ini cara atau jalan untuk mencapai matlamat tersebut akan dijelaskan dengan jelas dan terperinci. Apabila tujuan sudah dirancang dengan jelas maka proses untuk mencapai setiap objektif dapat dilakukan dengan lebih terperinci.

Peringkat penyusunan merupakan peringkat yang menguruskan sumber-sumber yang sedia ada dan menggunakannya dengan cara yang paling efisien dalam organisasi dan perbadanan. Sumber ini juga dikenali sebagai sumber bahan dan sumber tenaga manusia, dengan adanya pembentukan struktur autoriti, tanggungjawab dan tugas-tugas. Struktur autoriti yang lebih dikenali dengan struktur organisasi dibuat untuk menempatkan individu yang paling berkebolehan untuk melaksanakan tugas-tugas tertentu. Pada peringkat penyusunan ini adalah sangat penting untuk meletakkan individu yang tepat di posisi yang telah ditetapkan. Ini bertujuan untuk memudahkan komunikasi dan laporan mengenai perkembangan dan evolusi setiap tugas dapat disampaikan oleh pengurus kepada pengarah dan arahan daripada pengurus kepada kakitangan yang lain.

Seterusnya fungsi pengurusan yang ketiga iaitu pengarah. Pengarah merupakan proses yang akan dilakukan di peringkat pengarah kepada para pekerja. Pengurus akan bertindak sebagai model dan mengamalkan komunikasi dua hala semasa memberikan arahan. Melalui kecekapan pengarah berkomunikasi dan dari aspek hubungan pekerja dan majikan ia akan melancarkan lagi pengurusan organisasi. Selain daripada ketelusan dalam penyebaran maklumat yang tepat dan berguna dalam organisasi. Saluran pengarah yang jelas, persekitaran kerja yang kondusif serta hubungan baik antara ahli-ahli dalam organisasi merupakan antara faktor-faktor yang menjayakan peringkat pengarah di dalam sesebuah organisasi.

Manakala fungsi penyelarasan memerlukan tindakan daripada pengurus untuk menilai struktur sedia ada dan menggabungkan bahagian-bahagian lain untuk mewujudkan kerjasama bagi mencapai matlamat organisasi. Bagi pihak pentadbiran harta intelek Malaysia mencapai objektif mereka iaitu memperkukuhkan perundangan harta intelek, mereka hendaklah memperkenalkan perundangan harta intelek di setiap sektor yang

berpotensi memberikan manfaat kepada perundangan mereka. Penggunaan perundangan ini juga tidak terhad hanya kepada sektor sains, teknologi dan ekonomi malah industri kreatif yang berasaskan pengetahuan dan produk tradisional juga diberikan hak penggunaan yang serupa.

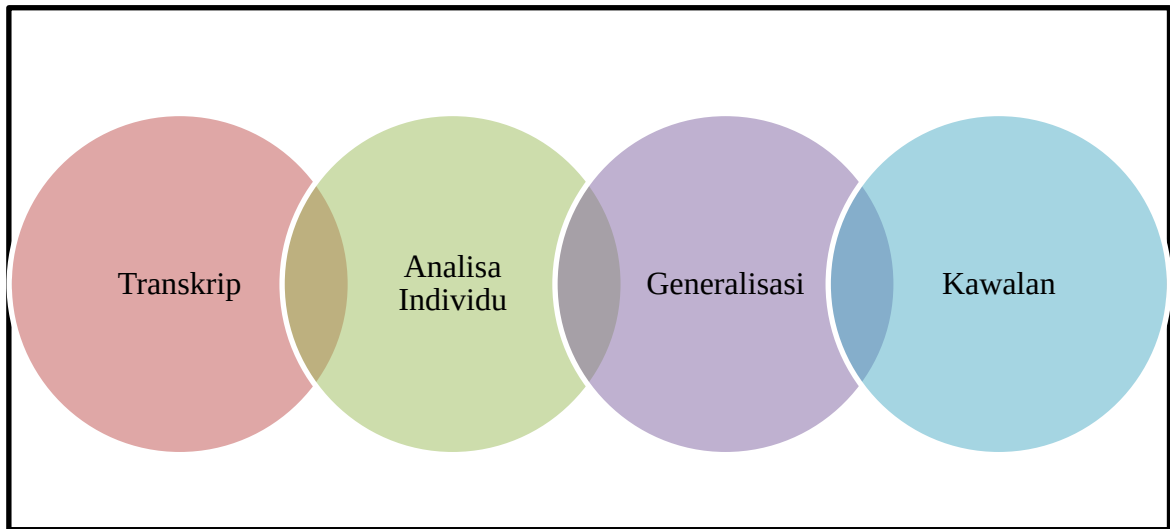
Fungsi yang terakhir pengawalan merujuk kepada pengawalan perjalanan aktiviti organisasi agar ia tidak terpesong dari dasar dan perancangan organisasi. Fungsi pengawalan ini juga meliputi penilaian pencapaian bahagian-bahagian dan organisasi pada keseluruhannya. Pada peringkat ini, adalah sangat penting untuk memastikan semua langkah-langkah dan aktiviti dilakukan menepati objektif utama yang telah ditetapkan pada peringkat perancangan. Pengurusan yang baik adalah pengurusan yang mampu memberikan kepuasan kepada para kakitangan semasa menjalankan tugas dan objektif dapat dicapai dengan sempurna.

Pengurusan yang baik berdasarkan kepada teori pengurusan Fayol ini dapat membantu dalam menguruskan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu. Ini kerana setiap peringkat pengurusan diberikan skop tugas yang bersesuaian dengan kepakaran mereka yang membolehkan mereka menggunakan kepakaran mereka untuk menguruskan produk tradisional Pua Kumbu misalnya. Setiap peringkat pengurusan tersebut mempunyai kesinambungan untuk memudahkan setiap organisasi menjalankan pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu.

3.7 Kaedah Analisa Data Penyelidikan

Hasil daripada temubual yang bersifat data mentah perlu diproses serta diolahkan dengan sempurna. Proses analisa data penyelidikan yang berkesan diperlukan untuk mendapatkan hasil data yang bertepatan dengan objektif penyelidikan yang telah

ditetapkan. Penggunaan kerangka teoritikal, permasalahan penyelidikan dan objektif penyelidikan digunakan oleh penyelidik untuk menganalisa data mentah yang diperolehi daripada kesemua kerja lapangan.



Gambarajah 3.5: Proses Menganalisa Data Penyelidikan Kualitatif (Sumber: Lamnek, 2014)

Kaedah analisa penyelidikan secara kualitatif oleh Lamnek (2014) merupakan landasan yang akan digunakan oleh penyelidik untuk menerangkan dan mengolah data penyelidikan. Dalam penyelidikan ini, empat kaedah digunakan oleh penyelidik untuk mendapatkan data mentah. Empat kaedah tersebut ialah penyelidikan kerja lapangan, pemerhatian, pemerhatian turut serta dan temu bual. Berdasarkan kepada kaedah tersebut penyelidik akan mencuba untuk memperolehi data yang maksimal. Dapatan data mentah yang diperolehi oleh penyelidik akan diolah berdasarkan kesesuaian dengan tajuk dan objektif utama penyelidikan ini.

Pada peringkat pertama yang terdapat pada teori ini ialah penghasilan transkrip penyelidikan. Transkrip penyelidikan ini diperolehi dengan melakukan rakaman suara dan video sepanjang proses mendapatkan data. Data yang diperolehi ini disebut sebagai data mentah. Data mentah bererti data yang diperolehi secara telus daripada para informan dan

belum lagi diolah oleh penyelidik. Bahasa utama yang digunakan dalam penyelidikan ini adalah Bahasa Melayu. Namun terdapat beberapa orang informan yang menggunakan Bahasa Iban dan Bahasa English untuk menyatakan pendapat mereka berkaitan dengan tajuk penyelidikan. Proses mengtranskrip kedua-dua bahasa tersebut perlu dilakukan terlebih dahulu sebelum penyelidik mengolah pendapat mereka ke Bahasa Melayu.

Manakala pada peringkat yang kedua iaitu analisa individu. Analisa individu ini dilakukan kerana penyelidik mempunyai informan yang berbeza latar belakang, kepakaran, pengetahuan dan pendapat semasa. Sedar akan perbezaan tersebut, penyelidik perlu melakukan analisa individu terhadap data-data yang telah diperolehi daripada mereka. Tujuan utama proses ini dilakukan supaya data-data tersebut dapat disesuaikan dengan objektif utama penyelidikan ini.

Pada peringkat generalisasi pula penyelidik akan mengkategorikan kesemua data-data mentah tersebut mengikut kriteria yang bersesuaian dengan topik penyelidikan ini. Sekiranya data tersebut mempunyai persamaan yang ketara maka penyelidik akan mengkategorikannya sebagai satu kumpulan sahaja. Ini bertujuan untuk memudahkan pemahaman penyelidik dan para pembaca, selain dari mengelakkan pengulangan data yang sama ataupun ketara. Manakala untuk perbezaan data yang diperolehi, penyelidik akan mengolahnya sebaik mungkin untuk menepati tajuk penyelidikan ini serta menjadikannya sebagai maklumat tambahan.

Pada peringkat kawalan data, penyelidik mempunyai akses yang sepuuh terhadap data-data yang telah diperolehi sepanjang tempoh menjalankan kerja lapangan. Data-data mentah akan disimpan dengan baik oleh penyelidik dan akan dirujuk semula sekiranya terdapat kelompangan dalam penulisan tesis penyelidik. Di peringkat ini juga penyelidik akan memastikan data-data penyelidikan tidak bercanggah dengan objektif dan

permasalahan utama penyelidikan. Di mana kesemua data tersebut perlu diselaraskan dengan teori dan kerangka konseptual yang telah dipilih agar ia bertepatan dengan objektif dan persoalan penyelidikan ini.

3.8 Etika Penyelidikan

Semasa melaksanakan penyelidikan ini, penyelidik perlu mematuhi Garis Panduan Etika Penyelidikan Pascasiswazah Pelajar Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS). Antara komponen-komponen utama yang terdapat dalam garis panduan tersebut seperti menghormati budaya masyarakat lain, memaklumkan informan mahupun kelompok sosial mengenai penyelidikan yang sedang dijalankan, menjaga identiti informan dan tiada unsur paksaan sepanjang proses memperolehi data untuk penyelidikan yang dilaksanakan oleh penyelidik.

Pihak informan hendaklah dimaklumkan terlebih dahulu mengenai topik penyelidikan yang sedang dijalankan oleh penyelidik sebelum sesi temubual dijalankan. Hal ini bertujuan untuk memberikan ruang kepada informan menyediakan diri sebelum sesi temubual dan bertujuan untuk mengelakkan kesalah fahaman mengenai maklumat yang berkaitan. Adalah menjadi tanggungjawab penyelidik untuk memastikan informan ingin mendedahkan identiti mereka atau tidak. Situasi ini sangat penting untuk menjaga hubungan antara penyelidik dan informan.

Disamping itu, keadilan dan layanan yang sama untuk setiap informan perlu dilaksanakan oleh penyelidik, ini kerana setiap informan mempunyai keupayaan dan kebolehan yang berbeza-beza untuk menjawab semua soalan semasa sesi temubual. Penyelidik juga perlu mendapatkan persetujuan daripada informan terlebih dahulu untuk merakam perbualan sepanjang sesi temubual berlangsung. Oleh itu, penyelidik perlu

mematuhi kesemua etika penyelidikan yang telah dinyatakan bagi menjaga nama baik universiti dan hubungan awam antara penyelidik dan informan.

3.9 Rumusan

Metodologi penyelidikan adalah salah satu element yang utama untuk memperolehi maklumat dan data mentah untuk penyelidikan yang dijalankan. Metodologi penyelidikan ini juga digunakan untuk melihat kaedah yang paling sesuai digunakan untuk menyebarkan maklumat berkaitan dengan tajuk penyelidikan kepada orang ramai. Berdasarkan metodologi penyelidikan yang digunakan penyelidikan akan dapat mengenal pasti masalah dan kaedah yang lebih berkesan untuk mendekati orang ramai dan mendedahkan kepentingan pengurusan harta intelek untuk setiap hasil kreatif mereka terutamanya untuk produk tradisional yang mempunyai nilai estetika yang tinggi.

Dengan menggunakan pendekatan kualitatif yang dianalisa menggunakan teori Lamnek (2014) pengolahan dan analisis data dapat dilakukan dengan tepat bagi memenuhi keperluan penyelidikan ini. Rekaan penyelidikan yang melibatkan imbasan kajian-kajian lepas digunakan penyelidik mendapatkan bahan rujukan memandangkan penerbitan yang berkaitan dengan tajuk penyelidikan masih lagi kurang. Dari situ penyelidik dapat membuktikan permasalahan dan objektif penyelidikan ini dapat diperolehi bersesuaian dengan keperluan semasa.

BAB 4

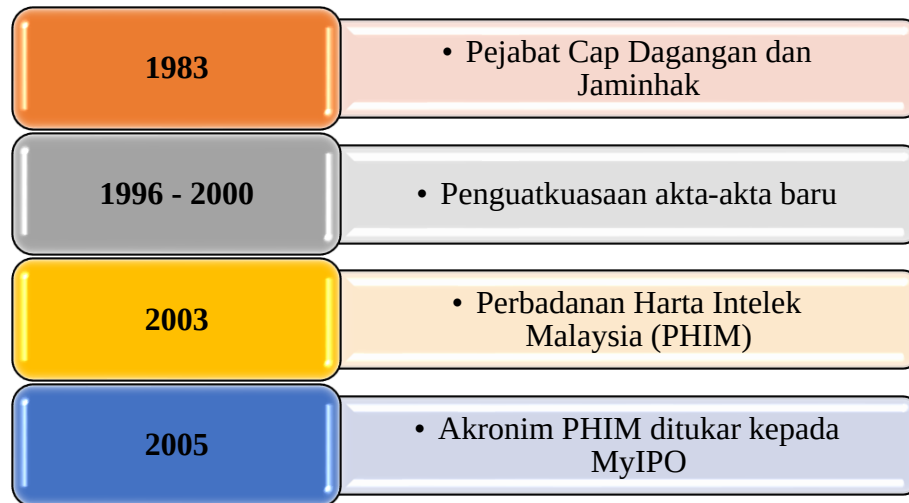
DAPATAN DAN PERBINCANGAN PENYELIDIKAN

4.1 Pengenalan

Dalam bab ini, penyelidik akan mengetengahkan hasil data penyelidikan yang telah diperolehi berpandukan kepada instrumen penyelidikan yang telah diaplikasikan iaitu kaedah kualitatif. Semua perolehan data mentah perlu diproses untuk mendapatkan kandungan penyelidikan yang diperlukan serta bertepatan dengan objektif penyelidikan. Pada masa yang sama, bab ini juga akan menerangkan secara menyeluruh mengenai topik penyelidikan yang telah dijalankan. Di sini juga penyelidik akan menerangkan dan membincangkan secara terperinci mengenai harta intelek produk tradisional Sarawak: Pua Kumbu. Di samping itu, pada bab ini juga penyelidik telah mengkategorikan penemuan-penemuan baru kepada tajuk-tajuk besar untuk memudahkan pemahaman para pembaca.

Sepertimana yang telah dinyatakan oleh penyelidik pada bab satu tesis ini, objektif pertama untuk penyelidikan ini adalah mengenalpasti akta yang sesuai untuk digunakan bagi pengurusan harta intelek kepada pengusaha, pemilik dan perbadanan yang memelihara budaya dan produk tradisional masyarakat Iban. Manakala objektif kedua adalah meneliti impak pengurusan harta intelek kepada pemilik, perbadanan dan pengusaha Pua Kumbu dalam usaha menjadikan Pua Kumbu kekal sebagai hak milik dan ikon masyarakat Iban di Sarawak. Seterusnya objektif ketiga adalah menganalisis strategi pengurusan harta intelek dalam usaha membantu melindungi nilai estetika, keaslian dan kualiti Pua Kumbu.

4.2 Harta Intelek di Malaysia



Gambarajah 4.1: Sejarah Perkembangan Harta Intelek di Malaysia (Sumber: Kajian Lapangan Penyelidik, 2020)

Perbadanan Harta Intelek Malaysia (MyIPO) ditubuhkan bertujuan untuk mengalas tanggungjawab membangun dan menguruskan sistem harta intelek di Malaysia. 3 Mac 2003 merupakan tarikh MyIPO diperbadankan mengikut Akta Perbadanan Harta Intelek 2002 oleh Dewan Negara Malaysia. Setelah adanya perbadanan ini, wujudlah satu badan yang dikawal dan diselia oleh Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan (KPDNKK) untuk menguruskan permohonan dan menyelia beberapa akta perlindungan bagi semua komponen harta intelek. Pada peringkat organisasi MyIPO dianggotai oleh lapan orang anggota tertinggi serta seorang ketua pengarah eksekutif dan dibantu oleh dua timbalan ketua pengarah operasi dan harta intelek oleh menteri.

Sejarah hak-hak harta intelek di Malaysia telah bermula dari sebelum tahun 1983, dimana ia telah ditadbir oleh Pejabat Cap Dagangan dan Jaminhak Malaysia. Seterusnya pejabat ini telah dinamakan semula kepada Pejabat Cap Dagangan dan Paten pada tahun yang sama pejabat ini telah diletakkan di bawah bidang kuasa Kementerian Perdagangan dan Perindustrian. Penyusunan semula telah dilakukan oleh kementerian pada 27 Oktober 1990 dan pejabat ini berada di bawah Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal

Ehwal Pengguna serta ditukar kepada nama Bahagian Harta Intelekt (BHI). Bahagian ini mempunyai tanggungjawab untuk mentadbir Akta Paten 1983, Akta Cap Dagangan 1976 dan Akta Hak Cipta 1987.

Pada tahun 1966 Akta Reka Bentuk Perindustrian telah ditubuhkan dan mula dikuatkuasakan pada tahun 1999, kemudian pada tahun 2000, Akta Litar Bersepadu 2000 berjaya ditubuhkan. Begitu juga dengan Akta Petunjuk Geografi 2000 mula dikuatkuasakan. Bagi menghadapi perubahan pembangunan harta intelek di peringkat domestik dan antarabangsa, BHI dijadikan badan berkanun pada 3 Mac 2003 dan dikenali dengan nama Perbadanan Harta Intelekt Malaysia (PHIM) dengan berkuat kuasanya Akta Perbadanan Harta Intelekt Malaysia 2002. Kemudian pada 3 Mac 2005 bersempena dengan Hari Harta Intelekt yang pertama PHIM telah ditukar kepada MyIPO agar bersifat lebih komersial dan bertaraf antarabangsa dan dilancarkan oleh Perdana Menteri Abdullah Ahmad Badawi pada ketika itu.

Di Malaysia, Akta Hak Cipta 1969 digunakan diseluruh negara Malaysia dan dengan adanya Akta 1969 ini ia telah memansuhkan pelbagai undang-undang hak cipta yang terdapat di setiap bahagian-bahagian negara Malaysia. Akta Hak Cipta 1969 ini juga merupakan komponen yang pertama ditadbir oleh hak cipta perundangan negara. Akta 1969 ini kemudiannya digantikan dengan Akta Hak Cipta 1987 dan telah berkuatkuasa pada 1 Disember 1987. Akta 1987 ini juga turut dipinda dari tahun 1990, 1996, 1997, 2000, 2002 dan terakhir dipinda adalah pada tahun 2003, tujuan utama akta ini dipinda beberapa kali adalah bertujuan bagi memenuhi perkembangan harta intelek di arena antarabangsa.

Bagi undang-undang paten pula, pada masa tersebut ia telah dikawal oleh Akta Paten 1983 yang berkuatkuasa pada 1 Oktober 1986. Sebelum adanya Akta 1983,

komponen paten negara yang berlainan di Malaysia di perintah oleh undang-undang paten yang berlainan. Perbezaan undang-undang paten di Malaysia Ketika itu telah dimansuhkan dengan adanya Akta 1983 ini. Antara undang-undang yang dimansuhkan adalah Pendaftaran United Kingdom Akta Paten 1951, Ordinan Paten Sarawak, Pendaftaran United Ordinan paten Kerajaan Sabah dan Akta Paten (Hak Pemerintah) 1967. Akta 1983 ini kemudiannya dipinda dari tahun 1993, 2000, 2003 dan terakhir pada tahun 2006.

Manakala dengan adanya Akta Cap Dagangan 1967 undang-undang sebelumnya telah dimansuhkan dan akta ini diaplikasikan di seluruh Malaysia. Bagi undang-undang komponen yang berlainan seperti Ordinan Cap Dagangan 1950 untuk Persekutuan Tanah Melayu, Ordinan Cap Dagangan Sabah dan Ordinan Cap Dagangan Sarawak turut dimansuhkan setelah adanya Akta Cap Dagangan 1967. Akta ini kemudiannya dipinda lagi pada tahun 1994 dan pada tahun 2000.

Tiga undang-undang yang berbeza di Malaysia pada ketika itu yang dikenali sebagai Undang-undang Reka Bentuk United Kingdom (Perlindungan) 1949 untuk Malaysia Barat, Ordinan Reka Bentuk (Perlindungan) United Kingdom untuk Sabah dan Ordinan Reka Bentuk United Kingdom untuk Sarawak, merupakan undang-undang yang digunakan sebelum adanya Akta Reka Bentuk Perindustrian 1996. Ketiga-tiga undang-undang tersebut menggunakan sistem “peluasan”, yang mana pendaftaran reka bentuk di United Kingdom akan memberikan hak kepada pemilik untuk memonopoli reka bentuk dalam pelbagai komponen yang relevan. Setelah Akta Reka Bentuk Perindustrian 1996 diwujudkan, pemohon harus mendaftarkan reka bentuk perindustrian mereka di Malaysia sebelum pereka layak untuk menuntut hak monopoli dalam reka bentuk perindustrian tersebut.

Pada tahun 2000, sebagai tambahan kepada akta-akta yang sedia ada diatas, tiga lagi akta baru telah diperkenalkan iaitu Akta Cakera Optik 2000, Akta Litar Bersepadu 2000 dan Akta Perlindungan Baru Varieti Tumbuhan 2003. Malaysia telah mulai menganggotai Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) pada bulan Oktober 1995 dan oleh kerana itu Malaysia terikat dengan perjanjian TRIPS.

Perjanjian ini merupakan perjanjian antarabangsa bagi menetapkan perlindungan harta intelek yang seragam untuk negara-negara anggotanya. Malaysia juga telah menjadi signatori kepada Konvensyen Paris 1883 pada tahun 1990 yang sejajar dengan perkembangan harta intelek. Tujuan konvensyen ini ditubuhkan untuk memperuntukkan perlindungan terhadap harta intelek termasuk paten dan mewajibkan negara-negara anggota untuk mematuhi peraturan yang telah ditetapkan di dalam konvensyen tersebut.

4.3 Keputusan Temubual

Soalan 1: Apa itu harta intelek?

- *Harta intelek merupakan sesuatu yang baru yang datang dari idea asal kita sendiri sebelum dijadikan objek ataupun kertas kerja (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Produk yang kita hasilkan melalui buah fikir dan idea kita sendiri, sesuatu yang baru dan belum pernah dihasilkan untuk tatapan ramai (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Sesuatu yang baru, original dari idea kita sendiri bukan sesuatu yang pernah dihasilkan oleh orang lain (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban, MAIS).*
- *Idea yang didalam minda kita kemudian diterjemahkan kepada produk yang nyata (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban, MAIS).*

- *Tidak tahu apa itu harta intelek (Puan Ensingan, Puan Sima Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu).*

Soalan 2: Mengapa kita memerlukan perlindungan harta intelek?

- *Perlindungan harta intelek digunakan untuk melindungi produk yang kita hasilkan, tujuan utamanya adalah untuk mengelakkan penyalahgunaan produk selain daripada ditiru keasliannya. Harta intelek juga boleh digunakan untuk melindungi produk tradisional walaupun mempunyai kepayahannya sendiri (Puan Pholomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Untuk kita melindungi produk hasil daripada buah fikir kita dari ditiru dan disalahgunakan oleh mana-mana pihak yang tidak bertanggungjawab. Serta untuk mengelakkan produk yang kita hasilkan di tuntutan oleh orang lain sebagai produk mereka sendiri. Pengusaha juga akan memperolehi manfaat melalui pendaftaran produk mereka. Dimana mereka berhak untuk mengambil tindakan undang-undang seperti gantirugi kewangan serta injuksi, sekiranya berlaku pelanggaran hakcipta (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Perlindungan Harta Intelek harus digunakan untuk melindungi produk tradisional yang unik untuk meningkatkan permintaannya di pasaran dan menjaga nama baik serta reputasi produk tradisional (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 3: Adakah pengurusan harta intelek untuk Pua Kumbu wajar dan wajib dilaksanakan?

- *Seharusnya kita menggunakan harta intelek untuk menguruskan harta intelek Pua Kumbu Sarawak. Dalam dunia global kini Pua Kumbu dan produk tradisional lain menjadi mudah untuk diakses di mana-mana tempat (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*

- *Ya, kita sememangnya patut untuk melaksanakan pengurusan harta intelek untuk Pua Kumbu. Walaupun masih ramai lagi pihak yang belum arif lagi mengenai perlindungan harta intelek untuk produk mereka. Untuk mengelakkan orang luar mengambil kesempatan untuk menggunakan produk tersebut untuk keuntungan mereka sendiri (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 4: Adakah strategi harta intelek berfungsi dari segi melindungi nilai estetika dan keaslian Pua Kumbu?

- *Ya, dengan adanya IGC produk tradisional seperti Pua Kumbu yang mempunyai nilai estetika yang tinggi dapat dilindungi. Akta ini baru sahaja diperkenalkan kepada negara anggota dengan harapan dapat membantu melindungi pemilik dan produk tradisional yang mereka hasilkan (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Ya, khasnya untuk melindungi motif-motif yang mempunyai nilai estetik yang tinggi. Dimana semakin cantik motif yang dihasilkan maka semakin tinggi nilai estetik yang terdapat pada kain pua tersebut. Jadi akan terdapat had untuk mereka menghasilkan semula atau membuat salinan untuk pua kumbu (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 5: Apakah jenis produk tradisional di Sarawak yang layak untuk dilindungi di bawah akta-akta harta intelek?

- *Etnik lain seperti etnik Orang Ulu di Sarawak sudah mendaftarkan Datun Julut di bawah harta intelek, selain daripada itu kita mempunyai produk pertanian juga seperti lada dan juga beras Bario. Tidak ketinggalan makanan tradisional kita seperti umai, kek lapis dan banyak lagi, kita tidak ketinggalan dalam mendaftarkan produk-produk tradisional dari pelbagai sektor, cuma kita ingin sektor kreatif Iban*

dan orang Iban sendiri bergerak pantas untuk melindungi produk tradisional mereka. Ini kerana kita memiliki banyak produk tradisional seperti tembikar, tikar, ngepan Iban dan lain-lain lagi yang boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).

- *Kalau dilihat secara kasar masyarakat Iban sememangnya memiliki banyak produk tradisional dan permainan asal. Permainan asal seperti berpantun, cerita dongeng, berjawang dan lain-lain merupakan “oral tradition” yang boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 6: Apakah tindakan yang boleh kita gunakan untuk meluaskan pengurusan harta intelek dalam kalangan masyarakat kita?

- *Kami telah melaksanakan pelbagai cara untuk meluaskan pengurusan harta intelek dalam kalangan masyarakat kita, cuma sambutan untuk produk tradisional masih kurang memuaskan berbanding dengan sektor lain seperti sektor sains, industri dan inovasi. Kita sedang berusaha untuk memperkembangkan pengetahuan dan kesedaran orang ramai mengenai kepentingan pengurusan harta intelek (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Bagi saya kita perlu memperkenalkan harta intelek terlebih dahulu kepada orang ramai. Kaedah yang terbaik untuk memperkenalkan harta intelek kepada orang ramai sememangnya melalui pendidikan. (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 7: Bahagian manakah yang boleh dilindungi oleh harta intelek untuk produk tradisional Pua Kumbu?

- *Proses penghasilan Pua Kumbu yang dibukukan, motif baru, pengusaha yang menghasilkan kain (Berunsurkan Pua Kumbu) untuk tujuan komersial ini*

merupakan bahagian yang boleh dilindungi oleh harta intelek (Puan Philomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).

- *Sekiranya Pua Kumbu didaftarkan di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000, aspek-aspek yang berkaitan dengan motif, kaedah dan proses pengeluaran, bahan yang digunakan dan lokasi pengeluaran akan digunakan sebagai penanda aras untuk menentukan apakah produk tertentu layak dipanggil sebagai Pua Kumbu atau tidak. Sekiranya produk tersebut tidak memenuhi kriteria yang diwartakan daripada produk tersebut tidak boleh disebut atau dilabel sebagai Pua Kumbu (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 8: Apakah prosedur yang tepat untuk mendaftarkan produk di bawah perlindungan harta intelek?

- *Individu atau perbadanan yang berminat untuk menggunakan perkhidmatan harta intelek boleh berkunjung ke pejabat kami di Queen Court, Simpang Tiga Kuching Sarawak ataupun mereka boleh memuat turun borang dari laman sesawang kami dan terus menghantarnya kepada pihak kami. Kami sangat mengalu-alukan kedatangan para pengusaha dan perbadanan yang berpotensi untuk melindungi produk mereka dan sebarang keraguan atau pertanyaan mereka boleh sahaja menghubungi kami di talian yang dinyatakan (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Pendidikan masih merupakan mekanisme terbaik untuk menanamkan pemahaman dan kesedaran mengenai pentingnya Kekayaan Intelektual sebagai alat pengawalseliaan untuk memupuk kreativiti dan inovasi untuk kesejahteraan ekonomi (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 9: Bagaimanakah cara melindungi dan mengekalkan produk tradisional Pua Kumbu di bawah perlindungan harta intelek?

- *Di bawah perlindungan harta intelek terdapat akta-akta seperti akta hak cipta, akta paten, akta petunjuk geografi, akta reka bentuk industri dan akta cap dagangan. Lima jenis akta ini merupakan akta yang boleh digunakan untuk mengekalkan perlindungan harta intelek produk tradisional Pua Kumbu. Pecahan komponen-komponen dalam Pua Kumbu itu yang boleh dilindungi di bawah akta-akta ini. Misalnya penulisan yang lengkap mengenai cara pembuatan Pua Kumbu dan cerita berkenaan dengan fungsinya boleh didaftarkan di bawah akta paten. Manakala untuk para pengusaha moden yang ingin melakukan pengeluaran Pua Kumbu dan menghasilkan kain ela untuk dikomersialkan mereka boleh menggunakan akta reka bentuk industri. Begitu juga dengan akta petunjuk geografi perbadanan yang besar yang mewakili penduduk Iban di Sarawak boleh mendaftarkan Pua Kumbu di bawah akta ini. Akta hak cipta pula kita boleh gunakan untuk perlindungan motif baru dan motif lama. Motif baru yang dari hasil buah fikir pengusaha moden mereka boleh didaftar diatas nama mereka sendiri, manakala motif-motif lama yang tradisional boleh didaftarkan di bawah perbadanan yang mewakili penduduk Iban di Sarawak ini untuk mengelakkan perselisihan faham antara masyarakat Iban (Puan Phelomena Jimbu, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Tidak mudah melakukan perlindungan untuk produk tradisional di bawah perlindungan harta intelek. Hal ini demikian kerana, Pua Kumbu sangat meluas penghasilannya di Sarawak. Manakala untuk mengekalkannya, pengusaha boleh melakukan rundingan dengan pihak yang berminat untuk menggunakan motif yang*

terdapat pada produk tersebut sebelum mereka melakukan salinan kepada awam (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

Soalan 10: Apakah kelebihan daya saing Pua Kumbu dan mengapa ia tidak boleh ditiru ataupun disalin?

- *Bagi saya kerana Pua Kumbu hanya terdapat di rantau Borneo sahaja dan orang yang menghasilkannya pula adalah penduduk asal tanah Borneo, dan kerana itulah Pua Kumbu tidak boleh ditiru atau disalin. Selain daripada motif-motif nya yang sakral dan proses penghasilan yang rumit (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelekt Sarawak).*
- *Pua Kumbu sedia maklum hanya penenun sahaja yang menghasilkannya. Jadi anda samada mencipta motif itu sendiri atau meniru motif terdahulu yang sudah dihasilkan oleh penenun tertentu. Oleh hal yang demikian, daya saing produk tradisional tersebut di pasaran sangat tinggi dan semestinya tidak dapat ditiru walau bagaimana cara sekalipun. Kerana ianya merupakan identiti dan hak kepada penenun yang menghasilkannya (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kerana Pua Kumbu merupakan milik masyarakat Iban dari dahulu lagi nilai sentimental dan estetika pada produk tersebut tidak dapat dijual beli, kecuali kalau memang penenun itu menghasilkannya untuk tujuan komersial semata-mata (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Pua Kumbu mempunyai nilai sakral yang tinggi untuk masyarakat Iban, untuk meniru motif-motif yang lama itu merupakan hal yang mustahil untuk dilakukan oleh sebab itu Pua Kumbu tidak boleh disalin atau ditiru sesuka hati melainkan*

penenun moden menghasilkan motif mereka sendiri dan bukan meniru motif lama (Tuai Philip Igai, MAIS).

Soalan 11: Adakah pengusaha Pua Kumbu tempatan sedar akan kepentingan pengurusan harta intelek?

- *Buat masa ini kami tidak ada menerima apa-apa permohonan daripada pengusaha Pua Kumbu untuk mendaftarkan Pua Kumbu yang mereka hasilkan di bawah mana-mana akta harta intelek Malaysia, namun untuk pengusaha kreatif lain ada yang sudah menggunakan akta-akta harta intelek untuk melindungi produk mereka (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Untuk pengusaha yang mengikuti perbadan kraftangan tertentu sudah semestinya mereka sedar akan kepentingan pengurusan harta intelek, kerana mereka selain daripada menghasilkan produk tersebut mereka juga menjualnya. Manakala untuk individu dan artis yang menghasilkan pua kumbu secara persendirian tidak dapat ditentukan samada mereka sedar akan kepentingan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah)*

Soalan 12: Dimanakah anda sebagai pengusaha mendapatkan maklumat mengenai kepentingan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional?

- *Melalui media massa seperti internet. Semua maklumat yang diperolehi mengenai kepentingan pengurusan harta intelek diperolehi melalui laman sesawang MyIpo sendiri. Selain itu dari bengkel yang diberi oleh kementerian, dan dari pejabat MyIpo sendiri mengenai kepentingan pengurusan harta intelek (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami pertama kali mendengar pasal undang-undang ini, selama ini kami hanya menjual dan tidak mengutamakan undang-undang seperti ini (Puan Ensingan,*

Puan Sima Jang & Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

Soalan 13: Apakah usaha yang anda lakukan untuk melindungi Pua Kumbu yang anda hasilkan daripada dicuri identitinya?

- *Kami penenun di rumah panjang tidak mengetahui mengenai undang-undang, dengan itu kami berharap agar generasi muda yang bijak pandai dapat membantu melindungi Pua Kumbu daripada dicuri identitinya (Puan Ensingan, Puan Sima Jang, Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Produk tradisional yang saya hasilkan bukan untuk tujuan komersial dan saya tidak membenarkan orang ramai mengambil gambar terhadap produk yang saya hasilkan ini bagi tujuan untuk mengelakkan motif yang saya hasilkan terjaga dan tidak terdedah kepada orang awam (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 14: Apakah cabaran yang hadapi untuk mengekalkan keaslian Pua Kumbu ini?

- *Pua Kumbu sukar untuk ditentukan siapa pemilik asalnya, jadi susah untuk mengklasfikasikan Pua Kumbu di bawah undang-undang harta intelek, walaupun begitu terdapat komponen-komponen Pua Kumbu yang lain boleh dilindungi di bawah akta yang sesuai (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Tidak mudah untuk mengekalkan keaslian produk tradisional ini. Hal ini demikian kerana, kita tidak dapat memantau mana-mana pihak yang pernah mendapatkan motif tradisional tersebut. Tambah lagi untuk mencegah mereka daripada menggunakan motif pua sangat mustahil untuk dilaksanakan (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 15: Apakah misi anda semasa anda menjual, menghasilkan dan memperkenalkan Pua Kumbu kepada orang ramai?

- *Untuk memupuk minat orang ramai terhadap penghasilan dan pengedaran produk tradisional. Hal ini demikian kerana, jika mereka tidak mempunyai minat untuk menghasilkan produk tradisional mereka tidak akan menghasilkan produk yang menarik dan berkualiti. Selain daripada untuk mendapatkan keuntungan daripada menjual produk tradisional kepada orang ramai, perasaan bangga melihat orang ramai menggunakan produk tersebut juga antara misi semasa menjual, menghasilkan dan memperkenalkan produk tradisional kepada orang ramai (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami menjual Pua Kumbu kepada orang yang berminat untuk memperolehi keuntungan dari hasil jualan Pua Kumbu selain itu kami berharap mereka menggunakan Pua Kumbu yang dibeli dari kami dengan baik (Puan Ensingan, Puan Sima Jang & Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 16: Apakah yang menyebabkan anda memilih Pua Kumbu sebagai kraf tangan yang mampu mendatangkan pulangan yang lumayan?

- *Kerana minat dan kemahiran untuk menghasilkan Pua Kumbu merupakan antara faktor utama untuk menghasilkannya, bukan bergantung semata-mata kepada pulangan yang lumayan. Jika tidak mempunyai minat dalam menghasilkan Pua Kumbu, maka motif yang dibuat juga tidak akan menarik dan mustahil untuk menyiapkan Pua Kumbu dalam masa yang sepatutnya (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

- *Ramai orang yang datang ke rumah panjang dan bertanya sekiranya kami memiliki Pua Kumbu untuk dijual, melihat ramai yang meminat Pua Kumbu jadi kami menjual dan memilih Pua Kumbu sebagai produk untuk dijual dengan harga yang lumayan dari RM 500 sehingga RM 1000 (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Kalau saya, saya banyak menjual bahan-bahan kraftangan lain seperti bakul, raga, tikar, topi dari daun mengkuang dan tampi padi tapi harga saya menjualnya tidak mahal jadi saya tidak mendapat untung yang banyak berbanding dengan Pua Kumbu. Kalau Pua Kumbu orang sanggup membeli dengan harga tinggi kerana mereka tahu kami menghasilkan Pua Kumbu sendiri dan ada juga yang ditempah maksudnya saya tidak akan buat jika tidak ada yang mahu sebab itu harga Pua Kumbu yang saya hasilkan mampu memberikan pulangan yang lumayan (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu di Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 17: Adakah anda pernah menggunakan perkhidmatan pegawai harta intelek atau peguam professional?

- *Tidak pernah, mungkin selepas mengetahui mengenai fungsi dan manfaat daripada perlindungan harta intelek saya akan menggunakan khidmat mereka. Serta saya ingin menghasilkan produk yang bertujuan untuk komersial berkemungkinan akan mendapatkan khidmat rundingan dari pegawai harta intelek untuk melindungi produk yang saya hasilkan daripada di tuntutan oleh pihak lain (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Buat masa ini saya belum lagi pernah menggunakan perkhidmatan pegawai harta intelek atau peguam professional (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 18: Adakah anda bekerja atau menjual Pua Kumbu diperingkat tempatan mahupun di peringkat nasional?

- *Saya memperagakan Pua Kumbu saya diperingkat nasional (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami menjual diperingkat tempatan, orang datang kerumah untuk membeli dan membuat tempahan (Puan Ensingan, Puan Sima Jang & Puan Sinom Rumbok Penenun Pua Kumbu).*

Soalan 19: Adakah terdapat mahkamah khusus di Malaysia yang mendengar kes tuntutan harta intelek?

- *Ya, mahkamah harta intelek di Semenanjung Malaysia yang berfungsi untuk mendengar prosiding tuntutan harta intelek di Malaysia (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*

Soalan 20: Kepada siapakah anda mendedikasikan kejayaan anda dalam memperkenalkan Pua Kumbu kepada orang ramai?

- *Kejayaan dalam memperkenalkan Pua Kumbu kepada orang ramai saya dedikasikan khusus buat Perbadanan Tun Jugah. Hal ini demikian kerana, saya mendapatkan pengetahuan dan kemahiran untuk menghasilkan Pua Kumbu dari perbadanan ini, jadi saya mendedikasikan kejayaan saya sepenuhnya kepada Perbadanan Tun Jugah (Puan Janet, Kurator Tun Jugah).*
- *Kalau dahulu saya memang menghasilkan Pua Kumbu ini untuk diri sendiri untuk anak perempuan sendiri, tetapi kerana keperluan hidup saya menghasilkannya untuk dijual pada hari ini. Walaupun begitu, saya berharap anak perempuan dan cucu-cucu saya dapat mempelajari kemahiran saya menghasilkan Pua Kumbu. Kerana mereka melihat saya bersusah payah untuk menyiapkan sehelai Pua*

Kumbu. dari situ saya harap mereka sedar bahawa Pua Kumbu Iban Sarawak sangat bernilai (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

- *Saya tidak ada anak-anak yang tinggal bersama di rumah panjang. Mereka sudah berkahwin dan duduk di bandar, mereka hanya balik pada hari gawai sahaja, jadi ada Pua Kumbu yang saya hasilkan saya wariskan untuk mereka tetapi untuk kemahiran menghasilkan Pua Kumbu pula saya tidak dapat mewariskan kepada mereka kerana mereka tidak tinggal dengan saya. Jadi saya berharap sesiapa sahaja yang memiliki Pua Kumbu agar mereka menjaganya dengan baik kerana itu merupakan warisan kita masyarakat Iban (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 21: Bagaimana 'perlindungan' produk tradisional atau ungkapan budaya tradisional membantu mengekalkan nilai estetika dan kualiti produk pada masa akan datang?

- *Harta Intelekt terbahagi kepada dua (2) iaitu jenis harta intelek yang tidak dapat didaftarkan dan tidak boleh didaftarkan. Harta Intelekt yang boleh didaftarkan misalnya adalah Hak Cipta, Tanda Dagangan, Petunjuk Geografi, Paten, Inovasi Utiliti, Reka Bentuk Perindustrian, Reka Bentuk Litar Bersepadu. Contoh Harta Intelekt yang Tidak Terdaftar adalah Pengetahuan Tradisional, Ekspresi Budaya Tradisional, Cerita Rakyat dan Sumber Genetik. Sekiranya Produk Tradisional atau Ekspresi Budaya Tradisional yang didaftarkan di bawah harta intelek, ia akan membantu mengukuhkan keunikan, kehendak baik, reputasi dan keseragaman produk dari segi kualiti dan standard (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 22: Apakah impak harta intelek kepada pemilik, organisasi dan pengusaha dalam menjaga Pua Kumbu sebagai ikon Iban di Sarawak dan hak pemilikannya?

- *Harta Intelek adalah hak monopoli yang diberikan kepada pengeluar untuk menghasilkan dan menangani produk mereka yang merangkumi tetapi tidak terhad kepada hak untuk dikomersialkan. Sekiranya masyarakat menceburkan diri dalam pengeluaran Pua Kumbu untuk keuntungan ekonomi, ia dapat membantu mengekalkan seni pembuatan Pua Kumbu dan secara tidak langsung membantu pemeliharaan warisan oleh masyarakat itu sendiri (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 23: Adakah harta intelek merupakan tempat yang tepat untuk melindungi Pua Kumbu, dan akta yang manakah yang paling relevan untuk melindungi Pua Kumbu, Sarawak?

- *Harta Intelek melindungi aset ketara dan tidak ketara. Pua Kumbu paling baik dilindungi di bawah Akta Indikasi Geografi 2000 (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 24: Adakah negara lain pernah menuntut hak Pua Kumbu atau sudah menangani masalah ini?

- *Undang-undang Harta Intelek bersifat wilayah dan negara yang berbeza menggunakan metodologi yang berbeza untuk mengurus dan menangani sumber produk tradisional mereka. Beberapa negara mendaftarkan produk tradisional mereka di bawah undang-undang harta intelek dan beberapa hanya mendaftarkan sumber produk tradisional mereka di bawah pelbagai jenis undang-undang yang memberi tumpuan terutamanya kepada pemeliharaan warisan negara (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 25: Sejauh manakah Pua Kumbu layak untuk dilindungi di bawah petunjuk geografi Sarawak?

- *Pua Kumbu adalah produk tradisional asli yang unik dan terkenal oleh dunia yang berasal dan dihasilkan oleh suku Iban di Sarawak. Kerana muhibah dan reputasi tersebut, Pua Kumbu sebaiknya dilindungi di bawah Petunjuk Geografi (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 26: Apakah fungsi Pua Kumbu dalam masyarakat Iban?

- *Pua Kumbu dahulu digunakan sebagai selimut dan sebagai salah satu barang yang digunakan semasa upacara-upacara ritual dan gawai (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Pua Kumbu digunakan hampir dalam kesemua aktiviti masyarakat Iban, sebab itu Pua Kumbu sangat dihormati oleh masyarakat Iban, apa sahaja barang yang digunakan untuk sesuatu yang memberikan maksud akan dihormati (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Fungsi Pua Kumbu bagi kita Iban sangat besar maksudnya, saya katakan begitu kerana kita tidak akan menggunakan Pua Kumbu jika tidak berlakunya aktiviti-aktiviti besar dan berat. Dari memanggil, meminta sesuatu seperti azimat daripada Tuhan, memohon keampunan dari Tuhan sehingga ke perkara seperti kematian, perkahwinan dan kelahiran kita menggunakan Pua Kumbu. Mengapa Pua Kumbu kerana Pua Kumbu dihasilkan dengan penuh pantang larang, pantang larang ini dipatuhi untuk menghasilkan motif yang sakral dan oleh kerana itulah ia digunakan kita untuk memohon sesuatu yang baik daripada Tuhan. Kita akan menggunakan kain yang terbaik seperti Pua Kumbu semasa upacara ritual untuk menunjukkan rasa hormat kita kepada Tuhan, kita berikan yang terbaik kepada*

mereka dengan harapan mendapat balasan yang baik juga (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).

Soalan 27: Bagaimanakah proses penghasilan Pua Kumbu dan berapa lama tempoh yang diperlukan untuk menghasilkan sehelai Pua Kumbu?

- *Sekarang untuk menghasilkan Pua Kumbu tidak serumit dahulu, kerana kita sudah ada benang-benang yang berwarna di pasaran tempatan jadi kita tinggal menenun sahaja Pua Kumbu tersebut. Kalau menenun dengan cara lama, memang akan memakan masa yang lebih lama lagi, kerana kita perlu menyediakan “piring”, perlu ada mimpi untuk motif-motif tertentu, membuat warna daripada tumbuhan serta mewarnakan benang dengan warna yang dipilih. Dibandingkan dengan sekarang saya hanya akan menenun motif yang tidak berbahaya dan motif yang memang sudah saya mahir sahaja. Oleh itu saya boleh menyiapkan sehelai Pua Kumbu dalam tempoh tidak kurang dari tiga puluh hari (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Saya akan mengambil masa selama tiga puluh hari untuk menghasilkan sehelai Pua Kumbu, kalau saya tidak sibuk dengan padi dan kebun (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis)*
- *Saya menghasilkan Pua Kumbu dengan cara lama masih lagi menggunakan kaedah kebat dan ikat, untuk benang sekarang saya membeli sahaja di kedai lebih mudah, tetapi untuk cara lama kami akan membuat warna sendiri dari tumbuh-tumbuhan (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 28: Adakah wajib untuk masyarakat Iban memiliki Pua Kumbu?

- *Ya, kerana dulu kalau kita tidak memiliki Pua Kumbu kita akan dianggap sebagai perempuan yang “ulung” maksud dia satu apa pun tidak pandai, Pua Kumbu dulu sangat tinggi nilai dia selain dari motifnya (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu).*
- *Ya, itu merupakan identiti kita, tengok sahaja sekarang Pua Kumbu masih lagi kita guna untuk macam-macam acara walaupun kita sudah beragama, bayangkan dulu semasa tidak beragama bertapa Pua Kumbu ini dihormati (Puan Uteh, Informan Pua Kumbu).*

Soalan 29: Dari mana datangnya idea untuk menghasilkan Pua Kumbu dan motifnya?

- *Saya turut berguru dengan mendiang ibu dan nenek saya namun untuk motif-motif yang saya hasilkan ada yang saya meminta izin daripada Tuhan untuk menghasilkannya, jika saya tidak bermimpi buruk dan tidak bermimpi langsung saya akan meneruskan untuk menenun motif tersebut, jika mimpi buruk saya tidak akan meneruskannya kerana itu akan membahayakan nyawa saya (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Kalau untuk saya, saya diajar oleh mendiang ibu dan nenek saya untuk menenun Pua Kumbu, begitu juga dengan mereka dahulu, mereka diajar oleh mendiang ibu dan nenek mereka, maksudnya ilmu menenun ini diperturunkan dari generasi ke generasi sejak dahulu lagi (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 30: Adakah penghasilan Pua Kumbu mempunyai ritualnya sendiri?

- *Semestinya, saya dahulu melihat mendiang ibu saya akan menyediakan “piring” sebelum beliau mula menenun Pua Kumbu, saya percaya penghasilan Pua Kumbu*

melibatkan semangat-semangat halus yang memberikan kuasa atau nilai kepada Pua Kumbu yang dihasilkan (Encik Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban di MAIS).

- *Ya, mengikut penyelidikan dan pemerhatian saya para wanita yang ingin menenun motif yang mempunyai figura yang tinggi mereka perlu menyediakan “piring” dan harus mempunyai mimpi yang baik sahaja untuk meneruskan penghasilan motif tersebut (Encik Philip Igai, Penyelidik di Seksyen Iban di MAIS).*

4.4 Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak: Pua Kumbu

Pengurusan harta intelek merupakan platform yang terbaik untuk para artis, pengusaha dan pencipta melindungi hak mutlak mereka terhadap produk yang dihasilkan melalui olahan idea kreatif mereka sendiri (Christie, 2006). Produk atau idea kreatif yang telah didaftarkan di bawah akta-akta yang berkaitan mampu menjadi sumber kekayaan kepada pemilik yang mendaftarkan harta intelek tersebut. Pembayaran royalti kepada empunya produk dilihat sebagai salah satu sumber pendapatan yang mampu merubah standart kehidupan pengusahanya. Selain daripada itu, perlindungan harta intelek dianggap sebagai satu motivasi untuk para pengusaha industri kreatif terus berinovasi bagi menghasilkan pelbagai produk baru, bermutu tinggi serta berdaya saing di pasaran tempatan mahupun antarabangsa.

Produk tradisional merupakan aset untuk sesebuah kaum bagi mengekalkan budaya dan identiti mereka di mata dunia. Produk tradisional yang digunakan sebagai ikon budaya pula berkepentingan sebagai item yang digunakan untuk mengukuhkan kaum mereka. Sekiranya tidak diuruskan dengan elok oleh mereka yang arif dalam bidang pengurusan harta intelek, pasti produk tradisional Sarawak akan menjadi lebih rapuh pada masa hadapan. Maka pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak yang tepat khasnya harus diambil berat oleh banyak pihak untuk melindungi hak pencipta dan melindungi

produk tradisional Sarawak itu sendiri dari hilang nilai estetikanya yang menjadi kebanggaan dan identiti kaum tertentu.

Berdasarkan kenyataan Puan Phelomena Jimbun semasa ditemubual, pengurusan harta intelek merupakan komponen utama yang digunakan untuk pembangunan ekonomi negara, dengan penciptaan harta intelek yang berterusan akan meningkatkan aktiviti pelaburan dan perdagangan dari dalam dan luar negara. Perlindungan harta intelek yang berada di bawah undang-undang Malaysia mengandungi akta-akta seperti paten, cap dagangan, hak cipta, petunjuk geografi, reka bentuk perindustrian dan reka bentuk atur litar bersepadu. Setiap satu daripada akta ini mempunyai kelebihan masing-masing untuk melindungi hak asasi pencipta yang sudah semestinya bermanfaat kepada pencipta, pengusaha, perbadanan dan artis-artis yang memiliki idea bersifat tidak ketara dan produk kreatif yang mereka hasilkan sendiri. Ini menjadikan pengurusan harta intelek merupakan sesuatu yang sangat dititik berat pada hari ini.

Penduduk Sarawak yang terdiri daripada pelbagai jenis kaum, bangsa serta kepercayaan sudah semestinya mempunyai produk tradisional yang tersendiri. Misalnya, kaum Iban yang merupakan penduduk majoriti di Sarawak semestinya mempunyai banyak produk tradisional yang mempunyai nilai estetika tinggi. Antaranya adalah Pua Kumbu, motif yang terdapat pada kain Pua Kumbu hari ini banyak yang telah diolah kepada produk-produk lain. Tidak dinafikan motif yang dihasilkan kini adalah daripada idea dan olahan kreatif mereka sendiri, seandainya produk ini tidak diiktiraf sebagai produk tradisional Sarawak atau produk hasil buah fikir pencipta itu sendiri, tidak mustahil akan ada pihak yang menuntut produk tersebut sebagai milik mereka. Justeru itu, perkara ini semakin menjadi isu perdebatan yang hangat di media sosial pada hari masa kini.

Menurut Puan Janet Jata Noel, harta intelek adalah produk yang kita hasilkan melalui buah fikir atau idea kita sendiri, serta sesuatu yang baru dan belum pernah dihasilkan untuk tatapan ramai. Di Sarawak terdapat beberapa produk tradisional yang telah di daftarkan di bawah Perbadanan Harta Intelek Malaysia. Contohnya, beras Bario yang di daftarkan di bawah akta petunjuk geografi. Selain daripada itu, instrumen muzik tradisional seperti *sape* dan muzik tradisional itu sendiri antara produk yang boleh didaftarkan di bawah akta hak cipta. Setiap suku kaum yang terdapat di Sarawak harus sedar akan kepentingan mendaftarkan produk tradisional mereka. Ini berikutan dengan kekayaan setiap kaum di Sarawak menghasilkan serta memiliki produk tradisional yang kreatif serta unik di mata dunia.

Perlindungan untuk Pua Kumbu boleh di bahagikan kepada beberapa akta yang berkaitan serta bersesuaian dengan elemen yang ingin didaftarkan. Motif baharu yang dihasilkan melalui lakaran dan lukisan oleh para pengusaha baharu boleh dilindungi di bawah akta hak cipta. Sekiranya pengusaha tersebut ingin memasarkan atau menghasilkan produk mereka secara besar-besaran, mereka boleh mendaftarkan produk tersebut di bawah akta reka bentuk perindustrian. Setiap akta yang terdapat di bawah perundangan harta intelek bertujuan untuk melindungi produk dan hak ciptanya. Justeru itu, pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak perlu dilaksanakan dengan menyeluruh untuk mempertahankan warisan dan khazanah tradisional masyarakat Iban yang sedang bergelumang dengan arus permodenan sejagat.

Menurut Tuai Jimbun Tawai, Pua Kumbu merupakan identiti asal masyarakat Iban dan mereka merupakan etnik yang paling mahir dalam menghasilkan Pua Kumbu. Walaupun Iban tidak hanya terdapat di Malaysia jadi tidak mustahil untuk masyarakat di negara lain juga menuntut Pua Kumbu sebagai milik mereka, hal ini kerana mereka berasal

dari satu rumpun yang sama. Pada hari ini kita dapat melihat bangsa lain menggunakan barangan tradisional masyarakat Iban untuk mendapatkan keuntungan yang tinggi melalui penjualan kraftangan dan sebagainya. Penggunaan yang tidak terkawal sedikit sebanyak akan memberikan impak negatif kepada bangsa dan produk tradisional mereka.

Sekiranya menggunakan barangan tradisional masyarakat Iban sebagai produk utama jualan pengguna wajib untuk mengetengahkan sumber dan siapa pemilik asal barangan tersebut. Hal ini bagi mengelakkan mereka mengalami kerugian apabila barangan tersebut menjadi rebutan di pasaran, serta secara tidak langsung memberitahu siapa pemilik asal produk tradisional tersebut. Sebagai contoh Datun Julut, yang sudah dikenali sebagai hak milik masyarakat Orang Ulu di Sarawak, kemana-mana sahaja jika disebut nama tersebut orang mengetahui ia adalah milik masyarakat Orang Ulu di Sarawak. Justeru itu, masyarakat Iban perlu diketengahkan dengan ilmu pengurusan harta intelek dari yang paling ringkas kepada yang paling kompleks. Ini kerana masyarakat Iban mempunyai banyak karya tradisional yang mempunyai nilai komersial dan estetika yang tinggi, jika tidak dilindungi secara ilmiah maka masyarakat Iban akan mengalami kerugian yang tinggi dari pelbagai aspek.

Bagi Tuai Philip Igai, pengurusan harta intelek pada hari ini agak sukar untuk dilaksanakan kerana masyarakat tempatan masih kurang mengetahui mengenai kepentingan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional. Apabila hal ini tidak diketengahkan untuk perlindungan produk tradisional maka hasil tradisional yang asal akan habis ditelan zaman kerana tiada individu yang meneruskan budaya tersebut. Produk tradisional masyarakat Iban yang terdiri daripada macam-macam jenis menjadikan mereka antara masyarakat yang kaya dengan budaya, tradisi dan adat resam. Bagi beliau juga, masyarakat Iban merupakan antara masyarakat yang kreatif dalam adat dan permainan asal

etnik mereka. Mereka mempunyai pelbagai produk yang mempunyai nilai estetika yang tinggi hasil buatan tangan yang diperturunkan dari generasi ke generasi. Pengurusan secara bertulis merupakan langkah yang baik untuk dijadikan rujukan para generasi akan datang dalam usaha meneruskan budaya dan identiti asal mereka.

Pua Kumbu yang terdiri daripada pelbagai jenis motif seperti *bali belampung*, *lebur api*, *bali berinjan*, *gumbang besimpan*, *ai bebuli* dan banyak lagi membuktikan bahawa setiap peristiwa yang berlaku dalam kehidupan dan mimpi yang mereka perolehi diterjemahkan kepada produk yang dapat digunakan secara praktikal oleh masyarakat Iban tersebut. Pada hari ini ramai golongan muda yang tidak mengetahui asal usul, proses penghasilan, bahan yang digunakan untuk menghasilkannya dan cerita disebalik motif-motif yang dihasilkan. Penghasilan Pua Kumbu pada zaman dahulu bukan untuk tujuan komersial seperti hari ini, disebabkan hal itu Pua Kumbu dianggap sebagai bahan suci yang dimiliki oleh setiap masyarakat yang dimiliki oleh setiap masyarakat yang berbangsa Iban.

Sedar akan masalah tersebut, pengurusan harta intelek merupakan tempat yang paling tepat untuk melakukan perlindungan dan pendedahan yang terkawal untuk produk tradisional tersebut, serta dapat dilindungi daripada pihak yang tidak bertanggungjawab dalam menggunakannya (Samsudin et al., 2021). Ini kerana, mereka bermungkinan besar tidak mengetahui mengenai cerita disebalik penghasilan Pua Kumbu tersebut dan situasi ini menyebabkan mereka menyampaikan informasi yang kurang tepat berkaitan dengan produk tersebut. Oleh kerana Pua Kumbu merupakan ikon kepada masyarakat Iban, gambaran awal dan cerita yang berkaitan dengannya juga harus disampaikan dengan baik agar Pua Kumbu kekal dilihat sebagai produk tradisional yang mempunyai nilai estetika yang tinggi disamping mengekalkan mutu yang terdapat padanya.

Menurut Puan Phelomena Jimbun dengan adanya pengurusan harta intelek, Pua Kumbu akan dapat dilindungi dengan berhemat secara tidak langsung akan mengekalkan nilai-nilai yang terdapat pada produk tersebut terutama fungsi utamanya sebagai ikon masyarakat Iban di Sarawak. Ini kerana, Pua Kumbu pada hari ini bukan hanya digunakan oleh masyarakat Iban sahaja malah kaum-kaum di Malaysia khasnya mereka yang mempunyai minat yang tinggi terhadap Pua Kumbu. Walaupun kita berada di zaman yang berteknologi tinggi, warisan tidak ketara dan ketara yang kita miliki harus dilindungi dan dipelihara dengan baik, berbekalkan bantuan perundangan yang tepat. Agar warisan yang kita miliki dari zaman berzaman hidup untuk seratus tahun lagi dan tersergam indah untuk tontonan para generasi yang akan datang.

Bagi Encik Steward Sayong, perlindungan harta intelek harus digunakan untuk melindungi produk tradisional yang unik untuk meningkatkan nilai pasaran dan menjaga reputasi baik produk tradisional. Menurut beliau lagi harta intelek adalah hak monopoli yang diberikan kepada pengeluar untuk menghasilkan dan menguruskan produk yang mereka hasilkan. Sekiranya masyarakat menceburkan diri dalam pengeluaran Pua Kumbu untuk keuntungan ekonomi, ia dapat membantu mengekalkan seni pembuatan Pua Kumbu dan secara tidak langsung membantu pemeliharaan warisan oleh masyarakat itu sendiri. Produk tradisional yang didaftarkan di bawah harta intelek akan dapat dilindungi dari segi keunikan produk tersebut, reputasi dan keseragaman dalam penghasilan produk tradisional dari segi kualiti dan standart.

Manakala bagi para penenun di rumah panjang mereka menyatakan kepada penyelidik bahawa mereka tidak mengetahui mengenai undang-undang harta intelek mereka hanya menghasilkan Pua Kumbu dan menjualnya sekiranya terdapat permintaan. Para penenun Pua Kumbu tersebut berharap agar generasi muda yang lebih bijak untuk

melakukan pengurusan harta intelek Pua Kumbu. Ini kerana mereka merasakan bahawa mereka hanya meneruskan legasi daripada mendiang ibu dan nenek mereka dengan menghasilkan Pua Kumbu. Namun mereka tidak mempunyai jalan penyelesaian untuk melindungi Pua Kumbu daripada semakin global penggunaan dan pemilikannya.

Pulangan yang lumayan daripada penjualan sehelai Pua Kumbu juga antara faktor yang menyebabkan mereka rela untuk menjual Pua Kumbu bukan untuk masyarakat Iban sahaja. Mereka menjualnya kepada sesiapa sahaja yang sanggup untuk membeli dan membayar jumlah yang telah mereka tetapkan. Disini juga kita dapat melihat Pua Kumbu ini mempunyai nilai mata wang yang tinggi dan menyebabkan orang sanggup menjualnya demi mendapatkan wang ringgit. Jika dahulu kita melakukan pertukaran “barter” dan Pua Kumbu boleh ditukarkan dengan makanan seperti daging, beras yang banyak bergantung kepada motif yang terdapat pada Pua Kumbu tersebut (Puan Uteh Bunya, 2019). Kini ia dijual untuk mendapatkan wang, dan wang digunakan untuk membeli barang keperluan yang lain. Bertapa bernilainya sehelai Pua Kumbu sehingga boleh digunakan untuk membantu seisi keluarga. Namun demikian, kesan daripada penjualan ini menyebabkan Pua Kumbu pada hari ini menjadi *public domain* di Sarawak. Seiring dengan manfaat yang diperolehi daripada penjualannya, begitu juga dengan masalah yang wujud seperti penceritaan yang tidak tepat mengenai Pua Kumbu dan kehilangan identiti asalnya.

4.5 Perbincangan

Hasil daripada penyelidikan ini, penyelidik mendapati pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu merupakan langkah yang tepat untuk dilaksanakan bagi melindungi produk tradisional tersebut daripada semakin hilang nilai estetika dan sebagai ikon masyarakat Iban. Arus permodenan yang semakin pesat membangun serta tiada jurang dalam komunikasi semestinya memberikan impak yang

positif serta negatif kepada produk traditional tersebut. Berdasarkan penyelidikan yang telah dijalankan ini, penyelidik mendapati Pua Kumbu sekarang dari aspek penggunaannya tidak terhad kepada masyarakat Iban sahaja. Pua Kumbu dianggap sebagai ikon kepada masyarakat Iban bagi membezakan mereka dengan kaum yang lain di Sarawak yang digunakan dari dahulu sehingga ke hari ini. Namun kerana permodenan pada hari ini Pua Kumbu lebih bersifat komersial dan kerap kali digunakan sebagai cenderahati kepada para tetamu yang berkunjung ke Sarawak.

Pengurusan harta intelek yang efisien dan efektif merupakan wadah yang paling sesuai digunakan untuk perlindungan produk tradisional seperti Pua Kumbu. Walaupun masyarakat Iban mungkin memiliki konsep intelektual dan hak sumber intelektual mereka sendiri, namun ada cara di mana undang-undang harta intelek dapat memenuhi kepentingan yang tidak dapat dipenuhi oleh masyarakat ini sendiri. Harta intelek yang terbahagi kepada enam akta utama seperti paten, hak cipta, petunjuk geografi, cap dagangan, reka bentuk industri dan reka bentuk litar bersepadu membolehkan Pua Kumbu dilindungi di bawah mana-mana akta yang bersesuaian. Kesemua akta ini mempunyai kriteria yang tersendiri dan bertujuan untuk melindungi pereka, usahawan, karyawan dan produk itu sendiri. Produk tradisional Pua Kumbu mempunyai potensi untuk dilindungi di bawah akta-akta seperti akta paten, hak cipta, petunjuk geografi, reka bentuk industri dan cap dagangan.

Perlindungan daripada akta paten untuk Pua Kumbu dapat diberikan kepada penulisan penuh yang terperinci mengenai proses penghasilan Pua Kumbu. Penulisan mengenai proses pembuatan Pua Kumbu yang lengkap layak untuk dibukukan dan dilindungi di bawah Akta Paten 1983. Bagi perlindungan akta hak cipta, perlindungannya lebih menjurus kepada idea asal ataupun motif baharu yang dihasilkan oleh idea kreatif

pengkarya itu sendiri. Pemilikan hak cipta dapat dibuktikan melalui akuan bersumpah di bawah Akta Akuan Bersumpah 1960 ataupun melalui sampul surat yang mengandungi karya hak cipta dan sudah *dilakri*. Akta pertunjuk geografi melindungi produk Pua Kumbu itu sendiri di mana akta ini digunakan untuk mengklasifikasikan asal usul Pua Kumbu berikutan dengan nilai kualiti dan reputasi tempat asal Pua Kumbu. Akta reka bentuk industri yang melindungi rupa bentuk secara keseluruhan layak digunakan oleh pengkarya yang ingin menghasilkan Pua Kumbu secara besar-besaran dan bertujuan untuk dikomersialkan.

Keindahan dan keunikan yang terdapat pada Pua Kumbu menjadikannya sebagai produk tradisional yang sentiasa menarik minat orang tempatan dan luar negara untuk memilikinya. Penghasilan motif Pua Kumbu yang sangat berkait rapat dengan kejadian yang terjadi di sekeliling mereka, flora dan fauna malah melalui mimpi menjadikan Pua Kumbu sebagai salah satu daripada bahan yang suci untuk masyarakat Iban itu sendiri. Ditambah dengan pantang larang dan ritual yang dilakukan sebelum memulakan pembuatan Pua Kumbu menjadikannya semakin unik. Dengan adanya akta yang pelbagai di bawah perundangan harta intelek maka produk tradisional seperti Pua Kumbu akan dapat dilindungi dan dipelihara identiti serta nilai estetikanya. Seajar dengan negara yang sedang membangun berdasarkan ilmu pengetahuan, produk tradisional juga perlu di martabatkan nilainya. Hal ini untuk mengekalkan dan meneruskan nilai estetika yang terdapat pada setiap produk tradisional.

Penyelidik juga mendapati pengusaha produk moden yang berasaskan motif-motif tradisional dan motif-motif baharu pada hari ini semakin meningkat bilangannya. Mereka menjadikan industri kreatif tersebut sebagai tempat untuk mereka menjana pendapatan keluarga. Malah terdapat segelintir daripada mereka telah menggunakan

khidmat Perbadanan Harta Intelekt Malaysia untuk melindungi produk kreatif yang mereka cipta hasil daripada olahan kreatif idea mereka sendiri. Hal ini membuktikan peranan perbadanan tersebut sudah mula mendapat perhatian daripada orang ramai dan yang paling utama orang tempatan sudah mula sedar akan kepentingan menguruskan harta intelek mereka.

Pengurusan harta intelek produk tradisional sudah semestinya mempunyai cabarannya yang tersendiri. Isu seperti siapakah yang layak untuk diberikan hak keatas setiap produk tradisional yang ingin didaftarkan sering menjadi isu utama dalam pengurusan harta intelek produk tradisional. Hal ini kerana produk tradisional sukar untuk ditafsirkan pemilik asal idea kepada setiap produk yang sedia ada. Oleh itu, penyelidik merasakan produk tradisional yang asal dan lama perlu didaftarkan di bawah mana-mana perbadanan ataupun organisasi yang mewakili masyarakat Iban itu sendiri. Di sini pemilikan adalah bersifat bersama, contohnya Pua Kumbu adalah milik masyarakat Iban di Sarawak. Manakala pengusaha yang baharu dengan motif serta cara penghasilan yang baharu serta lebih mudah boleh mendaftarkan produk mereka di bawah hak milik mereka sendiri dengan menggunakan akta yang bersesuaian.

Kaedah pendaftaran untuk kesemua akta ini boleh dicapai melalui dalam talian ataupun pengkarya boleh berkunjung dan mendaftar di pejabat Perbadanan Harta Intelekt Malaysia (MyIPO) itu sendiri. Pengkarya perlu melengkapkan borang yang boleh dicetak sendiri dan melakukan pembayaran seperti yang telah ditetapkan, kecuali jika mereka ingin pendaftaran dilakukan dengan segera mereka perlu membayar dengan harga yang berlainan. Setiap akta harta intelek mempunyai kadar bayaran yang berbeza dan pengkarya yang berhasrat untuk mendaftarkan produk mereka wajib untuk membuat pembayaran. Pendaftaran harta intelek yang mudah dicapai pada hari ini menyenangkan dan

memudahkan ramai pengkarya yang berhasrat untuk mendaftarkan produk kreatif mereka di bawah akta harta intelek.

Produk tradisional Pua Kumbu pada hari ini sudah menjadi *public domain* dan telah dikenali secara meluas diluar masyarakat Iban menjadikan produk tradisional tersebut sukar untuk dikawal penggunaannya oleh mereka. Oleh itu pengurusan harta intelek merupakan inisiatif yang boleh digunakan untuk melindungi produk tersebut dan menjaga hak masyarakat Iban yang merupakan pemilik asal kepada Pua Kumbu. Penjagaan hak seperti ini merupakan langkah yang terbaik yang boleh dilaksanakan di Malaysia. Perbadanan harta intelek serta UNESCO merupakan wadah yang paling tepat untuk para pemilik produk tradisional melindungi produk yang menjadi ikon kepada masyarakat mereka.

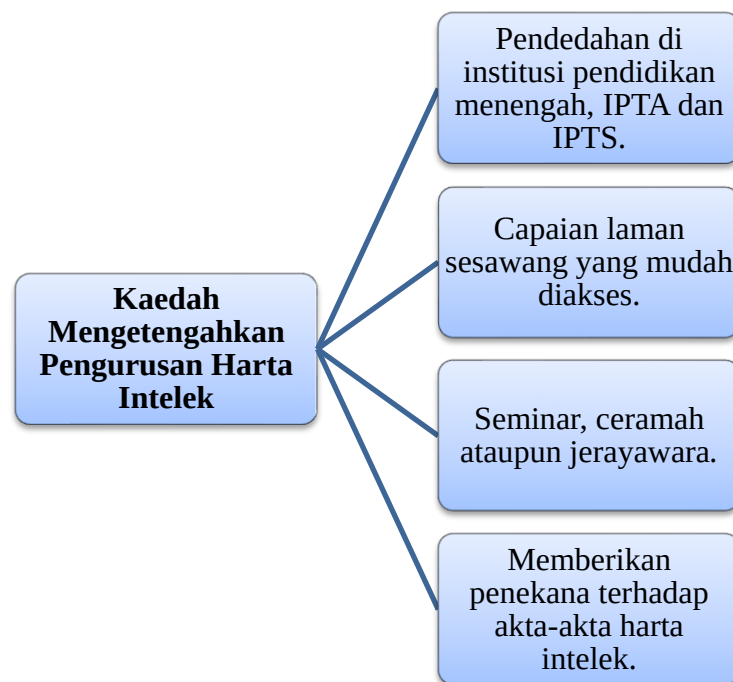
Pua Kumbu yang mempunyai signifikan yang besar kepada masyarakat Iban dari dahulu sehingga kini tidak seharusnya hilang nilai estetika dan identitinya sebagai milik masyarakat Iban. Walaupun dianjak oleh arus permodenan sejagat produk tradisional, ilmu tradisional malah cerita rakyat harus dijaga dan dikekalkan sampai akhir waktu. Hal ini bertujuan untuk mendedahkan kepada generasi muda yang akan datang siapa mereka dan bagaimana warisan, budaya dan adat resam yang pernah nenek moyang mereka jalani pada zaman dahulu. Hal ini juga bertujuan untuk meningkatkan peradaban sesebuah masyarakat di dalam sesebuah negara.

Pengurusan harta intelek menawarkan pelbagai keistimewaan kepada para pemilik hak yang sah di bawah mana-mana akta harta intelek yang terdapat di perundangan tersebut. Contohnya hak memonopoli pasaran, hak pengeluaran dan mendapat bayaran pampasan ataupun lebih dikenali sebagai bayaran royalti. Pembayaran royalti kebiasaannya melihat kepada jumlah peratusan jualan. Bermula dengan serendah 1 sehingga 5 peratus

namun jika produk yang dihasilkan dapat dikenal pasti sumber penghasilannya, pembayaran royalti akan mencecah sehingga 10 ke 15 peratus daripada keuntungan semasa. Pembayaran pula hanya akan dilakukan apabila kedua-dua pihak mempunyai persetujuan untuk melakukan pembayaran seperti yang dinyatakan. Para pengusaha seharusnya memanfaatkan peluang ini untuk memperolehi keuntungan dan memperkenalkan jenama mereka di pasaran tempatan mahupun antarabangsa.

Pada hari ini pengetahuan mengenai harta intelek dan pengurusannya seharusnya sudah menjadi satu medium untuk rakyat Malaysia memperolehi keuntungan semasa. Walaupun masih terdapat pihak yang menyatakan kurang mengetahui mengenainya, itu tidak seharusnya menjadi batasan untuk mereka mempelajari dan mempraktikan harta intelek. Terutamanya para pengusaha muda pada hari ini mereka seharusnya mengambil peluang ini untuk menghasilkan produk kreatif yang diiktiraf dan dilindungi oleh perbadanan harta intelek. Tindakan ini akan memberikan gambaran tentang kualiti produk yang mereka hasilkan. Kerana produk yang terbaik dan berkualiti layak untuk dilindungi.

Kaedah atau inisiatif yang boleh dijalankan untuk mengetengahkan pengurusan harta intelek ke setiap peringkat pengguna, karyawan, yayasan mahupun organisasi dapat dilihat pada rajah di muka surat sebelah:



Gambarajah 4.2: Kaedah Mengetengahkan Pengurusan Harta Intelek (Sumber: Hasil Penyelidikan Penyelidik, 2019)

Pendedahan yang dilakukan ataupun dilaksanakan di institusi pendidikan peringkat sekolah menengah merupakan kaedah yang paling ampuh untuk digunakan mengetengahkan pengurusan harta intelek. Pada peringkat ini organisasi harta intelek Malaysia boleh menceritakan pengenalan, latar belakang dan objektif penggunaan pengurusan harta intelek. Manakala pada peringkat institusi pengajian tinggi awam dan swasta pula, pendedahan yang lebih kompleks dan padu patut diberikan. Sebagai contoh mewujudkan mata pelajaran bagi subjek harta intelek untuk pelajar tahun pertama sehingga tahun akhir pengajian. Implementasi subjek harta intelek pada peringkat universiti dan pendedahan awal di peringkat sekolah menengah merupakan kaedah yang paling tepat untuk mengukuhkan pengurusan harta intelek di Malaysia.

Capaian laman sesawang yang mudah diakses oleh orang ramai merupakan langkah kedua untuk mengetengahkan pengurusan harta intelek. Bagi organisasi harta intelek Malaysia, maklumat, borang-borang dan persoalan yang berkaitan dengan pengurusan

harta intelek boleh dilayari dilaman web rasmi organisasi harta intelek Malaysia, www.myipo.my. Laman sesawang mereka padat dengan maklumat mengenai pengurusan harta intelek serta sangat berguna kepada karyawan, usahawan mahupun organisasi berkepentingan yang lain. Laman sesawang yang mereka sediakan kepada umum ini sangat mudah diakses serta bersifat mesra pelanggan. Disitu kita boleh memuat turun borang-borang pendaftaran harta intelek dalam bentuk *words* ataupun dalam bentuk *pdf*. Malah permohonan pendaftaran boleh dilakukan secara atas talian untuk memudahkan para pengkarya melindungi produk mereka.

Kaedah penyampaian maklumat seperti mengadakan seminar, ceramah dan jerayawara merupakan teknik konvensional yang masih lagi relevan untuk digunakan pada hari ini. Menerusi kaedah ini, teknik-teknik pendaftaran, kepentingan pengurusan harta intelek, statistik penggunaan harta intelek di Malaysia dan sebagainya dapat disampaikan dengan terperinci kepada para peserta yang hadir. Manakala pengelibatan peserta untuk aktiviti seperti ini haruslah melibatkan karyawan, usahawan dan organisasi daripada pelbagai peringkat. Hal ini bertujuan supaya maklumat mengenai kepentingan pengurusan harta intelek dapat disampaikan kepada setiap peringkat dan setiap jawatan. Agar maklumat mengenai kepentingan pengurusan harta intelek tidak hanya diketahui dan diketengahkan kepada individu di peringkat tertinggi sahaja.

Penekanan terhadap individu dan organisasi yang melanggar kriteria dan peraturan yang ada pada akta-akta harta intelek merupakan antara kaedah yang layak digunakan untuk memberitakan pengurusan harta intelek. Liputan yang menyeluruh mengenai individu tersebut di media massa secara tidak langsung akan mendedahkan kepada orang awam mengenai kepentingan pengurusan harta intelek. Media massa yang sedia maklum merupakan medium yang paling pantas digunakan untuk menyampaikan maklumat kepada

orang awam. Contohnya, tayangan ataupun kupasan mengenai harta intelek di Astro Awani yang bertajuk Malaysia peneraju harta intelek dunia pada tarikh 12 Julai 2013 yang mengupas tentang kelebihan dan manfaat pengurusan harta intelek kepada industri MIMOS Malaysia. Penceritaan yang terperinci dan bermanfaat seperti itu sedikit sebanyak dapat menarik minat orang ramai untuk mengenali pengurusan harta intelek dengan lebih dalam.

Berdasarkan dapatan penyelidikan yang telah diperolehi sepanjang penyelidikan ini dijalankan, terdapat banyak perubahan yang berlaku kepada produk tradisional Pua Kumbu. Perubahannya dapat dilihat dari segi proses pembuatan, warna, motif dan penggunaan dalam masyarakat Iban. Jika dahulu Pua Kumbu dihasilkan sepenuhnya dengan kaedah *kebat*, warna yang digunakan juga diperolehi daripada tumbuhan flora yang terdapat disekeliling kediaman ataupun ditanam oleh mereka. Fungsi Pua Kumbu pada masa dahulu juga lebih bersifat ritual dan mistik, begitu juga motif yang direka oleh mereka kebanyakan motif yang dihasilkan mempunyai semangatnya yang tersendiri.

Perbezaan dan perubahan ini sangat ketara dengan Pua Kumbu yang dihasilkan pada hari ini. Hari ini kita banyak disajikan dengan Pua Kumbu yang kebanyakannya bersifat komersial sahaja. Hal ini kerana pada masa kini kita mempunyai mesin yang boleh menghasilkan lebih banyak Pua Kumbu dalam sehari jika dibandingkan dengan proses asal yang hanya mampu menyiapkan sehelai Pua Kumbu dalam tempoh tiga puluh hari. Warna pada Pua Kumbu juga dilakukan dengan menggunakan pewarna yang sedia ada seperti *dye*. Begitu juga motif pada Pua Kumbu sekarang, sudah kurang menggunakan motif yang bersifat mistik dan mempunyai semangat. Hari ini kita banyak melihat motif burung kenyalang, motif geometri, tumbuhan paku pakis dan lain-lain lagi. Peredaran zaman sedikit sebanyak mengubah fungsi Pua Kumbu hari ini, hal ini menyebabkan Pua Kumbu

harus didaftarkan di bawah Perbadanan Harta Intelekt Malaysia agar cerita dan fungsi asalnya dapat dilindungi daripada semakin berubah dan kemudian harinya hilang begitu sahaja.

Penggunaan produk Pua Kumbu masyarakat Iban oleh komuniti diluar pada hari ini dianggap sebagai salah satu faktor utama produk tersebut menjadi rapuh jika tidak dilindungi oleh Perbadanan Harta Intelekt Malaysia. Hal ini kerana, para pereka yang menggunakan Pua Kumbu ataupun mengadaptasi motif daripada Pua Kumbu tidak menjelaskan sejasanya siapa pemilik asal dan daripada produk tradisional masyarakat mana yang mereka gunakan. Di bawah perlindungan harta intelek Malaysia, masyarakat empunya produk tradisional mempunyai hak sebagai sumber utama untuk diberitahu mengenai produk tradisional mereka, pengetahuan tradisional mereka dan juga gaya hidup yang mereka jalankan. Sebagai contoh, suku Toulumne di California baru-baru ini menggunakan undang-undang hak cipta untuk menghentikan penjualan CD dan video tarian suku kaum mereka yang suci (Wendland & Head, 2002).

Kegagalan untuk mendedahkan secara terperinci mengenai cara penggunaannya dan pemilik asal produk tradisional boleh diklasifikasikan sebagai pencerobohan hak privasi sesebuah masyarakat empunya asalnya. Pua Kumbu yang dilindungi di bawah mana-mana akta yang bersesuaian akan dapat dilindungi tentang asal usul dan fungsinya sebagai ikon masyarakat Iban akan lebih terjaga. Budaya memperkenalkan atau memberitahu sumber asal produk tradisional tersebut seharusnya diterapkan oleh semua individu yang berminat untuk menggunakan produk tradisional mana-mana etnik. Hal ini bagi menghormati produk tersebut sebagai ikon kepada mereka serta menjaga nilai estetika serta budaya yang terdapat pada sesebuah produk tradisional.

4.6 Perlindungan Pua Kumbu di bawah Akta Harta Intelek



Gambarajah 4.3: Perlindungan Pua Kumbu di bawah Akta Harta Intelek (Sumber: Kajian Lapangan Penyelidik 2019)

Selepas penyelidikan ini dijalankan, penyelidik telah mendapati beberapa akta yang boleh digunakan sebagai akta yang memberikan perlindungan untuk Pua Kumbu. Akta-akta tersebut terdiri daripada Akta Paten, Akta Hak Cipta, Akta Petunjuk Geografi, Akta Reka Bentuk Industri, dan Akta Cap Dagangan. Setiap akta-akta ini mempunyai peranan dan manfaatnya masing-masing, terlebih dahulu disini penyelidik menerangkan dengan teliti peranan dan pengenalan mengenai akta-akta yang disenaraikan untuk memudahkan pemahaman para pengusaha, organisasi dan pemilik asal Pua Kumbu yang berminat untuk mendaftarkan Pua Kumbu di bawah perlindungan harta intelek. Para pengusaha, organisasi dan pemilik asal Pua Kumbu boleh menilai terlebih dahulu akta yang mana yang lebih sesuai untuk digunakan melindungi produk yang mereka hasilkan.

4.6.1 Paten

Paten merupakan hak eksklusif yang diberikan terhadap sesuatu reka cipta, sama ada suatu produk ataupun proses untuk menghasilkan kaedah baru untuk menghasilkan sesuatu ataupun untuk penyelesaian teknikal kepada sesuatu masalah. Paten dilindungi selama 20 tahun dari tarikh pemfailan produk. Pemilik paten yang berdaftar mempunyai hak seperti menggunakan reka cipta yang dipatenkan, memberikan lesen, membenarkan orang lain untuk menggunakan reka cipta ataupun menjual hak tersebut kepada orang lain. Dengan itu pembeli paten yang baru secara automatik akan menjadi pemilik baru kepada reka cipta yang telah didaftarkan tersebut. Paten pada hari ini mendapat sambutan yang baik oleh para pengusaha moden.

Hak paten di kebanyakan negara terletak di bawah undang-undang sivil. Pemegang hak paten yang sah boleh menyaman seseorang yang telah melanggar hak paten seperti yang telah diwartakan. Ini bertujuan untuk menegakkan hak pemegang paten yang sah. Hak paten di beberapa buah industri dianggap sebagai kelebihan daya yang penting jika dibandingkan dengan yang lain yang dianggap tidak relevan. Manakala prosedur pemberian hak paten, syarat-syarat yang perlu dipatuhi adalah berbeza-beza antara setiap negara. Menurut undang-undang nasional dan juga perjanjian antarabangsa hak paten boleh terbahagi kepada banyak tuntutan yang berbeza mengikut hak harta tertentu. Namun, tuntutan-tuntutan tersebut hendaklah memenuhi syarat yang relevan, mengikut kepentingan dan lain-lain.

Organisasi perdagangan dunia merupakan organisasi antara kerajaan yang sangat mengutamakan peraturan perdagangan antarabangsa setiap negara. Berurusan dengan peraturan perdagangan barang, perkhidmatan dan harta intelek milik negara peserta, maka kerangka kerja disediakan untuk membincangkan perjanjian perdagangan dan penyelesaian

perbalahan. Di bawah perjanjian *World Trade Organisation*, paten harus ada di setiap negara anggota bagi melindungi semua bidang teknologi dengan syarat ia mesti produk baharu, melibatkan langkah-langkah inventif dan mampu untuk diaplikasikan dalam industri. Ini merupakan antara variasi mengenai perkara yang dapat dipatenkan dari negara ke negara lain dan juga antara negara anggota.

Bagi reka cipta yang ringkas, pembaharuan utiliti merupakan hak eksklusif yang diberikan sepenuhnya kepada mereka. Perlindungan selama 10 tahun dan boleh dilanjutkan selama dua tempoh 5 tahun, menjadikan tempoh maksima perlindungan pembaharuan utility selama 20 tahun. Kos permohonan paten adalah berjumlah RM 1,390 secara manual dan untuk pembaharuan utility berjumlah sebanyak RM 1,240 jika dibuat secara manual. Bagi pemohon yang perlu menghantar Borang 22 dan Borang 17 kos tambahan akan dikenakan untuk memproses maklumat tersebut (Sila rujuk Borang 22 dan Borang 17 di lampiran A muka surat 156 dan 157).

4.6.2 Hak Cipta

Undang-undang hak cipta yang memberikan hak eksklusif untuk tempoh masa tertentu kepada para pencipta karya bagi mengawal penggunaan karya mereka di Malaysia. Perlindungan hak cipta di Malaysia adalah sedia maklum tertakluk kepada Akta Hak Cipta 1987. Terdapat dua kaedah yang digunakan untuk membukikan pemilihan hak cipta iaitu menerusi surat Akuan Bersumpah di bawah akta Akuan Bersumpah 1960 atau menerusi sampul surat yang mengandungi karya hak cipta yang *dilakri* dan seterusnya diposkan ke alamat sendiri. Karya-karya seperti sastera, muzik, karya seni, filem, rakaman bunyi, siaran dan karya terbitan merupakan antara karya yang layak untuk mendapatkan perlindungan di bawah akta hak cipta.

Manakala hak cipta seperti yang termaktub di bawah Konvensyen Berne menyatakan pemilikan hak cipta berkuat kuasa secara automatik pada saat karya kreatif itu diciptakan. Menurut Konvensyen Berne juga seorang pengkarya tidak perlu mendaftarkan atau memohon hak cipta di mana-mana negara anggota. Disebabkan hal tersebut, pengarang atau pencipta asing diperlakukan seperti pengarang dan pencipta domestik di mana-mana negara anggota. Undang-undang pada akta hak cipta mengiktiraf hak-hak pengarang jika karya yang dihasilkan adalah ciptaan asli dan tidak akan dinilai berdasarkan keunikan pada karya tersebut mahupun dua orang pengkarya yang memiliki karya yang hamper serupa. Hal itu hanya akan dianggap sebagai kebetulan dan tidak akan dianggap sebagai karya yang ditiru ataupun disalin antara satu sama lain.

Apabila syarat-syarat seperti karya tersebut asli, telah direkodkan, ditulis atau telah dijadikan dalam bentuk bahan, penciptanya berkeelayakan dan karya tersebut di buat di Malaysia atau terbitan pertamanya adalah di Malaysia maka hasil karya tersebut layak untuk mendapatkan hak cipta mereka. Hak lain yang dipegang oleh empunya hak cipta selain daripada hak komersial karya adalah hak moral. Hak moral dikategorikan kepada dua elemen iaitu hak untuk dikenal sebagai pencipta karya dan hak supaya karya tidak cacat. Dengan adanya hak ini maka para pengkarya akan berasa lebih selamat untuk menghasilkan produk mereka (Sila rujuk surat akuan sumpah di lampiran A di muka surat 158).

4.6.3 Petunjuk Geografi

Akta Petunjuk Geografi 2000 mengkategorikan petunjuk geografi sebagai petunjuk untuk mengenal pasti barang-barang berasal dari sebuah negara, wilayah, kawasan ataupun tempat dalam negara atau wilayah tersebut. Jaminan kualiti, reputasi atau ciri-ciri lain barang itu datang dari tempat asalnya. Tempoh perlindungan yang berdaftar adalah selama

10 tahun dari tarikh pemfailan. Pembaharuan pendaftaran boleh dibuat bagi setiap 10 tahun selagi petunjuk geografi itu digunapakai. Perlindungan petunjuk geografi yang didaftarkan di Malaysia hanya berkuat kuasa di negara ini sahaja.

Mahkamah boleh memberikan injuksi untuk menghalang apa-apa penggunaan secara tidak sah petunjuk geografi itu dan mengawardkan apa-apa ganti rugi dan apa-apa remedi atau relief lain di sisi undang-undang sebagaimana yang difikirkan patut. Prosiding untuk mendapatkan injuksi dan ganti rugi di mahkamah boleh dimulakan dengan mana-mana orang yang berkepentingan untuk menghalang penggunaan dalam perdagangan yang mengelirukan orang ramai tentang asal usul geografi barang, memberikan gambaran palsu kepada orang ramai bahawa barangan itu berasal dari wilayah atau tempat lain.

Manakala pada Seksyen 3 dalam Akta Petunjuk Geografi 2000 menyatakan pengetepian untuk perlindungan sebagai petunjuk geografi adalah perkara seperti petunjuk geografi yang bertentangan dengan ketenteraman awam atau prinsip moral. Petunjuk geografi yang tidak lagi dilindungi atau telah terhenti dilindungi di negara asal atau wilayah asalnya. Petunjuk geografi yang tidak lagi digunakan di negara atau wilayah asalnya. Serta petunjuk geografi yang tidak mematuhi kriteria sebenar petunjuk geografi seperti yang ditakrifkan dalam Seksyen 2.

Untuk mendapatkan perlindungan di negara lain, maka petunjuk geografi perlu didaftarkan di negara berkaitan, kerana perlindungan petunjuk geografi terhad di negara mana ia didaftarkan. Petunjuk geografi tidak layak untuk didaftarkan secara individu. Hal ini kerana, petunjuk geografi bersifat pemilikan bersama bagi pengeluar-pengeluar yang menjalankan aktiviti dalam kawasan geografi yang dinyatakan. Pihak berkuasa tempatan, badan berkanun, agensi kerajaan, organisasi dan persatuan perdagangan adalah antara pihak yang berwibawa untuk mendaftarkan keluaran di bawah petunjuk geografi (Sila

rujuk borang pendaftaran petunjuk geografi di lampiran A di muka surat 159 sehingga 163).

4.6.4 Reka Bentuk Perindustrian

Reka bentuk perindustrian ialah rupa bentuk luaran secara menyeluruh sesuatu barang atau produk. Bentuk atau rajah dikategorikan sebagai aspek tiga dimensi, manakala corak dan hiasan dikategorikan sebagai aspek dua dimensi. Ciri-ciri untuk kedua-dua dimensi ini hendaklah disiapkan melalui kaedah perindustrian. Dengan adanya kedua-dua ciri tersebut, ianya akan menghasilkan penampilan yang unik pada barang atau produk tersebut. Reka bentuk perindustrian ditadbir oleh Akta Reka Bentuk Perindustrian 1996 dan Peraturan-peraturan Reka Bentuk Perindustrian 1999.

Pencipta sesuatu reka bentuk perindustrian hendaklah dianggap sebagai pemunya asal reka bentuk perindustrian tersebut untuk maksud akta ini. Jika suatu reka bentuk perindustrian dihasilkan berdasarkan kepada tempahan yang melibatkan sejumlah wang maka individu yang menempah reka bentuk perindustrian itu dianggap sebagai pemunya asal rekaan tersebut, tertakluk kepada perjanjian diantara kedua-dua pihak tersebut. Manakala untuk mana-mana pekerja yang menghasilkan reka bentuk perindustrian dalam tempoh pengajiannya di sesebuah syarikat maka majikan dianggap sebagai pemunya asal reka bentuk perindustrian tersebut, hal ini juga tertakluk kepada apa-apa perjanjian daripada kedua-dua belah pihak. Seterusnya untuk reka bentuk perindustrian yang dihasilkan menggunakan komputer dan tiada pencipta manusia, maka individu yang membuat perkiraan untuk reka bentuk perindustrian itu yang dianggap sebagai penciptanya.

Sama seperti syarat hak cipta, reka bentuk perindustrian hendaklah baru di Malaysia dan di dunia reka bentuk perindustrian serta harus tidak sama dengan Reka Bentuk

Perindustrian Berdaftar yang lain. Permohonan reka bentuk perindustrian harus difailkan secepat mungkin atau sebelum ditayangkan kepada awam. Manakala untuk kos pemfailan permohonan secara manual adalah sebanyak RM500 (RBP1) dan RM200 untuk setiap sudut pandang yang hendak diwartakan. Manakala RM480 untuk pemfailan permohonan secara elektronik dan RM200 bagi setiap sudut pandang yang hendak diwartakan. (Sila rujuk borang pendaftaran reka bentuk industri di lampiran A muka surat 164 dan 165)

4.6.5 Cap Dagangan

Cap dagangan (CD) merupakan apa-apa tanda yang digunakan untuk membezakan barangan dan perkhidmatan seseorang peniaga dengan para peniaga yang lain. Logo, gambar, perkataan, huruf, nombor atau mana-mana kombinasi daripada unsur-unsur tersebut dikategorikan sebagai cap dagangan. Tujuan utama penggunaan cap dagangan adalah untuk membolehkan pengguna membuat pilihan barangan atau perkhidmatan yang dipasarkan. Walaupun tidak wajib untuk didaftarkan, namun cap dagangan adalah penting untuk mendapatkan hak eksklusif bagi tujuan mengeksploitasi pasaran dan mengambil tindakan terhadap pelanggaran oleh organisasi atau individu yang meniplak rekaan cap dagangan yang telah didaftarkan secara sah di bawah akta cap dagangan yang sah.

Pemilik cap dagangan yang tidak berdaftar tidak boleh mengambil apa-apa tindakan di bawah peruntukan Akta Cap Dagangan 1976. Walau bagaimanapun tindakan pelanggaran boleh diambil di bawah prinsip undang-undang lazim. Sekiranya cap dagangan digunakan oleh pihak lain, mereka perlu membuktikan kepada mahkamah bahawa berlaku kekeliruan di kalangan pengguna berkaitan dengan asal usul sesuatu barangan serta membuktikan bahawa kedudukan pasaran mereka terjejas. Tindakan ini boleh menyebabkan perbahalan, rumit untuk diselesaikan dan memakan masa yang Panjang serta melibatkan kos yang tinggi. Oleh itu, amat digalakkan para pemilik cap

dagangan mendaftarkan cap dagangan mereka di bawah akta ini. Dalam menentukan sama ada suatu cap dagangan itu adalah cap dagangan terkenal di Malaysia, pendaftar atau mahkamah hendaklah mengambil kira kriteria sebagaimana yang telah ditetapkan.

Cap dagangan ditadbir oleh dua perundangan utama iaitu Akta Cap Dagangan 1976 dan Peraturan-peraturan Cap Dagangan 1997. Permohonan cap dagangan seperti memfailkan borang CD sebanyak lima Salinan, mengemukakan Akuan Bersumpah yang mengatakan cap dagangan tersebut adalah miliknya, menyertakan bayaran, mengemukakan dokumen-dokumen sokongan yang lain seperti borang 49 dan tuntutan tarikh prioriti dan sebagainya. Sijil cap dagangan adalah bukti sah dan merupakan dokumen penting bagi mengesahkan hak milik sesuatu cap dagangan dalam perdagangan dan perniagaan yang dijalankan oleh individu yang berkaitan (Sila rujuk borang CD dan akuan bersumpah di lampiran A muka surat 166 dan 167).

4.7 Kelebihan dan Kelemahan Akta-akta Harta Intelek

Jadual 4.1: Kelebihan dan Kelemahan Akta-akta Harta Intelek (Sumber: Kerja Lapangan Penyelidikan, 2019)

Akta	Kelebihan	Kelemahan
1. Paten	• Akses hampir diseluruh dunia. • Hak mutlak terhadap rekacipta yang dipatenkan.	• Kos permohonan paten yang mahal. • Perlindungan untuk jangka masa yang singkat. • Mengambil jangka masa yang lama untuk memperolehi hak.
2. Hak Cipta	• Tempoh perlindungan yang panjang. • Mudah untuk mendapatkan hak pemilikan.	• Subjek yang didaftarkan mesti dalam bentuk fizikal. • Tempoh perlindungan tidak dapat ditentukan. • Melindungi ekspresi idea sahaja.
3. Cap Dagangan	• Menarik ramai pelanggan. • Kos pendaftaran rendah.	• Memerlukan promosi untuk memperkenalkan cap dagangan. • Tidak melindungi ilmu pengetahuan per se.

Jadual 4.1 sambungan

4. Petunjuk Geografi	• Mempunyai hak eksklusif untuk mengeksploitasi barangan petunjuk geografi. • Mendapat pengiktirafan dalam dan luar negara.	• Perlindungan terhadap di negara yang didaftarkan sahaja.
5. Reka Bentuk Perindustrian	• Hak berdaftar sebagai harta persendirian.	• Pendaftaran di Malaysia hanya memberikan perlindungan di Malaysia.

Melihat kepada kelebihan dan kelemahan yang terdapat pada setiap akta yang berada di bawah perlindungan harta intelek jelas menunjukkan setiap perlindungan di mana-mana akta akan memperolehi manfaat yang setimpal dengan nilai estetika dan kreativiti produk yang mereka hasilkan. Walau bagaimanapun, empunya produk perlu menjalankan ujian lapangan terlebih dahulu dan merekodkan hasil untuk ditunjukkan kepada pemeriksa sebelum dinyatakan layak untuk mendapatkan perlindungan dalam harta intelek atau mungkin sukar jika tidak mustahil untuk dicapai jika produk yang mereka hasilkan tidak memenuhi kriteria utama perlindungan harta intelek seperti yang telah diwartakan.

Situasi ini merupakan antara salah satu sebab mengapa kebiasaanya perbadanan atau organisasi yang besar sahaja melakukan perlindungan harta intelek jika berbanding dengan individu persendirian. Ini kerana mereka memiliki sumber kewangan yang kukuh, berkecukupan dan mempunyai fasiliti pembuatan yang lebih canggih jika dibandingkan dengan individu persendirian. Walau begitu, perbadanan, yayasan dan organisasi yang mengusahakan dan mengadaptasi produk mereka daripada produk tradisional masyarakat tempatan perlu mengukuhkan hak masyarakat tempatan serta menyokong mereka dari pelbagai aspek. Ini termasuklah dari aspek kewangan, peluang perniagaan produk

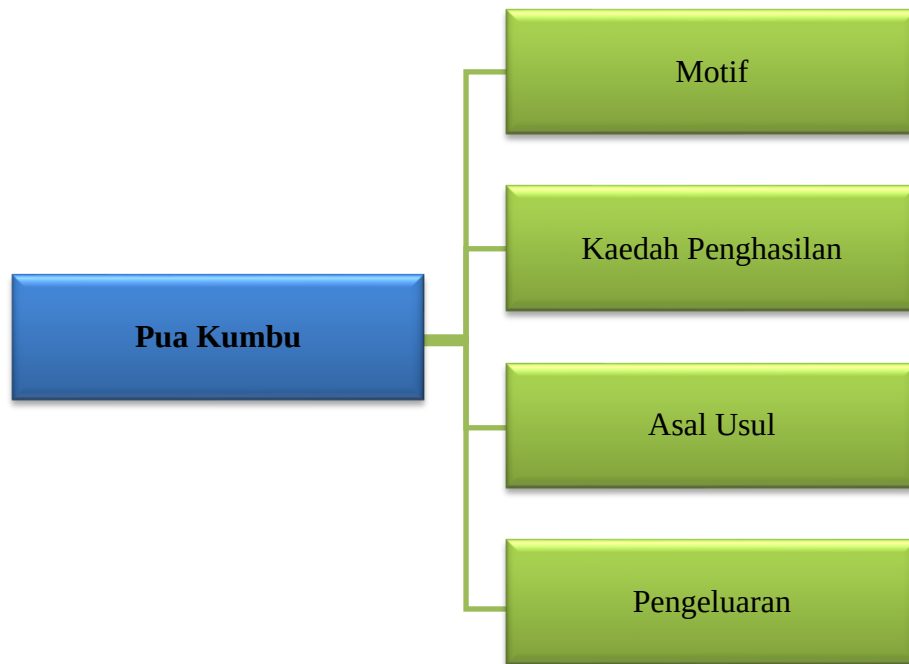
tradisional dan pendedahan mengenai sumber asal produk tradisional tersebut diperolehi, ini bertujuan untuk menjaga Pua Kumbu sebagai tetap menjadi ikon masyarakat Iban dan menjaga nilai estetikanya.



Gambarajah 4.4: 1) Pua Kumbu Lama, 2) Pua Kumbu Baharu (Sumber: Kerja Lapangan Penyelidik, 2019)

4.8 Komponen-Komponen Pua Kumbu di Bawah Perlindungan Harta Intelek

Melalui kerja lapangan yang telah penyelidik jalankan bermula dari tahun 2017 sehingga tahun 2019, penyelidik mendapati terdapat beberapa komponen pada Pua Kumbu boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek. Disini penyelidik telah menyenaraikan semua komponen yang penyelidik dapati boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek. Komponen-komponen tersebut seperti motif, kaedah penghasilan, asal usul dan pengeluaran. Perlindungan komponen-komponen ini disesuaikan dengan akta yang terdapat pada perundangan harta intelek.



Gambarajah 4.5: Komponen Pua Kumbu di Bawah Perlindungan Harta Intelek
(Sumber: Kajian Lapangan Penyelidik 2019)

Pua kumbu merupakan identiti kepada masyarakat Iban di Sarawak dari zaman berzaman lagi. Penggunaan Pua Kumbu yang lebih praktikal dan tidak terhad kepada upacara ritual sahaja pada hari ini menjadikannya produk tradisional yang sering digunakan di mana-mana acara formal dan tidak formal di Sarawak. Bukan itu sahaja, penggunaan Pua Kumbu pada hari ini juga bukan sekadar digunakan oleh masyarakat Iban malah masyarakat-masyarakat lain turut mempunyai koleksi Pua Kumbu bahkan mereka mempunyai koleksi yang lebih banyak daripada pemilik asalnya sendiri. Sedar akan potensi produk tradisional ini, perlindungan produk dari aspek pengurusan harta intelek merupakan solusi terbaik untuk mengekalkan hak milik serta nilai estetika yang terdapat pada produk tradisional tersebut.

Berdasarkan temubual bersama Puan Phelomena anak Jimbun, pengusaha Pua Kumbu tempatan boleh mendaftarkan motif Pua Kumbu di bawah akta hak cipta. Motif yang dimaksudkan di sini adalah motif yang baharu dan belum pernah lagi didaftarkan di

bawah akta hak cipta. Karya-karya kreatif ini dilindungi tanpa mengira kualiti dan tujuan karya-karya tersebut dihasilkan. Pengusaha yang telah mendaftarkan motif mereka mempunyai hak untuk mengawal penggunaan karya mereka di Malaysia. Manfaat yang mereka perolehi daripada pendaftaran di bawah akta hak cipta adalah perlindungan sepanjang hayat pencipta sehingga habis lima puluh tahun selepas tempoh kematian penciptanya. Walau bagaimanapun, akta hak cipta ini tidak melindungi idea, prosedur, kaedah pengendalian dan konsep matematik, akta ini lebih mengutamakan produk yang berada dalam bentuk fizikal untuk dilindungi di bawah akta ini.

Motif-motif lama pada Pua Kumbu pula lebih sesuai untuk didaftarkan oleh persatuan ataupun pertubuhan Iban yang mewakili masyarakat Iban di Sarawak. Ini kerana, pendaftaran secara individu untuk motif lama akan menimbulkan isu sensitif kepada masyarakat Iban yang lain jika didaftarkan sebagai milikan individu. Sedia maklum motif-motif lama yang terdapat pada Pua Kumbu diwarisi daripada nenek moyang menyukarkan untuk menentukan siapa pemilik asal motif tersebut. Oleh itu, motif tersebut lebih layak untuk didaftarkan sebagai milik masyarakat Iban di bawah mana-mana persatuan dan pertubuhan di Sarawak yang mewakili serta menjaga hak dan khazanah milik masyarakat Iban secara keseluruhannya di Sarawak.

Manakala untuk motif baharu yang dihasilkan melalui buah fikir pengusaha itu sendiri serta karya tersebut telah direkodkan, ditulis atau diterjemahkan dalam bentuk bahan maka motif tersebut layak untuk didaftarkan sebagai milik peribadi. Sekiranya terdapat pelanggaran hak cipta, empunya kepada hak cipta tersebut boleh mengambil tindakan undang-undang seperti ganti rugi kewangan mahupun injuksi kepada pelaku. Hak ekonomi dilaksanakan dalam tempoh perlindungan yang dikawal di bawah Akta Hak Cipta 1987, yang memberikan hak kepada empunya mengeluarkan semula, menyampaikan

kepada orang ramai, menunjukkan dan memainkan kepada orang awam selain hak pengedaran dan hak sewa komersial yang diberikan kepada empunya.



Gambarajah 4.6: 1) Motif Lama 2) Motif Baharu (Sumber: Kerja Lapangan Penyelidik, 2019)

Dengan adanya hak tersebut, pemilik kepada hak tersebut boleh mendapatkan ganjaran dalam bentuk kewangan daripada penggunaan karya-karya mereka oleh individu mahupun organisasi untuk tujuan komersial. Melalui penyerahan hak, perlesenan dan wasiat yang mematuhi undang-undang perlindungan harta intelek maka hak ekonomi tersebut boleh diperolehi empunya asal produk tersebut. Secara tidak langsung memberikan pendapatan kepada pemilik karya tersebut dan situasi ini boleh dinamakan sebagai pelaburan jangka masa panjang. Ini jelas membuktikan kepentingan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional dan pengusahanya. Jika tidak dijaga atau diuruskan dengan baik maka mereka akan mengalami kerugian daripada pelbagai aspek.

Masyarakat Iban kini mula mengambil berat tentang isu orang luar yang mula meniru karya seni kraftangan, corak dan malah cerita rakyat mereka tanpa kebenaran dan

mengabaikan untuk mengakui sumber asli produk tradisional masyarakat Iban. Akan tetapi, cerita rakyat serta produk tradisional yang disampaikan secara *collective memory* merupakan antara sebab mengapa sesetengah produk tradisional yang lama tidak dapat untuk didaftarkan di bawah undang-undang hak cipta. *Collective memory* yang bersifat tidak teguh menjadikannya sebagai satu cabaran yang besar dalam pengurusan harta intelek untuk produk tradisional Sarawak seperti Pua Kumbu. Walaupun begitu, terdapat aspek lain pada Pua Kumbu yang masih boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek.

Selain daripada motif Pua Kumbu, proses penghasilan Pua Kumbu yang lengkap juga antara aspek yang boleh dilindungi di bawah akta paten. Akta paten memberikan hak eksklusif kepada suatu reka cipta, sama ada suatu produk ataupun proses untuk menghasilkan cara baharu bagi membuat sesuatu. Penulisan penuh mengenai proses penghasilan produk tradisional Pua Kumbu masih belum lagi didaftarkan di bawah mana-mana akta yang terdapat pada pengurusan harta intelek di Malaysia. Proses penghasilan yang menerangkan dengan teliti mengenai bahan, kaedah, peralatan atau ritual yang dilaksanakan sebelum penghasilan produk tradisional boleh dibukukan dan dilindungi di bawah Akta Paten 1983. Selain melindungi proses asal menghasilkan Pua Kumbu ia turut membantu mengekalkan keberadaan proses penghasilan Pua Kumbu secara tradisional dalam masyarakat yang serba moden hari ini.

Hal ini kerana proses untuk penghasilan Pua Kumbu masih belum lagi dizahirkan kepada orang awam di mana-mana tempat di dunia. Pemohon yang layak tidak terhad kepada individu perseorangan, malah pemilikan bersama orang lain juga layak untuk memohon paten ataupun pembaharuan utiliti. Hal ini bererti perbadanan seperti Tun Jugah dan *Dayak Cultural Foundation* layak untuk melakukan permohonan paten untuk proses penghasilan Pua Kumbu yang lengkap. Walaupun tempoh perlindungan adalah selama dua

puluh tahun sahaja dari tarikh pemfailan permohonan, tetapi pengusaha Pua Kumbu boleh memohon untuk mendapatkan perlindungan reka ciptanya di negara lain dengan mengikuti prosedur yang betul yang telah disediakan oleh pihak perbadanan harta intelek Malaysia.

Dua kaedah yang boleh diaplikasikan untuk membolehkan reka cipta dilindungi di negara-negara luar adalah dengan melalui Perjanjian Kerjasama Paten (PCT) ataupun memohon terus perlindungan di mana-mana negara yang diinginkan. Perjanjian Kerjasama Paten (PCT) merupakan perjanjian negara yang berkerjasama memudahkan proses permohonan paten di beberapa buah negara seluruh dunia. Umumnya, sistem Perjanjian Kerjasama Paten (PCT) merupakan pemfailan paten dan bukannya sistem pemberian paten. Dengan memfailkan permohonan antarabangsa ini maka produk tradisional Pua Kumbu akan lebih dikenali dimata dunia. Penceritaan yang tepat mengenai penghasilannya juga dapat disampaikan secara langsung kepada orang luar. Tindakan ini akan dapat menjaga nilai estetika dan cerita di sebalik penghasilan Pua Kumbu masyarakat Iban di Sarawak.

Dengan adanya sistem ini, pemohon layak untuk menfailkan satu permohonan paten antarabangsa di Malaysia dan di mana-mana negara anggota Perjanjian Kerjasama Paten (PCT) untuk mendapatkan perlindungan secara sah. Serta menikmati hak eksklusif yang diberikan untuk pendaftaran di bawah akta paten. Perjanjian ini ditadbir oleh Pertubuhan Harta Intelek Dunia (WIPO) yang berpusat di Geneva, Switzerland. Berikut adalah jadual yang digunakan untuk menunjukkan proses permohonan Perjanjian Kerjasama Paten (PCT).



Gambarajah 4.7: Proses Permohonan Perjanjian Kerjasama Paten (PCT) (Sumber: Kajian Lapangan Penyelidik 2019)

Masyarakat Iban yang dipercayai telah menduduki Sarawak sejak dari tahun 1640 lagi sudah semestinya mempunyai produk tradisional yang asli, yang dihasilkan di tanah Sarawak sendiri. Kekayaan masyarakat Iban dengan produk tradisional yang pelbagai jenis melayakkan Iban sebagai salah satu kaum di Sarawak yang dipilih UNESCO untuk dilindungi produk tradisionalnya. Oleh itu, perlindungan Pua Kumbu di bawah Akta Petunjuk Geografi bukan sesuatu yang mustahil untuk dilakukan. Petunjuk geografi merupakan tanda yang digunakan untuk mengklasifikasikan asal usul produk tersebut, kerana nilai kualiti dan reputasi yang boleh dikaitkan dengan kawasan berkenaan.

Walaupun perlindungan petunjuk geografi terhad di mana produk tersebut didaftarkan, namun pengusaha boleh mendaftarkan produk mereka di negara-negara mana yang mereka inginkan selain dari Malaysia. Hal ini bertujuan untuk mengelakkan pihak lain mendakwa Pua Kumbu sebagai milik kaum tertentu di negara mereka. Contohnya masyarakat Iban di Kalimantan, Indonesia yang sedia maklum mempunyai persamaan dari

segi aspek budaya dan adat resam dengan masyarakat Iban di Malaysia, maka produk tradisional yang mereka hasilkan hampir tiada bezanya dengan yang ada di negara ini.



Gambarajah 4.8: Kain Pua Kumbu Corak *Lebur Api* oleh Puan Bangie Embul
(Sumber: Muzium Textile Negeri Sarawak)

Kemelut daripada isu ini menjadikan Pua Kumbu sukar untuk didaftarkan di bawah hak milik masyarakat Iban, Sarawak. Melainkan mempunyai persetujuan daripada mereka untuk mendaftarkan sebagai milik masyarakat Iban di Borneo tanpa perlu meletakkan nama kedua-dua buah negara tersebut. Dengan menggunakan pendekatan ini, Pua Kumbu selamat diklasifikasikan sebagai hak milik masyarakat Iban di Borneo. Malah pendekatan ini dapat menjaga nilai estetika yang terdapat pada kain Pua Kumbu itu sendiri dan mengekalkan Pua Kumbu sebagai ikon utama masyarakat Iban. Walaupun begitu populasi masyarakat Iban di Sarawak adalah lebih ramai lagi jika dibandingkan dengan negara jiran, jika kita bertindak terlebih dahulu maka tidak mustahil untuk mendaftarkan Pua Kumbu di bawah akta petunjuk geografi negara kita sendiri.

Pengusaha Pua Kumbu moden serta kontemporari pada hari ini yang ingin berjinak dalam bidang komersial dan penjualan boleh mendaftarkan produk mereka di bawah Akta Reka Bentuk Industri. Akta ini yang berperanan untuk melindungi rupa bentuk secara keseluruhan sesuatu barang atau produk dari aspek tiga dan dua dimensi. Dengan syarat penghasilan Pua Kumbu adalah mesti melalui kaedah perindustrian. Kaedah perindustrian ini bermaksud menghasilkan Pua Kumbu ciptaan idea kreatif mereka secara besar-besaran dan bertujuan untuk dikomersialkan tanpa mengira peringkat pasaran. Dengan menggunakan kaedah ini pengusaha akan memperolehi keuntungan yang lebih besar sekiranya produk mereka di pasaran ke luar dan tidak terhad dalam Sarawak sahaja.

Ini akan memberikan keunikan kepada barang atau produk yang bakal mereka hasilkan. Pengusaha pua kumbu yang mempunyai keinginan untuk menjadikan rekaan mereka dihasilkan kepada pengeluaran yang lebih besar seperti kain ela layak untuk menggunakan akta ini bagi melindungi produk mereka. Para pengusaha sangat digalakkan untuk menggunakan kaedah ini untuk mengembangkan pasaran produk mereka. Namun begitu, syarat utama akta ini adalah rekaan pengusaha tersebut hendaklah belum pernah ditayangkan kepada umum, jika tidak produk tersebut tidak boleh dilindungi di bawah akta ini. Walaupun begitu, sebaik sahaja reka bentuk perindustrian telah didaftarkan maka ianya sudah boleh didedahkan atau dipertontonkan kepada umum.

Bagi permohonan yang lengkap boleh didaftarkan dalam tempoh 8 bulan daripada tarikh penerimaan borang, dokumen serta yuran pemfailan yang lengkap. Namun, sekiranya pendaftaran memerlukan dokumen atau penjelasan tambahan maka tempoh untuk permohonan tersebut boleh berlanjutan sehingga 14 bulan. Untuk tempoh perlindungan reka bentuk perindustrian adalah selama 5 tahun yakni berkuatkuasa dari tarikh pemfailan. Tempoh maksima untuk perlindungan reka bentuk perindustrian adalah

selama 25 tahun. Bermaksud pendaftar boleh melanjutkan tempoh perlindungan mereka selama 4 tempoh.



Gambarajah 4.9: Kain Ela Yang Bermotifkan Pua Kumbu (Sumber: Kajian Lapangan Penyelidik 2019)

Maklumat serta butiran pendaftaran yang terdapat di Sistem Jurnal Rasmi Harta Intelek dan Daftar Reka Bentuk Perindustrian adalah bertujuan untuk pemeriksaan awam. Produk ini tidak akan dilindungi sekiranya tidak didaftarkan di Pejabat Reka Bentuk Perindustrian Malaysia, tetapi pendaftaran di Malaysia hanya akan memberikan perlindungan di negara ini sahaja. Sekiranya pengusaha melakukan perlindungan di negara luar, maka pengusaha boleh mengeksplotasi reka bentuknya di pasaran antarabangsa tanpa rasa ragu akan kes ciplak terhadap produk rekaan mereka. Pengusaha Pua Kumbu yang berdaftar berhak mengambil tindakan undang-undang ke atas individu atau organisasi yang melakukan pelanggaran di bawah peruntukkan yang termaktub dalam Akta Reka Bentuk Perindustrian 1996 atau tindakan di bawah Akta Perihal Dagangan 1972. Ini jelas sekali memberikan banyak manfaat kepada pendaftar jika mereka mendaftarkan produk mereka di bawah akta ini.

4.9 Pengurusan Harta Intelekt Berguna Kepada Produk Tradisional Sarawak, Pua Kumbu

Melalui penyelidikan yang telah dilaksanakan oleh penyelidik, perlindungan harta intelek sering dianggap tidak sah pemilikannya untuk produk tradisional. Istilah tradisional merujuk kepada amalan kehidupan, kepercayaan, adat, ilmu dan budaya yang diwarisi dari zaman berzaman lagi. Masyarakat Iban yang mempunyai banyak warisan yang hanya diceritakan secara *collective memory* menjadikan warisan mereka bersifat tidak ketara dan idea pembuatan diperolehi daripada manifestasi rohani menyebabkan produk tradisional menjadi sesuatu yang bernilai untuk diberikan perlindungan tetapi hak pemilikan tidak dapat diberikan atau dizahirkan kepada manusia. Ini menjadikan produk tradisional mudah berubah rupa dan identiti asalnya kurang diketahui oleh kebanyakan generasi muda.

Sedar akan pernyataan tersebut maka langkah perlindungan harta intelek yang melindungi kaum atau komuniti perlu dilaksanakan. Hal ini bermaksud pemilikan tidak akan dibahagikan kepada individu sekiranya produk tradisional tersebut diwarisi dari nenek moyang mereka, tetapi akan diberikan pemilikan kepada suku kaum itu sendiri melalui perbadanan-perbadanan yang mempunyai hak untuk menguruskan suku kaum dayak (Sea Dayak). Kaedah ini akan dapat melindungi produk tradisional dan kaum yang merupakan pemilik asal kepada produk tersebut. Manakala untuk produk baharu yang bermotifkan unsur tradisional dan dihasilkan melalui olahan pola fikir pereka itu sendiri maka mereka layak untuk mendaftarkan produk tersebut sebagai milik individu di bawah akta hak cipta.

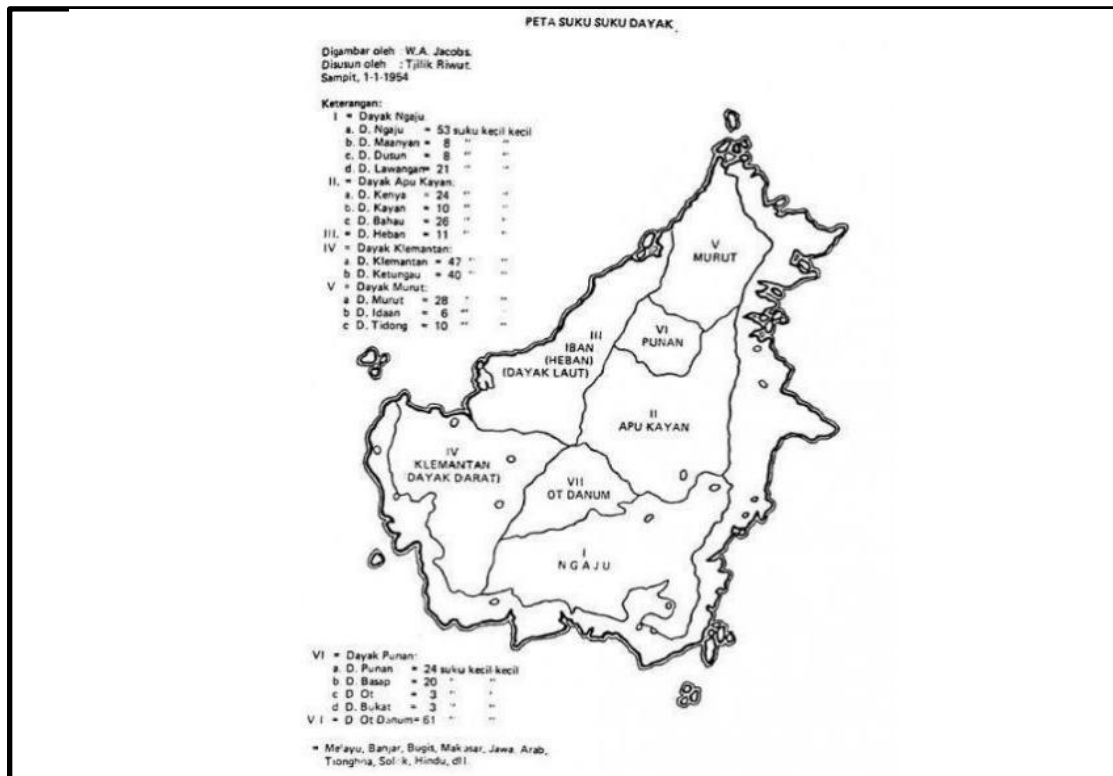
Manfaat yang diperolehi daripada perlindungan hak adalah segera pada asasnya membantu golongan pengusaha Pua Kumbu meningkatkan permintaan pasaran jadi secara tidak langsung meningkatkan pendapatan isi rumah mereka. Melalui kolaborasi bersama perbadanan-perbadanan yang menjaga hak masyarakat Iban, pengusaha dan mereka

berkongsi keuntungan melalui pembayaran royalti. Pembayaran royalti hanya akan diberikan kepada empunya harta intelek melalui kontrak yang disahkan oleh perbadanan yang bersetuju dan jumlah pembayaran adalah berdasarkan kepada berapa unit produk yang mampu dijual pada sesuatu masa. Dengan adanya pengurusan harta intelek yang baik seperti itu, maka individu-individu kreatif baik berpendidikan ataupun tidak mampu menghasilkan dan meraih pendapatan untuk diri sendiri.

Persamaan Pua Kumbu dari negara Indonesia dan Malaysia juga antara yang sering menjadi topik perdebatan di dalam media massa pada hari ini. Walaupun banyak yang sudah maklum mengenai asal usul bangsa Iban melalui penghijrahan dari Merakai, Kalimantan Indonesia ke Sarawak, Malaysia. Namun masih sahaja ada lagi segelintir pihak yang melaga-lagakan kedua-dua buah negara ini untuk terus berbalah mengenai isu seperti ini. Kebudayaan dan adat yang dimiliki oleh bangsa Iban di kedua-dua buah negara ini sudah semestinya mempunyai persamaan yang hampir tidak dapat dibezakan kerana mereka berasal dari satu rumpun yang sama. Situasi ini yang menjadi dorongan untuk negara ini mendaftarkan Pua Kumbu sebagai milik masyarakat Iban di Sarawak.

Negara jiran pada hari ini giat mendakwa produk tradisional masyarakat Dayak di Sarawak adalah milik kaum Dayak di Kalimantan. Melalui pemahaman sejarah kaum Dayak Iban bermigrasi dari Kalimantan jadi tidak mustahil elemen budaya dan produk tradisional yang dihasilkan oleh kaum Dayak Iban di kedua-dua negara ini mempunyai persamaan yang sulit untuk dibezakan kerana mereka berasal daripada satu rumpun yang sama. Oleh itu, tindakan awal daripada masyarakat Iban di Sarawak perlu dijalankan untuk mengelakkan perselisihan faham antara kedua-dua negara ini mengenai persamaan adat, budaya dan produk tradisional kaum Iban. Perselisihan pendapat ini menjadi semakin sukar

untuk diperhalusi apabila pihak lain bertindak seperti batu api dengan melaga-lagakan kedua-dua negara ini (Ali, 2019).



Gambarajah 4.10: Peta Suku-Suku Dayak (Sumber: <http://fayllar.org/rumpun-klemantan-alias-kalimantan-rumpun-iban-rumpun-apokayan.html>)

Melihat kepada gambar di atas menunjukkan suku kaum Dayak Iban merupakan salah satu daripada suku kaum Dayak yang terdapat di kepulauan Borneo seperti di Kalimantan Barat, Sarawak, Brunei, serta Tawau Sabah. Mengikut cerita dan sejarah secara lisan, pembentukan dan perkembangan budaya sosial suku kaum Iban terjadi semasa di Tampun Juah sebelum mereka berpecah kepada beberapa sub suku yang ada sekarang. Dengan lokasi yang hanya berjarak 4 kilometer dari Kampung Mongkos, Serian yang merupakan garis sempadan antara negara Malaysia dan Indonesia sudah semestinya suku Dayak Iban di Kalimantan dan Sarawak mempunyai persamaan dari aspek budaya dan adat resam. Taburan kaum Iban yang terdapat di setiap bahagian di Sarawak dapat menjelaskan

bahawa jumlah kaum Iban yang berada di Sarawak adalah lebih ramai berbanding dengan negara jiran.

Merujuk petikan *World Intellectual Property Organization* (2016), membuktikan walaupun undang-undang harta intelek yang sedia ada tidak dapat melindungi sepenuhnya kepentingan masyarakat pribumi, tetapi terdapat elemen-elemen tertentu yang terdapat pada produk tradisional yang dapat dilindungi oleh harta intelek. Petikan di sini menjelaskan objektif ketiga dalam penyelidikan ini strategi pengurusan harta intelek dalam usaha membantu melindungi nilai estetika, keaslian dan kualiti pua kumbu. Perbadanan harta intelek dunia tetap memastikan produk tradisional dan kepentingan masyarakat pribumi yang selaku empunya asal produk kreatif tersebut mendapatkan hak perlindungan produk tradisional mereka setimpal dengan nilai estetika, keaslian dan kualiti yang terdapat pada produk tradisional tersebut.

Hal ini terbukti apabila ahli *World Intellectual property Organization* pada tahun 2000 telah membentuk satu *intergovernmental committee on intellectual property and genetic resources, traditional knowledge, and folklore* yang disingkatkan sebagai (IGC). Manakala pada tahun 2009 mereka telah bersetuju untuk membentuk satu perjanjian antarabangsa (*International Legal Instrument*) yang akan memberikan perlindungan yang efektif kepada pengetahuan tradisional, sumber genetik dan juga cerita rakyat tempatan (*traditional cultural expressions*).

Melihat kepada kesemua usaha tempatan dan antarabangsa bagi melindungi produk tradisional, kita seharusnya menggunakan pengurusan harta intelek dengan sepenuhnya untuk melindungi produk tradisional yang kita miliki. Ini bertujuan supaya masyarakat kita dilengkapi dengan ilmu berkaitan dengan harta intelek dan sifat yang menghargai produk tradisional harus dikekalkan sampai bila-bila agar generasi yang baru masih dapat melihat

khazanah yang bernilai tersebut. Tidak hanya melihat gambar serta ilustrasi semata-mata sahaja pada masa yang akan datang.

Pemilik asal kepada produk tradisional berpendapat bahawa mereka sudah hilang dan tidak mempunyai kawalan ke atas kajian-kajian yang dilakukan ke atas budaya mereka atau bagaimana budaya yang mereka miliki direkodkan dan dipersembahkan kepada orang ramai. Cara pengendalian bahan-bahan budaya yang suci dan mempunyai pantang larang menjadi kebimbangan kepada mereka, bahkan bagi mereka individu yang mencatatkan maklumat mengenai produk tradisional sering memasukkan info yang salah dan tidak bernilai sama sekali seperti sejarah, bahasa dan identiti masyarakat asal nya (Wendland & Head, 2002).

4.10 Pua Kumbu Sebagai Ikon Masyarakat Iban

Pua Kumbu yang terkenal dengan mitos penghasilannya serta keunikkan pada rupa produk tersebut menjadikan Pua Kumbu sebagai salah satu bahan tradisi yang menjadi ikon kepada masyarakat Iban sehingga ke hari ini. Walaupun penggunaan praktikalnya tidak seperti pada zaman dahulu, Pua Kumbu masih lagi mempunyai identitinya tersendiri. Pua yang membawa maksud selimut manakala kumbu merupakan perbuatan menyelimuti sesuatu atau seseorang. Penghasilan Pua Kumbu yang melibatkan proses ikat dan kebat menjadikan pembuatan Pua Kumbu sangat unik ditambah dengan warna-warna yang diperolehi daripada fauna yang dapat diperolehi daripada hutan ataupun ditanam sendiri. Bagi menghasilkan satu Pua Kumbu yang menggunakan kaedah tradisional, penenun mengambil masa selama tiga puluh hari untuk menyiapkan satu pua kumbu yang lengkap.

Jika dilihat dari sudut penghasilan motif untuk Pua Kumbu yang lama, setiap motif yang dihasilkan mempunyai semangat-semangat suci dan motif tersebut tidak ditenun oleh penenun sebarang. Mereka yang ingin menenun motif yang lebih tinggi kedudukannya

dalam hierarki kain Pua Kumbu wajib bermula daripada corak yang mudah terlebih dahulu sebelum layak untuk membuat motif yang lebih berat dan mempunyai signifikannya yang tersendiri kepada penenun tersebut. Hal ini bertujuan untuk mengelakkan mereka daripada ditimpa musibah dan lemah semangat yang akan menyebabkan mereka mati sekiranya mereka menghasilkan motif yang berat tanpa memiliki latar belakang penenun yang cukup kuat dan berpengalaman. Contohnya seperti Pua Kumbu yang bermotifkan *lebur api*, untuk motif ini hanya penenun yang betul-betul mahir sahaja yang digalakkan untuk membuatnya.



Gambarajah 4.11: Pua Kumbu *Bali Belampong Tengkebang Orang Gelong Batu Bersundang*

(Sumber: <https://jamesjg.com/2009/11/iban-pua-kumbu-bali-belumpong-design/>)

Menurut fakta yang sering diceritakan kepada penyelidik dari *collective memory* Puan Uteh Anak Bunya, kemahiran menghasilkan Pua Kumbu diperolehi secara lisan dan latihan daripada mereka yang lebih mahir menghasilkan Pua Kumbu. Pua Kumbu dianggap

sebagai salah satu daripada bahan suci untuk masyarakat Iban dan tidak dihasilkan oleh mereka yang tidak memiliki kemahiran menenun. Ia digunakan hanya pada peristiwa-peristiwa penting sahaja seperti kelahiran anak, sebagai penghadang di rumah panjang apabila ada kematian sebelum dikebumikan dan semasa menerima sesuatu yang penting untuk rumah panjang. Contohnya pada zaman dahulu Pua Kumbu *bali belampong* digunakan untuk menyambut kepala munsuh yang dibawa balik daripada ekspedisi memengal kepala ke rumah panjang.

Hampir keseluruhan masyarakat Iban di Sarawak mempunyai Pua Kumbu yang diperturunkan dari generasi ke generasi walaupun hanya sehelai sahaja. Ini terjadi kerana Pua Kumbu terdahulu digunakan sebagai penganti wang ringgit untuk membeli sesuatu ataupun untuk membalas jasa baik seseorang apabila sesebuah keluarga itu mengalami masalah berat seperti kematian (Linggi, 2001). Sampai pada suatu saat apabila Pua Kumbu mula dikomersialkan dan digunakan secara meluas di Sarawak, proses penghasilannya pada hari ini tidak seperti yang tradisional. Seandainya pengurusan harta intelek untuk produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu ini tidak dilaksanakan secepatnya situasi ini akan mendatangkan kerugian yang teramat besar kepada masyarakat Iban sendiri.

Semasa ritual Gawai Batu, Pua Kumbu digunakan untuk membungkus batu yang dikenali sebagai Batu Basah. Disamping itu, Pua Kumbu juga digunakan sebagai *padong* yang merupakan tempat untuk meletakkan persembahan semasa upacara penanam padi. Semasa majlis perkahwinan, Pua Kumbu biasa menghiasi pelamin dimana pengantin lelaki dan perempuan duduk. Pasangan akan duduk di atas gong di bawah kanopi Pua Kumbu dan bersedia untuk menerima keberkatan dari orang tua (Magiman et al, 2018). Begitu signifikannya Pua Kumbu untuk masyarakat Iban, penggunaanya dari peringkat yang

paling ringkas sebagai sehelai selimut sehingga ke peringkat yang paling kompleks iaitu sebagai instrumen ritual dalam masyarakat.

Pua Kumbu yang dianggap sebagai harta pusaka yang sangat bernilai dalam masyarakat Iban menjadikannya sesuatu yang patut ada dalam sesebuah keluarga yang berbangsa Iban. Ini kerana mereka sedar akan nilai yang terdapat pada Pua Kumbu tersebut harus diperturunkan kepada keturunan mereka. Bahkan mereka tahu bahawa Pua Kumbu yang asal dengan kaedah pembuatan yang tradisional tidak akan ada lagi dibuat sekiranya mereka tidak belajar untuk menenun Pua Kumbu tersebut. Pua Kumbu yang lama mempunyai kemasan yang sangat halus, kemas dan warna yang organik jika dibandingkan dengan yang dihasilkan pada hari ini yang agak kasar dan tidak halus seperti yang lama serta menggunakan kaedah bahan kimia untuk memperolehi warna yang asal. Malah Pua Kumbu yang dihasilkan menggunakan teknik tradisional juga mempunyai aromanya tersendiri, kesan daripada penggunaan bahan organik tersebut. Disebabkan hal ini Pua Kumbu wajib dilindungi di bawah perundangan harta intelek, kerana pada asalnya hanya masyarakat Iban sahaja yang memiliki Pua Kumbu sebagai produk tradisional yang diperturunkan dari generasi ke generasi.

Dahulu kemahiran menghasilkan kain tenun Pua Kumbu khasnya merupakan satu kemestian untuk wanita Iban, kebolehan untuk menghasilkan Pua Kumbu dilihat sebagai faktor utama untuk mendapatkan tarikan utama kaum lelaki dan bakal mertua pada suatu ketika dahulu. Bagi masyarakat Iban kebolehan untuk menghasilkan seni tangan ini menggambarkan kerajinan dan ketekunan seseorang wanita itu serta bertanggungjawab dalam urusan rumahtangga. Mereka yang tidak mempunyai kemahiran untuk menghasilkan Pua Kumbu tidak akan dipilih sebagai calon isteri dan lambat bertemu jodoh. Walaupun kepercayaan seperti ini tidak lagi diutamakan pada hari ini namun segelintir masyarakat

Iban pada hari ini masih lagi memiliki kemahiran untuk menghasilkan Pua Kumbu secara tradisional yang sudah semestinya menjadi kebanggaan peribadi untuk setiap penenun.

Harta intelek memainkan peranan yang sangat penting dalam usaha menjaga dan mengekalkan produk tradisional masyarakat Iban Pua Kumbu agar terpelihara daripada dikontemporarikan sehingga lari dari rupa asal Pua Kumbu yang sebenar dan diklaim sebagai produk daripada negara luar. Harta intelek boleh menjadi apa-apa sahaja bentuk dari proses pembuatan, motif, perancangan pelancaran produk, formula kimia mahupun senarai negara di mana produk tersebut didaftarkan. Pua Kumbu dalam harta intelek dilihat sebagai produk tradisional yang mempunyai nilai estetika dan merupakan ikon masyarakat Iban yang tinggi nilainya dari aspek komersial mahupun spiritual. Terjaganya produk tradisional tersebut maka terjagalah nilai estetika dan cerita yang terdapat pada produk tradisional Pua Kumbu tersebut.

Pengurusan harta intelek untuk produk tradisional yang bukan hanya melindungi masyarakat tempatan yang berkeinginan untuk mengkomersialkan sesuatu produk tetapi juga menyokong dan melindungi nilai estetika dan fungsi asas produk tradisional tersebut dalam masyarakat empunya. Dengan adanya perlindungan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional barangan lama akan dapat dikekalkan sebagai ikon kepada masyarakat yang merupakan pemilik asalnya. Begitu juga kepada penenun moden mereka akan lebih giat lagi menghasilkan produk kreatif yang boleh dikomersialkan ke luar negara. Penghasilan corak-corak yang lebih menarik pada hari ini juga merupakan kelebihan utama kepada produk kreatif yang berasaskan produk tradisional ini. Di mana penenun moden tidak terikat kepada corak dan motif-motif lama sahaja, mereka bebas untuk menghasilkan corak dan motif-motif baharu namun harus memenuhi kriteria produk Pua Kumbu yang betul dan tidak merubah rupa Pua Kumbu sehingga tiada lagi elemen yang asal.

Penggunaan Pua Kumbu dalam sebarang aktiviti ritual masyarakat Iban tidak dapat disangkalkan lagi. Ritual-ritual yang diadakan oleh masyarakat Iban yang menggunakan Pua Kumbu kebiasaannya mempunyai dua tujuan utama. Pertama adalah untuk mengucapkan kesyukuran atau sebagai tanda terima kasih kepada Tuhan dan yang kedua digunakan untuk menghalau hantu jahat. Apabila upacara persembahan (*miring*) diadakan Pua Kumbu akan digunakan untuk menutupi persembahan makanan (*piring*) yang disediakan kepada Tuhan. Pua Kumbu digunakan bagi menghormati Tuhan dan untuk mengelakkan nasib buruk berlaku kepada mereka yang menyediakan persembahan makanan (*piring*). Penyelidik percaya bahawa motif-motif yang terdapat pada Pua Kumbu tersebut yang mempengaruhi cara untuk menunjukkan rasa hormat kepada Tuhan.

4.11 Nilai dan Kepentingan Produk Tradisional



Gambarajah 4.12: Kaedah Menenun Pua Kumbu Secara Tradisional (Sumber: Kerja Lapangan Penyelidik di Muzium Tekstil Sarawak, 2019)

Produk tradisional seperti Pua Kumbu dan pengetahuan tradisional sangat sukar untuk ditentukan nilainya di pasaran pada hari ini. Walaupun begitu nilai jualan produk tradisional di pasaran boleh melonjak naik apabila sesuatu produk itu unik dan sukar untuk diperolehi melainkan berada di tempat asal produk itu sendiri. Disebabkan permintaan

yang tinggi terhadap produk tradisional jadi ramai para pengusaha kraftangan menghasilkan sesuatu yang berunsurkan motif etnik-etnik tertentu untuk memperolehi keuntungan yang lebih tinggi. Ini berikutan dengan permintaan dan para pelanggan yang membeli produk mereka tidak terhad kepada warga tempatan sahaja, pelancong dari luar negara juga antara sasaran untuk penjualan “produk tradisional”. Pelancong akan membeli sesuatu produk yang menarik dan unik untuk mengingati sesuatu tempat yang telah mereka lawati.

Menjaga tradisi ini dan mempunyai pengetahuan tentang Pua Kumbu sangat penting di kalangan masyarakat Iban seperti yang dapat dilihat mempunyai pengaruh yang kuat dalam menjaga sosial yang sihat dan harmoni, mengukuhkan identiti etnik dan terpelihara sebagai salah satu warisan budaya unik Sarawak. Walau bagaimanapun, tiada kajian yang pernah dilakukan untuk melihat sejauh mana pengetahuan ini dipelihara dan difahami oleh generasi muda. Secara tradisionalnya, Pua Kumbu digunakan di upacara ritual yang berkaitan dengan Tuhan, Dewa dan Dewi. Kini penggunaan tekstil Pua Kumbu telah berubah. Ia kini menjadi lebih untuk aksesori hiasan, sebagai karya seni yang terpampang di dinding, lapik meja, beg dan karya seni lain yang baru dicipta semata-mata untuk digunakan sebagai hiasan (Magiman et al, 2018). Ini juga merupakan inisiatif yang digunakan untuk mempromosikan sektor perlancongan di Sarawak. Antara evolusi tekstil Pua Kumbu sekarang digunakan sebagai pakaian moden dalam fesyen seperti selendang, baju, ikat kepala, skirt dan peralatan kepala.

Jika dibandingkan dengan kaedah penghasilan untuk produk tradisional dengan teknik lama maka tidak banyak yang akan dihasilkan dalam sesuatu masa. Contohnya Pua Kumbu tradisional mengambil masa selama tiga puluh hari untuk menyiapkan satu Pua Kumbu jika penenunya hanya fokus kepada menenun Pua Kumbu sahaja namun jika

penenun sibuk dengan aktiviti lain seperti bertani dan berikan maka mereka akan mengambil masa yang lebih lama lagi untuk menyiapkan satu Pua Kumbu (Ensingan, 2019). Disebabkan itu Pua Kumbu yang dihasilkan dengan kaedah lama mempunyai nilai sentimental yang lebih tinggi kerana penenunnya menghasilkan Pua Kumbu tersebut dengan tujuan tertentu dan maksud tersendiri. Ini termasuk penghasilan motifnya yang dianggap berhantu dan mempunyai maksud tertentu serta tidak akan ditenun sesuka hati mengikut keinginan hati penenun. Proses penghasilan yang teliti dan mempunyai banyak pantang larang menjadikan produk tersebut semakin unik dan bernilai.

Hari ini kita dapat melihat sendiri penghasilan Pua Kumbu lebih kepada sifat komersial dan bersifat untuk memperoleh keuntungan semata-mata sahaja. Tiada pantang larang yang mereka patuhi semasa menghasilkan Pua Kumbu dengan kaedah moden hari ini. Dengan menggunakan kaedah ini mereka mampu untuk menghasilkan berhelai-helai Pua Kumbu dalam masa sehari sahaja dibandingkan dengan kaedah lama yang digunakan oleh penenun zaman dahulu. Walaupun begitu, keindahan pada Pua Kumbu yang baru sama sekali tidak sama seperti yang lama. Pua Kumbu yang baru pada hari ini boleh dikatakan kemasannya tidak halus dan warnanya juga kurang menarik berbanding dengan yang lama. Pua Kumbu yang lama mempunyai kemas yang halus serta warnanya yang diperolehi daripada flora dan flora mencantikkan lagi Pua Kumbu tersebut.

Pua Kumbu yang dibuat secara tradisional dengan menggunakan kaedah lama dan bahan yang digunakan untuk mewarnakan benang juga berasaskan daun *engkudu* dan *tarum* mampu dijual dengan harga RM 1500 untuk sepasang Pua Kumbu yang bersaiz 2.6 meter $\times$ 1.4 meter. Contohnya Pua Kumbu *buah sepi api* di gambar sebelah yang diperbuat dengan menggunakan kaedah tradisional ini mampu dijual sehingga mencapai harga tersebut. Ini berikutan dengan motif pada kain tersebut yang unik, bahan yang

digunakan untuk menghasilkannya agak rumit membolehkan Pua Kumbu tersebut dijual dengan harga seperti itu. Walaupun begitu, masih ada lagi yang menginginkan produk tersebut walaupun harganya melambung tinggi. Hal ini kerana, Pua Kumbu merupakan produk tradisional terbaik yang dimiliki oleh masyarakat Iban.



Gambarajah 4.13: *Pua Kumbu* Buah Sepit Api (Sumber: Koleksi Peribadi Rorna Lidam, 2019)

Pengetahuan tradisional dan produk tradisional akan memberikan kelebihan dari segi nilai komersial kepada sesiapa sahaja yang menjalankan perniagaan yang berasaskan produk dan pengetahuan tradisional. Selain daripada memberikan kebaikan kepada individu-individu yang berkecimpung dalam menghasilkan kraftangan yang berunsurkan motif etnik tertentu, produk dan pengetahuan tradisional juga memberikan faedah kepada para cendekiawan dan saintis yang menjalankan penyelidikan mengenai topik tersebut. Mereka akan memperolehi banyak manfaat dari segi kenaikan pangkat, peningkatan pendapatan begitu juga dengan kenaikan gaji mereka dalam bidang kraftangan yang

mereka ceburi. Selain daripada itu mereka akan memperolehi ilmu mengenai asal usul dan cerita di sebalik penghasilan produk tradisional (Dutfield, 2004).

Di sini kita dapat melihat nilai dan kepentingan yang terdapat pada produk tradisional itu sangat tinggi jika dinilai dengan mata wang. Banyak manfaat yang kita mampu perolehi daripadanya baik dari segi kewangan, ilmu mahupun status diri untuk individu. Pada hari ini kita dapat melihat Pua Kumbu dikembangkan dengan meluas dan amat berpotensi dikomersialkan untuk meningkatkan pendapatan keluarga. Penghasilan kraftangan yang unik dan pelbagai telah lama diusahakan dalam kalangan masyarakat Dayak, Sarawak, sejak dari zaman nenek moyang kita di mana produk tersebut digunakan sebagai barangan keperluan harian mereka.

Dahulu kita sedia maklum nenek moyang kita menghasilkan produk tradisional untuk kegunaan sendiri dan sebagai barangan keperluan harian sahaja. Semuanya disimpan sebagai koleksi dan hanya disimpan dalam almari ataupun diwariskan dari satu generasi ke satu generasi selain daripada digunakan sebagai pengganti mata wang. Namun pada hari ini barangan tersebut dihasilkan semula dan dijual dengan meluas dipasaran tempatan tidak kurang juga yang dieksport ke luar negeri sebagai salah satu daripada sumber pendapatan seseorang. Kini penghasilan Pua Kumbu masih lagi dilihat relevan untuk diwariskan kepada satu generasi ke satu generasi, namun penghasilannya pada hari ini lebih bersifat komersial dan digunakan sebagai salah satu daripada sumber untuk menjana pendapatan utama individu ataupun perusahaan kecil tempatan.

Tradisi bukan hanya mengenai penurunan bahan asal dari nenek moyang dan menghasilkannya semula, tetapi tradisi juga melibatkan inovasi dan penciptaan dalam bentuk kerangka tradisional. Disebabkan hal ini, pengusaha produk kreatif tradisional mempunyai dinamik kreativiti tersendiri untuk menghasilkan produk tradisional. Dari

aspek harta intelek, sangat sukar untuk menentukan yang mana satu ciptaan bebas dan ciptaan asal atau tradisional. Walaupun begitu, di bawah undang-undang hak cipta semasa, penyusunan semula dan penyesuaian elemen kontemporari dari bahan tradisional lama sudah cukup untuk memenuhi syarat sebagai karya hak cipta yang boleh dilindungi di bawah akta hak cipta (Wendland & Head, 2002).

4.12 Pua Kumbu di bawah Perlindungan Akta Petunjuk Geografi 2000

Harta intelek terbahagi kepada dua jenis sifat iaitu harta intelek yang boleh didaftarkan dan harta intelek yang tidak boleh didaftarkan. Harta intelek yang bersifat boleh didaftarkan adalah hak cipta, cap dagangan, paten, petunjuk geografi, reka bentuk perindustrian dan reka bentuk susun atur litar bersepadu. Manakala untuk harta intelek yang bersifat tidak dapat didaftarkan seperti pengetahuan tradisional, cerita rakyat dan sumber genetik. Seandainya produk tradisional seperti Pua Kumbu mahupun ungkapan budaya tradisional didaftarkan di bawah harta intelek, ia akan dapat membantu memperkuat keunikan, reputasi, kebajikan serta keseragaman produk dari aspek kualiti dan standart.

Bagi perlindungan untuk Pua Kumbu, akta yang paling relevan untuk melindungi produk tersebut adalah Akta Petunjuk Geografi 2000, sebagaimana harta intelek melindungi kedua-dua aset ketara dan tidak ketara. Pua Kumbu yang berada di bawah naungan akta ini akan dilindungi dari aspek motif, proses penghasilan, bahan yang digunakan untuk menghasilkan Pua Kumbu serta lokasi penghasilan Pua Kumbu tersebut. Aspek-aspek ini yang akan digunakan sebagai penanda aras untuk menentukan sama ada produk yang dihasilkan layak untuk diklasifikasikan sebagai Pua Kumbu atau tidak. Sekiranya produk tersebut tidak memenuhi kriteria seperti yang telah diwartakan maka

produk tersebut tidak boleh disebut atau dilabel sebagai Pua Kumbu. Dengan kaedah ini nilai estetika dan kualitinya dapat dijaga dengan baik.

Hal ini jelas menunjukkan perlindungan Pua Kumbu di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000 perlu dilaksanakan dengan segera dan tepat. Ini berikutan kerana terdapat banyak pihak ketiga yang tidak memiliki hak komunal ke atas Pua Kumbu telah menumpang populariti produk tersebut. Menurut Encik Jimbun Tawai reputasi Pua Kumbu yang terkenal di serata dunia telah menyebabkan mereka menghasilkan Pua Kumbu yang palsu dan menyatakan bahawa Pua Kumbu yang mereka hasilkan tersebut adalah yang asli untuk menjana keuntungan. Tindakan seperti ini harus dengan sedaya upaya dihapuskan bagi mengekalkan dan menjaga nama baik produk tradisional Pua Kumbu. Perlindungan harta intelek harus digunakan dan dilaksanakan untuk melindungi hasil produk tradisional yang unik serta mermatatakan rupa, bentuk dan reputasi pasaran produk tradisional.

Pengurusan harta intelek yang baik dan efisien sudah semestinya mempunyai impak kepada pemilik, organisasi dan pengusaha Pua Kumbu dalam usaha mengekalkannya sebagai ikon produk kaum Iban di Sarawak begitu juga dengan pemilikannya. Harta intelek yang memberikan hak monopoli kepada pengeluar untuk menghasilkan dan menguruskan produk mereka akan tetapi tidak terhad kepada hak untuk pengkomersialan. Sekiranya komuniti menceburikan diri dalam penghasilan Pua Kumbu untuk keuntungan ekonomi, ia secara tidak langsung dapat membantu mengekalkan seni pembuatan Pua Kumbu dan selanjutnya membantu melestarikan khazanah oleh masyarakat itu sendiri. Pua Kumbu merupakan produk tradisional yang dikenali seluruh dunia yang berasal dan dihasilkan oleh suku kaum Iban di Sarawak. Oleh kerana reputasi yang ada pada Pua Kumbu tersebut maka Akta Petunjuk Geografi 2000 merupakan akta yang terbaik untuk melindungi produk tersebut.

Sedia maklum bahawa barangan atau produk yang mempunyai tanda petunjuk geografi semestinya dijamin kualiti serta memiliki reputasi yang baik. Situasi ini akan memudahkan produk tersebut terkenal di seluruh dunia dan mudah untuk memasuki pasaran domestik dan antarabangsa. Maka dengan adanya jaminan seperti ini produk tradisional seperti Pua Kumbu akan memiliki pasaran yang tinggi sekiranya di pasaran domestik dan antarabangsa. Namun, jika produk atau barangan tersebut tidak mempunyai kualiti dan ciri-ciri yang dipengaruhi oleh lokasi penghasilan produk itu dikeluarkan, maka produk tersebut tidak boleh diklasifikasikan sebagai barang petunjuk geografi. Ciri-ciri seperti ini yang dapat digunakan untuk membezakan antara produk yang mempunyai petunjuk geografi dan tidak mempunyai petunjuk geografi. Apabila Pua Kumbu telah didaftarkan maka lebih ramai pihak yang mengetahui mengenai ciri-ciri asal Pua Kumbu dan mereka akan lebih berhati-hati apabila membeli produk tersebut di pasaran.

Manfaat yang terdapat pada perlindungan Akta Petunjuk Geografi 2000 ini boleh digunakan untuk melindungi Pua Kumbu yang dihasilkan oleh kaum Iban di Sarawak daripada dikontemporarikan sehingga lari dari imej asal, kualiti dan cerita asalnya. Kualiti dan ciri-ciri unik pada produk tersebut yang menjadikannya sebagai salah satu daripada ikon utama kaum Iban di Sarawak. Bagi mengelakkan penghasilan yang tidak menampakkan kualiti dan standart yang sepatutnya pada Pua Kumbu, adalah sebaiknya Pua Kumbu di daftarkan di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000. Dengan tempoh perlindungan selama 10 tahun dan boleh diperbaharui selagi masih digunapakai maka nama baik dan kualiti Pua Kumbu dapat dikekalkan seperti yang asal. Ini sudah tentu memberikan manfaat yang besar kepada kaum Iban di Sarawak.

Di Sarawak sendiri sudah memiliki beberapa produk yang berasaskan pertanian di daftar di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000. Kriteria akta yang tidak melimitasikan

perlindungan kepada barangan keluaran pertanian sahaja membolehkan industri kreatif tempatan mendaftarkan produk mereka di bawah akta ini. Misalnya kraftangan Songket Terengganu dan Batik Kelantan ini merupakan antara dua produk industri kreatif yang telah berdaftar di bawah akta ini. Malah makanan seperti Belacan Papar dan Budu Kelantan juga telah didaftarkan. Asalkan produk-produk tersebut memenuhi kriteria seperti yang telah diwartakan Akta Petunjuk Geografi 2000, maka produk serta pengusahanya layak untuk mendaftarkan dan menikmati hak eksklusif yang telah diberikan kepada empunya hak tersebut. Ini akan meningkatkan kesedaran banyak pihak untuk terus mendaftarkan produk yang mereka hasilkan di bawah mana-mana akta harta intelek yang bersesuaian.

Dengan adanya strategi pengurusan yang tepat untuk harta intelek dalam melindungi produk tradisional maka keunikan, cerita di sebalik sesuatu produk, proses penghasilan terutamanya nilai estetikanya dapat dipelihara dengan sempurna. Pada hari ini penggunaan harta intelek yang semakin mendapat tempat dihati para pengkarya dan individu berkepentingan dapat membantu memelihara dan memulihara produk-produk tradisional. Ini merupakan langkah yang paling tepat digunakan untuk menjaga reputasi sesuatu produk tradisional daripada hilang nilai estetikanya. Sekiranya generasi sekarang tidak melaksanakan perlindungan tersebut, tidak mustahil pada sepuluh ke dua puluh tahun yang mendatang produk tersebut akan berubah wajah dari yang asal. Situasi ini yang paling ditakuti oleh para pencipta budaya yang sedaya upaya mengekalkan keaslian produk-produk tradisional yang sedia ada.

Pelbagai kaedah yang boleh digunakan untuk mendaftarkan produk-produk tradisional dan kreatif tempatan di bawah akta ini. Pertama sekali pengusaha, pemilik dan organisasi harus mengenal pasti komponen utama pada produk mereka yang ingin mereka

daftarkan. Ini untuk memudahkan mereka mengenal pasti akta yang mana sesuai digunakan untuk melindungi produk mereka. Langkah yang kedua mereka harus mendapatkan pandangan daripada pihak pengurusan harta intelek itu sendiri sebelum meneruskan pendaftaran produk mereka. Ini bagi memudahkan proses pendaftaran agar data-data yang diperlukan tidak tercicir dan tidak lengkap. Seterusnya jika empunya produk sudah jelas mengenai prosedur yang diperlukan maka mereka boleh meneruskan untuk mendaftarkan produk mereka secara atas talian ataupun secara manual dengan berkunjung ke pejabat pendaftaran harta intelek Malaysia.

4.13 Rumusan

Harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu boleh digunakan sebagai landasan yang tepat untuk dijadikan panduan bagi melindungi produk tradisional Sarawak daripada diplagiat pemilikannya. Selari dengan polisi ekonomi Malaysia yang berasaskan ilmu pengetahuan sudah semestinya memerlukan satu bentuk perundangan yang stabil untuk digunakan sebagai pertahanan kepada para empunya produk tradisional yang mempunyai hak ke atas harta intelek yang berdaftar. Masyarakat Iban sendiri yang sudah merupakan antara penyumbang kepada ekonomi dunia sudah semestinya mempunyai kehendak dan keperluan yang hanya boleh dipenuhi dengan perdagangan.

Rumusannya, dalam mengejar arus permodenan dan polisi ekonomi berasaskan pengetahuan, pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu harus dilaksanakan untuk mengekalkan nilai estetika, kualiti dan mengekalkan Pua Kumbu sebagai ikon masyarakat Iban di mata dunia. Oleh itu, untuk memastikan negara membangun dari kedua-dua aspek ekonomi dan budaya, maka perlindungan yang tepat untuk semua bahan kreatif setiap masyarakat di Malaysia khasnya Iban wajib untuk dilaksanakan dengan tuntas.

BAB 5

KESIMPULAN DAN CADANGAN

5.1 Kesimpulan

Secara keseluruhannya, penyelidik telah mencapai kesemua objektif yang telah diutarakan diawal penyelidikan ini. Hasil daripada penyelidikan ini, penyelidik mendapati pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak merupakan wadah yang paling tepat digunakan dalam usaha untuk mengekalkan dan melindungi Pua Kumbu daripada dicuri identitinya dan hak pemilikan penenun Pua Kumbu tempatan. Dengan pengurusan harta intelek yang efisien produk tradisional Pua Kumbu khususnya mampu menjana kepada pendapatan perkapita negara melalui penjualannya dalam bidang seni kreatif, selain dikenali sebagai ikon kaum Iban yang merupakan kaum majoriti di Sarawak.

Pendaftaran untuk perlindungan harta intelek seharusnya menjadi kewajipan bagi masyarakat Iban untuk melindungi produk tradisional mereka yang kini berada di ambang arus permodenan perdana. Hal ini boleh dilaksanakan oleh mana-mana perbadanan mahupun organisasi yang mewakili masyarakat Iban di Sarawak. Seperti hasil penyelidikan yang telah diperolehi, produk tradisional yang telah diwarisi daripada nenek moyang lebih layak untuk didaftarkan sebagai milik masyarakat Iban di Sarawak. Sebaliknya jika produk tradisional tersebut telah diolah serta motif yang digunakan merupakan idea ataupun penemuan baharu oleh pengkarya, maka produk tersebut layak didaftarkan sebagai hak milik individu.

Bagi menjawab objektif utama dalam penyelidikan ini penyelidik telah melakukan temubual bersama penolong pegawai harta intelek cawangan Sarawak dan telah menjalankan penyelidikan keperpustakaan bagi memperolehi nota tambahan untuk maklumat berkaitan. Selain itu, penyelidik telah menggunakan teori pengurusan Henri

Fayol sebagai landasan utama untuk menyiapkan penyelidikan ini. Teori ini digunakan oleh penyelidik untuk melihat jenis-jenis pengurusan yang terdapat di sesebuah perbadanan atau organisasi. Penyelidik juga melihat bagaimana pengurusan tersebut membantu dalam menguruskan harta intelek produk tradisional Sarawak, Pua Kumbu.

Dengan mengklasifikasikan teori pengurusan Henri Fayol, disitu penyelidik dapat melihat dengan lebih luas mengenai keperluan dan kepentingan pengurusan harta intelek dalam usaha untuk menjaga serta melindungi identiti asal produk tradisional Pua Kumbu Sarawak. Perlindungan harta intelek terbahagi kepada enam akta utama. Akta-akta tersebut seperti akta paten, cap dagangan, hak cipta, petunjuk geografi, reka bentuk perindustrian dan reka bentuk litar bersepadu. Sepanjang tahun 2017 sehingga 2019 penyelidikan ini dilaksanakan, penyelidik telah mendapatkan maklumat yang sahih mengenai keenam-enam akta tersebut daripada rejim perundangan dan pengurusan harta intelek itu sendiri.

Sepanjang proses penyelidik mendapatkan maklumat berkaitan dengan tajuk penyelidikan ini, penyelidik mendapati setiap akta-akta memainkan peranan dan mempunyai manfaat yang berbeza-beza untuk setiap perlindungannya. Namun fokus serta tujuan utama setiap akta-akta tersebut adalah bertindak sebagai badan yang memberikan perlindungan kepada para pengkarya, usahawan, individu dan syarikat yang mempunyai aset tidak ketara. Aset tidak ketara boleh bersifat sebagai harta intelek dan harta bukan intelek. Ciri-ciri aset tidak ketara dilihat hampir sama dengan aset ketara yang bersifat boleh dimiliki ataupun dikawal oleh organisasi dan pada masa yang sama mempunyai nilai kewangan pada produk tersebut. Walaupun aset tidak ketara tidak dapat dilihat atau disentuh, tetapi aset tidak ketara boleh dizahirkan ke dalam bentuk fizikal seperti dokumen pendaftaran, medium pengstoran dan lain-lain lagi.

Sedar akan nilai yang dimiliki oleh aset tidak ketara maka ramai individu mahupun organisasi mencuba untuk memperolehi keuntungan daripada aset tidak ketara. Situasi ini menjadikan lebih ramai lagi individu yang mencuba untuk membuat serta menterjemahkan idea kreatif mereka sendiri ke dalam bentuk fizikal yang mampu memberikan keuntungan hasil daripada penjualannya. Dengan adanya pendedahan dan pendekatan seperti ini, maka lebih ramai lagi karyawan mengekspresikan idea dan kreativiti mereka. Hal ini sudah semestinya memberikan impak positif kepada perkembangan intelektual masyarakat serta perkembangan pendapatan perkapita. Dengan adanya industri kreatif sebagai salah satu industri yang mampu menjana pendapatan maka industri pendapatan di Malaysia tidak hanya terhad kepada sektor sains dan teknologi sahaja.

Selari dengan kepesatan dan kemajuan yang dilaksanakan dalam industri kreatif tidak kurang juga terdapat individu yang mencuba untuk memperolehi keuntungan secara haram dengan mencuri idea karyawan asal dan menyatakan bahawa idea tersebut merupakan produk hasil daripada terjemahan idea kreatif mereka sendiri. Sekiranya situasi ini berlaku dan empunya asal idea tersebut tidak atau belum mendaftarkan idea tersebut di bawah mana-mana akta harta intelek, maka mereka akan kehilangan hak eksklusif mereka secara total dan tiada apa yang mampu dilakukan lagi. Di sini perlindungan dan pengurusan harta intelek merupakan wadah yang paling tepat digunakan untuk melindungi hak para karyawan dan produk itu sendiri daripada diciplak oleh individu yang tidak bertanggungjawab. Sudah semestinya hal seperti ini akan menyebabkan para karyawan mengalami kerugian yang besar.

Produk tradisional Pua Kumbu memerlukan perlindungan daripada Perbadanan Harta Intelek Malaysia untuk menjaga nilai estetika dan melindungi hak pemilikan Pua Kumbu tersebut. Umum sedia maklum Pua Kumbu merupakan produk tradisional

masyarakat Iban di Sarawak khasnya. Kemelut daripada pelbagai isu pada hari ini menyebabkan penyelidik berpendapat bahawa pengurusan harta intelek merupakan wadah yang paling selamat digunakan untuk melindungi Pua Kumbu daripada dicaras oleh komuniti yang lain mahupun negara luar. Pusaka yang telah diperturunkan daripada nenek moyang kita tidak seharusnya hilang atau jatuh ke tangan orang lain. Sekiranya situasi ini terjadi komuniti asal pemilik karya tersebut akan mengalami kerugian yang amat besar. Negara juga akan terkesan daripada kehilangan khazanah yang tidak ternilai ini.

Pua Kumbu yang terdiri daripada pelbagai jenis serta mempunyai kombinasi warna yang menarik menjadikannya ikon budaya yang utama untuk masyarakat Iban di Sarawak. Penghasilannya pada suatu masa dahulu yang penuh dengan pantang larang dan ceritanya sendiri menyebabkan Pua Kumbu dianggap sebagai salah satu produk tradisional yang suci dan keramat oleh masyarakat Iban. Situasi ini menjadikan nilai estetika yang terdapat pada Pua Kumbu tidak dapat diukur dengan apa jua kaedah. Oleh kerana perasaaan sayang akan nilai dan kewujudanya dalam komuniti hari ini, perlindungan harta intelek wajib digunakan untuk mengukuhkan keberadaanya pada hari ini. Hal ini bertujuan agar generasi yang akan datang masih mampu melihat keindahan pada Pua Kumbu yang dihasilkan oleh masyarakat Iban dan mengenali latar belakang Pua Kumbu yang sebenar.

Pada zaman sekarang, penghasilan Pua Kumbu tidak serumit dahulu, hal ini berikutan dengan pelbagai faktor. Antaranya agama, cara kehidupan sosial yang berubah dan masa. Penghasilan Pua Kumbu secara tradisional memerlukan upacara (*miring*) yang dikenali sebagai upacara rohani persembahan makanan kepada dewa dan dewi dilakukan sebelum bermula menghasilkan Pua Kumbu. Pada hari ini ramai masyarakat Iban sudah mempunyai pegangan agama yang melarang untuk melakukan upacara seperti ini. Dari aspek cara kehidupan sosial, para wanita Iban pada hari ini sudah tidak lagi sepenuh masa

tinggal di rumah panjang. Kebanyakan mereka sudah mempunyai karier yang memerlukan mereka memberikan komitmen yang tinggi terhadap karier yang dipilih. Jadi untuk menghasilkan Pua Kumbu seperti dahulu adalah satu perkara yang mustahil hari ini. Hal ini kerana penghasilan Pua Kumbu secara tradisional turut memerlukan komitmen dan memakan masa yang agak lama untuk menyiapkan satu Pua Kumbu.

Pua Kumbu yang tradisional serta bermotifkan figura yang lama dan diperturunkan dari generasi ke generasi lebih sesuai untuk dilindungi oleh persatuan ataupun perbadanan yang melindungi khazanah tradisional kaum Iban di Sarawak. Ini bertujuan agar tidak berlakunya salah faham antara masyarakat Iban dari pelbagai bahagian di Sarawak. Melihat kepada situasi ini, penyelidik mendapati Pua Kumbu paling sesuai untuk didaftarkan di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000. Pendaftaran petunjuk geografi yang berkonsepkan pemilikan bersama untuk para pengeluar yang menjalankan aktiviti dalam kawasan geografi yang dinyatakan.

Menurut Akta Petunjuk Geografi 2000, penggunaannya yang tidak terhad kepada hasil keluaran pertanian sahaja menjadikan akta petunjuk geografi boleh digunapakai oleh barangan hasil semula jadi seperti Pua Kumbu. Meskipun tempoh perlindungan untuk petunjuk geografi yang berdaftar hanya 10 tahun dari tarikh pemfailan, namun pembaharuan boleh dibuat untuk setiap 10 tahun selagi petunjuk geografi itu masih lagi digunapakai. Perlindungannya juga terhad di mana tempat barangan tersebut didaftarkan. Walaupun begitu, perlindungan petunjuk geografi masih boleh dilakukan di negara lain dengan mendaftarkan produk tersebut di negara berkenaan. Manakala sekiranya terdapat mana-mana pihak yang terkilan dengan petunjuk geografi yang digunakan mengelirukan orang ramai, maka mereka boleh menfaikan kes tersebut ke mahkamah tinggi harta intelek.

Secara keseluruhannya, penyelidik mendapati produk tradisional Pua Kumbu, Sarawak layak untuk didaftarkan dan dilindungi di bawah akta petunjuk geografi. Petunjuk geografi yang mendefinisikan barangan yang dihasilkan di sesuatu kawasan mahupun tempat tertentu yang mempunyai ciri tersendiri yang berkait rapat dengan tempat geografinya dan dipengaruhi oleh faktor iklim dan tanah persekitaran. Pua Kumbu yang merupakan produk tradisional masyarakat Iban di Sarawak serta mempunyai kelayakan untuk berdaftar seperti yang dinyatakan di bawah akta ini. Bahan-bahan utama yang digunakan untuk membuat Pua Kumbu diperolehi dari tanah Sarawak sendiri. Masyarakat Iban yang merupakan penduduk majoriti di Sarawak melayakkan mereka menggunakan akta petunjuk geografi sebagai medium untuk melindungi Pua Kumbu yang dihasilkan dari zaman nenek moyang mereka lagi.

Penyelidik mendapati pengurusan harta intelek yang efisien merupakan langkah yang terbaik untuk melindungi produk tradisional Pua Kumbu. Selain daripada itu, penyelidik juga telah memperolehi jawapan untuk menjawab persoalan Pua Kumbu tradisional lebih layak untuk dilindungi di bawah akta pegurusan harta intelek yang mana. Dengan kriteria yang dimiliki oleh Pua Kumbu dan sifatnya yang dihasilkan di Sarawak menjadikannya lebih layak untuk dilindungi di bawah akta petunjuk geografi. Walaupun pendaftaran petunjuk geografi ini tidak diwajibkan namun pendaftarannya sangat digalakkan bagi melindungi kepentingan-kepentingan pengeluar dan penggunaanya. Empunya mempunyai hak eksklusif bagi mengeksploitasi barangan tersebut.

5.2 Cadangan

Sepanjang penyelidikan ini dilaksanakan, penyelidik mendapati terdapat beberapa perkara yang perlu diusahakan untuk mengetengahkan pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak kepada pertubuhan-pertubuhan Iban di Sarawak, para penenun moden

dan pengusaha produk tradisional Sarawak yang lain. Diharapkan cadangan yang dikemukakan oleh penyelidik dapat membantu masyarakat Iban melindungi produk tradisional yang mereka hasilkan selain daripada produk Pua Kumbu. Tidak dinafikan pengurusan harta intelek merupakan topik baharu bagi penenun moden dan pengusaha produk tradisional di Sarawak.

Dengan itu beberapa cadangan yang diutarakan oleh penyelidik wajar untuk mendapatkan pertimbangan dan dilaksanakan oleh pihak yang berkaitan. Diharapkan dengan adanya cadangan tersebut maka pengurusan harta intelek tidak menjadi isu yang baharu dalam arena kesenian dan budaya di Malaysia terutamanya untuk produk tradisional. Pengurusan harta intelek yang baik akan memberikan manfaat yang besar kepada banyak pihak yang terlibat secara langsung dan tidak langsung. Khususnya pengusaha produk tradisional tempatan yang mempunyai banyak idea kreatif yang menarik.

Antara cadangan-cadangan yang boleh digunakan untuk mengetengahkan pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak adalah dengan mengadakan seminar ataupun simposium mengenai kelebihan pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak. Selain itu, mengadakan pertandingan untuk penenun-penenun moden sambil memberikan perkongsian maklumat mengenai kepentingan pengurusan harta intelek. Pihak yang berhubungkait dengan pengurusan harta intelek pula boleh menyediakan dana untuk para pegawai mereka menyampaikan manfaat pengurusan harta intelek ke rumah-rumah panjang dan pertubuhan-pertubuhan Iban di Sarawak.

5.2.1 Menganjurkan Seminar dan Simposium Pengurusan Harta Intelek Produk Tradisional Sarawak

Penyelidik mencadangkan agar seminar dan simposium mengenai pengurusan harta intelek produk tradisional Sarawak lebih kerap dianjurkan pada masa akan datang. Menerusi seminar dan simposium yang melibatkan para wanita pengusaha produk

tradisional Sarawak, penenun-penenun moden dan pegawai-pegawai pertubuhan Iban di Sarawak dapat diberikan pendedahan awal mengenai kepentingan mendaftarkan produk mereka di bawah akta-akta yang tepat berdasarkan hasil produk mereka. Memandangkan masih ramai yang belum mengetahui mengenai kepentingan, kaedah pendaftaran dan manfaat yang diperolehi setelah produk mereka didaftarkan di bawah Perbadanan Harta Intelek Malaysia, maka seminar dan simposium seperti ini wajar untuk dilaksanakan bagi menarik perhatian mereka melindungi aset tidak ketara dan aset ketara yang mereka hasilkan.

5.2.2 Mengadakan Pertandingan Untuk Penenun-Penenun Moden dan Pengusaha Produk Tradisional Sarawak

Penyelidik juga mencadangkan agar pertandingan seperti Piala Seri Endon dianjurkan di Sarawak untuk penenun-penenun moden dan pengusaha produk tradisional Sarawak. Pertandingan-pertandingan seperti ini sangat menarik minat mereka untuk menyertainya. Dengan adanya pertandingan seperti ini, pendedahan mengenai pengurusan harta intelek dapat diberikan secara langsung kepada individu atau organisasi yang berkepentingan. Pemberian hak cipta kepada pemilik rekaan asal antara ganjaran yang boleh dipertimbangkan selain daripada pemberian mata wang yang lumayan.

Dengan erti kata lain, penganjuran pertandingan seperti ini memberikan jalan pintas kepada Pertubuhan Harta Intelek Malaysia (*MyIPO*) mengetengahkan khidmat dan manfaat setiap akta yang terdapat di pengurusan harta intelek. Selain daripada menjadi tempat pertandingan dan tempat pendedahan awal pengurusan harta intelek, pertandingan seperti ini boleh dijadikan tempat untuk mempromosikan hasil produk tradisional dan tempatan Sarawak secara global. Secara tidak langsung aktiviti ini akan meningkatkan pendapatan individu dan per kapita negara.

RUJUKAN

- Akta Hakcipta 1987 (Akta 332) & Peraturan-Peraturan dan Perintah-Perintah. (2016). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: International Law Book Services.
- Akta Paten 1983 (Akta 291) & Peraturan-Peraturan. (2013). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: International Law Book Services.
- Akta Perbadanan Harta Intelek Malaysia. (2010). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: Golden Books Centre Sdn.Bhd.
- Akta Petunjuk Geografi 2000 (Akta 602) & Peraturan-Peraturan. (2012). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: International Law Book Services.
- Akta Reka Bentuk Perindustrian 1996 (Akta 552) & Peraturan-Peraturan. (2000). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: International Law Book Services.
- Akta Reka Bentuk Susun Atur Litar Bersepadu 2000 (Akta 601). (2000). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: International Law Book Services.
- Ali, A. (30 September 2019). *Borak Daily*. Retrieved from <http://borakdaily.com/rakyat-indonesia-buat-hal-lagi-claim-baju-suku-kaum-dayak-malaysia-mereka-punya/>
- Anne Saga, B., Empiang Liman, J., & Tugang, N. (2019). Perlindungan Harta Intelek Terhadap Tradisi Lisan Masyarakat Iban: Leka Timang. *Jurnal Dunia Pengurusan*, 1(2), 17-21.
- Awang, H. (2016). Ekspresi Budaya Tradisional Dalam Era Dunia Tanpa Sempadan: Cabaran Terkini. *Jurnal Gendang Alam*, 6, 1-16.
- Aziz, A., & Manap, N. A. (2009). Aspek Undang-Undang dan Penguatkuasaan Harta Intelek: Permasalahan-Permasalahan Yang Memberi Kesan Kepada Perlindungan Pengguna. *Prosiding Perkem IV*, 1, 523-537.

- Azmi, G. L. (2009). *Intellectual Property System and Industrial Development in Malaysia*. Putrajaya, KL: International Islamic University Malaysia Press.
- Basegmez, V. (2005). *Irish scene and sound: Identity, authenticity, and transnationality among young musicians* (Doctoral dissertation, Department of Social Anthropology, Stockholm University).
- Bilon, B. M., & Tugang, N. (2018). The Iban Traditional Religion: Miring. *Journal of Borneo-Kalimantan*, 4(1), 37-42.
- Blakeney, M. (2008). *Intellectual Property Right and Food Security*. Cambridge, MA: MPG Book Group.
- Brown, D., & Nicholas, G. (2012). Protecting Indigenous Cultural Property in The Age of Digital Democracy: Institutional and Communal Responses to Canadian First Nations and Māori Heritage Concerns. *Journal of Material Culture*, 17(3), 307-324.
- Chelum, A., Durin, A., Nie, C. L. K., Hamizan, M. Q., & Samaroon, M. J. (2018). The Iban Textiles. *Journal of Borneo-Kalimantan*, 4(1), 1-7.
- Christie, A., & Rotstein, F. (2008). Duration of Patent Protection: Does One Size Fit All? *Journal of Intellectual Property Law and Practice*, 3(6), 402-408.
- Civil Law Act 1956 (Act 67). (2016). Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: Golden Books Centre Sdn.Bhd.
- Davies, M., & Naffine, N. (2001). Are Person Property? *Legal Debates About Property and Personality*, 125-126.
- Drake, R. A. (1988). "Ibanic Textile Weaving." *Expedition*, 30(1), 29-36.

- Durin, A., Shah, Z. M., Helena, B., & Abdullah, M. G. (2011). Pengaruh Ngayau atau Headhunting Dalam Penciptaan Motif-Motif Tekstil Pua Kumbu Masyarakat Iban di Sarawak. *Jurnal Melayu* 7, 303-316.
- Dutfield, G. (2004). Developing and Implementing National Systems for Protecting Traditional Knowledge: Experiences in Selected Developing Countries. In T. S., & K. P, *Protecting and Promoting Traditional Knowledge: Systems, National Experiences and International Dimensions* (p.141).
- Empiang Liman, J., Anne Saga, B., Tugang, N., & Anggo, F. (2019). Tradisi Lisan Timang Gawai Kelingkang Nanga Dalam Masyarakat Iban di Sarawak: Satu Penelitian Awal. *Jurnal Dunia Pengurusan*, 1(3), 30-35.
- Freeman, D. (1995). *The Iban Agriculture*. Canberra: Department of Geography, Research School of Pacific Studies, Australian National University.
- Garvin, T. (2004). *Iban Ritual Textiles*. Singapore National University of Singapore Publication.
- Goans, J. W. (2003). Intellectual property and developing countries: An overview. *Briefing Paper*.
- Hansen, H. (2003). *New York Intellectual Property Handbook (With Practice Commentary, Federal Statutory Appendix and Forms)*. New Jersey: Matthew Bender & Company, Inc.
- Hajmi. (28 November 2017). *fayllar.org*. Retrieved from fayllar.org/rumpun-klemantan-alias-kalimantan-rumpun-Iban-rumpun-apokayan.html
- Hoffman, B. T. (2006). *Art and Cultural Heritage: Law, Policy and Practice*. New York, NY: Cambridge University Press.

- Ibrahim, N. (1996). Sistem Cap Dagangan Malaysia dan Pembangunan Teknologi Tempatan: Satu Analisis. *JATI-Journal of Southeast Asian Studies*, 2, 111-117.
- Irish, V. (1991). *Intellectual Property: A Manager's Guide*. Berkshire, England: McGraw-Hill Book Company.
- Jain, C. R. C. (2008). *The Global Challenge of Intellectual Property Rights*. USA: Edward Elgar Publishing, Inc.
- Jabu, E. (1989). The Traditional Value and Function of *Pua Kumbu*. *Sarawak Museum Journal*, XL, 94-95.
- Jabu, E. (1991). Pua Kumbu: The Pride of Iban Cultural Heritage. In L. Chin & V. Mashman (Eds.), *Sarawak Living Legacy: A Living Tradition* (p. 75-83). Kuching: Atelier Sarawak.
- Jehom, W. J. (2015). *Memories of Textile Narratives: Iban Weavers Restoring Pua Kumbu Knowledge in Sarawak. Heritage Conservation Policies and Methods in Southeast Asia: Issues and Responses*. Southeast Asian Studies Regional Program (SEASREP). Manila.
- Jensen, B. H. (2006). Who Owns Traditional Knowledge? A Personal and Industry View. In H. Barbara T, *Art and Cultural Heritage: Law, Policy and Practice* (p. 331). New York, NY: Cambridge University Press.
- Jones, M. E. (2016). *Art Law: A Concise Guide for Artists, Curators, and Art Educators*. Lanham, Maryland: The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc.
- Joshua, J. (11 November 2009). *Iban culture*. Retrieved from jamesjg.com/2009/11/iban-pua-kumbu-bali-belumpong-design
- Kallinikou, D. (2005). Protection of Traditional Cultural Expressions or Expressions of Folklore. *Can Oral History Make Objects Speak Conference*, 1-9.

- Kedit, P. M. (1989). Iban Cultural Heritage. *Sarawak Museum Journal*, XL, 15-19.
- Kiyai, G., & Tugang, N. (2019). The Iban Journey of Afterlife: Artifak Iringan Tukang Sabak. *Journal of Borneo-Kalimantan*, 5(1), 7-7.
- Lakshmanan. P, K., & Lakshman, S. (2014). Protecting Traditional Knowledge: Can Intellectual Property Rights help? *Ancient Science*, 1(2), 30-41.
- Lamnek, S. (1993). *Qualitative analysis in specific contexts*. Riverina: Charles Stuart University.
- Lamnek, S. (2014). Qualitative Interview. Qualitative Sozialforschung. In J. Victor, *The Sage Dictionary of Social Research Methods* (p. 301-371). London: SAGE Publications.
- Leonard D. D, King C. A., & Murray M. D. (2017). *Art Law in A Nutshell*. St. Paul, MN: West Publishing Co.
- Lesser, W. (2002). The Effect of Intellectual Property Rights on Foreign Direct. *Investment and Imports into Developing Countries in the Post-TRIPS Era*. NY: Department of Applied Economics and Management.
- Linggi, M. (1999). *Ikat-The cultural significance from the perspective of Ibans*. Kuching: Society Atelier Sarawak.
- Linggi, M. (2001). *Ties that bind: Iban Ikat weaving*. Kuching: Tun Jugah Foundation.
- Magiman, M. M., Chelum, A., Durin, A., Nie, C. L. K., & Mohd Yusoff, A. N. (2018). The Iban's Belief Towards the Meaning of Pua Kumbu's Motif. *Scholars Journal of Arts, Humanities and Social Science*, 6(8), 1490-1496.
- Martinet, L. (2019). Traditional Cultural Expressions and International Intellectual Property Law. *International Journal of Legal Information*, 47(1), 6-12.

- Maskus, K. E. (2000). Intellectual property rights and economic development. *Case Western Reserve Journal of International Law*, 32(3), 471.
- Matrade. (6 June 2014). *Malaysian Fashion and Lifestyle Products Creating Interests Among French Fashion Houses*. Retrieved from [en/archive/126-press-releases/press-releases-2014?start=45](#)
- Mohamed, K. (2012). *Pengurusan Hak Pemilikan Harta Intelek Antara Majikan dan Pekerja Dalam Organisasi* (pp. 57-80). UUM Press.
- Netanel, N. (1996). Copyright and a Democratic Civil Society. *Yale Law Journal*, 103(283), 292-387.
- Ngadi, H. G. (1988). *Iban Rites of Passage and Some Related Ritual Acts: A Description of Forms and Functions*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Philip, F. –K. (2016). Intellectual Property Right in Traditional Knowledge: Enabler of Sustainable Development. *Utrecht Journal of International and European Law*, 1-18.
- Posey, D. A., & Dutfield. G. (1996). *Beyond Intellectual Property: Toward Traditional Resource Rights for Indigenous Peoples and Local Communities*. Ottawa, Canada: International Development Research Centre.
- Raustiala, K., & Springman. C. (2006). The Piracy Paradox: Innovation and Intellectual Property in Fashion Design. *Virginia Law Review*, 1668-1718.
- Rinai, G. (2007). *Penggunaan Pua Kumbu Dalam Adat Perkahwinan Tradisional Kaum Iban dan Penerimaan Masyarakat Iban Modern*. Kuching, Sarawak: Universiti Malaysia Sarawak.
- Samsudin, S., Abdul Manap, N., & Mohd. Hussein, S. (2021). Kesesuaian Undang-Undang Untuk Perlindungan Corak Tradisional Orang Iban Di Sarawak, Malaysia (The

- Suitability of Laws for The Protection of Traditional Design of Orang Iban In Sarawak). *UUM Journal of Legal Studies*, 12(1), 219-245.
- Singh, J. S. (2009). *Practical Approach to the Enforcement of Intellectual Property Rights*. Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan: Sweet & Maxwell Asia.
- Stech, M. T. (2015). *Artist's Rights: A Guide to Copyright, Moral Rights and Other Legal Issues in the Visual Art Sphere*. Built Wells, UK: Institute of Art and Law.
- Stim, R. (2001). *Intellectual Property: Patents, Trademark and Copyrights*. Albany, NY: Thomson Learning, INC.
- Terri, J. (2006). *Minding Culture-Case Studies on Intellectual Property and Traditional Cultural Expressions*. New York, NY: WIPO.
- Tawi, F. M. (2009, September 16). *notamengajar belajar.blogspot.com*. Retrieved from blogspot: notamengajarbelajar.blogspot.com/2009/09/apa-itu-pengurusan.html
- Taylor, F. W. (1993). *The Principle of Scientific Management*. Routledge, London: Thoemmes Press.
- Tugang, N. (2011). *Ritual Kain Pua Dalam Budaya Iban di Sarawak*, Tesis Ph.D., Kuala Lumpur, Malaysia: Akademi Pengajian Melayu.
- Tugang, N. (2014). *Pua: Identiti dan Budaya Masyarakat Iban*. Kuching, Sarawak: Universiti Malaysia Sarawak.
- UNESCO. (1990). Recommendations on the Safeguarding of Traditional Culture and Folklore. *Geneva Conference of UNESCO* (pp. 24(1), 8-12). Geneva, Switzerland: UNESCO.
- UNESCO. (1994). Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention. *Intergovernmental Committee for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage*. Paris, France: UNESCO.

- UNESCO. (2003). “Convention for the safeguarding of the intangible cultural heritage”, UNESCO, available at: www.unesco.org/culture/ich/index.php?pg¼00022
- Wahed, W. J. E., Saad, N., & Yusoff, S. B. H. (2020). Sarawak Pua Kumbu: Aesthetics Lies in the Eye of the Beholder. *Asian Journal of University Education*, 16(3), 183-192.
- Webster, D. B. (2006). *The Management of Intellectual Property*. USA: Edward Elgar Publishing, INC.
- Wendland, W. B., & Head, T. C. (2002). *Safeguarding Cultural Heritage, Protecting Intellectual Property and Respecting the Rights and Interests of Indigenous Communities; What Role for Museums, Archives and Libraries*. World Intellectual Property Organization.
- Wendland, W. B. (2006). Intellectual Property and The Protection of Traditional Knowledge and Cultural Expressions. In H. B. T, *Art and Cultural Heritage: Law, Policy and Practice* (p. 328). New York, NY: Cambridge University Press.
- WIPO. (1989). *Protection of Expressions of Folklore (Lecture)*. Geneva, Switzerland: International Bureau, WIPO.
- WIPO. (1998). *Finding Missions on Intellectual Property and Traditional Knowledge*. Geneva: WIPO.
- WIPO. (2016). A Series of Background Briefs Prepared by WIPO on Various Topics. Geneva, Switzerland. <https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4011&planning=EN>
- Young, E. (1995). *Third World in The First: Development and Indigenous Peoples*. Routledge, UK.

Yu Peter, K., (2014). Intellectual Property Geographies. *World Intellectual Property Journal*, 6(1), 1-15.

Zulkefli, A. (26 July 2011). Retrieved from majalahniaga.com:
<http://www.majalahniaga.com/kepentingan-harta-intelek-dan-hak-cipta-dalam-bisnes.html>

GLOSARI

<i>Ai bebuli</i>	Antara motif yang terdapat pada Pua Kumbu yang mempunyai signifikan kepada masyarakat Iban.
<i>Ara</i>	Proses menambahkan motif pada Pua Kumbu.
<i>Bali belampong</i>	Motif pada Pua Kumbu yang digunakan untuk menyambut kepala munsuh selepas mereka kembali daripada ekspedisi ngayau.
<i>Bali berinjan</i>	Antara motif Pua Kumbu yang mempunyai pangkat tinggi dalam motif-motif Pua Kumbu.
<i>Buah sepit api</i>	Antara motif yang terdapat pada Pua Kumbu yang dikenal pasti mempunyai signifikan dengan pengaruh ngayau.
<i>Engkudu</i>	Sejenis kayu yang mampu menghasilkan warna organik.
<i>Collective memory</i>	Merupakan perkongsian kumpulan kenangan, pengetahuan dan maklumat sosial kumpulan yang berkaitan dengan identiti kumpulan masyarakat tersebut.
<i>Common law</i>	Perbadanan undang-undang yang diperoleh daripada keputusan mahkamah kehakiman dan tribunal yang sama.
<i>Dilakri</i>	Perkataan Perancis L.A.C.R.E yang bermaksud stam lilin.
<i>Dye</i>	Pewarna yang diperbuat daripada kimia yang digunakan untuk mewarnakan kain dan benang.
<i>Fi</i>	Bayaran yang dikenakan untuk setiap permohonan pendaftaran di bawah mana-mana akta yang berkait.
<i>Gumbang besimpan</i>	Antara motif Pua Kumbu yang mempunyai signifikan terhadap pengaruh ngayau.
<i>Lebur api</i>	Merupakan motif Pua Kumbu yang mempunyai status yang tinggi dan tidak didapati dihasilkan oleh penenun yang masih baru.
<i>Menegi</i>	Proses yang dilakukan untuk memudahkan proses mengikat. Benang yang telah digarap akan ditegi kepada dua bahagian atas dan bawah. Setelah siap ditegi dan dijahit pada bahagian atas dan bawah benang akan ditegangkan dengan diselitkan dua batang kayu di atas tangga benang.
<i>Mengarap</i>	Kayu lambongan akan digunakan untuk memasukkan benang yang terselit antara kayu-kayu kecil dan dikait menggunakan jari. Kemudian

	benang ini akan diikat pada kayu kecil yang disusun antara kayu lambingan dan beliak.
<i>Menggirit</i>	Proses menggirit dilakukan dengan membawa mangkuk yang berisi benang dari bahagian kiri alat tenunan dan dibawa dari bawah ke atas kemudian diselitkan anak-anak kayu di antaranya.
<i>Miring</i>	Upacara rohani yang dilakukan oleh masyarakat Iban Pangan untuk meminta tolong daripada para dewa dewi masyarakat Iban.
<i>Ngerembai</i>	Proses yang dilakukan untuk memisahkan benang yang masih lagi basah.
<i>Ngayau</i>	Peperangan yang dijalankan khas untuk memenggal kepala, merampas harta dan kawasan pada zaman dahulu.
<i>Pua Kumbu</i>	Kain selimut tradisional kaum Iban yang bercorak dan berwarna serta digunakan untuk acara ritual ataupun sebagai perhiasan pada musim perayaan dan dipercayai dapat digunakan untuk melindungi manusia daripada gangguan semangat jahat.
<i>Public domain</i>	Karya bebas hak cipta, sesiapa sahaja bebas untuk menggunakannya untuk apa-apa tujuan asalkan nama pengarang dan sumber asal karya dinyatakan untuk mengelakkan penciplak.
<i>Prima facie</i>	Sekilas pandang, sekali imbas atau sepintas lalu. Keterangan prima facie bermaksud keterangan yang menyakinkan mahkamah bahawa keterangan yang dikemukakan mencukupi untuk memastikan wujudnya elemen utama dalam pertuduhan kes jenayah.
<i>Per se</i>	Setiap unit, ataupun istilah lain per unit.
<i>Panggau libau</i>	Tempat kediaman dewa dewi mitos Iban pagan dipercayai mempunyai kuasa ghaib dan tangkal yang boleh digunakan oleh manusia.
<i>Sapat</i>	Tadbir yang digunakan semasa orang meninggal dunia.
<i>Trend</i>	Perkembangan rentetan kejadian ataupun amalan.
<i>Tarum</i>	Sejenis flora yang digunakan untuk menghasilkan warna organik.
<i>Ikat</i>	Merupakan teknik pencelupan yang digunakan untuk mencipta corak pada benang sebelum mencelup dan menenun kain.
<i>Kebat</i>	Proses yang digunakan untuk membuat pua kumbu secara tradisional.

Lampiran A: Borang – Borang Pendaftaran Di Bawah Akta-Akta Harta Intelek.

Patents Form No. 17 PATENTS ACT 1983 APPOINTMENT OR CHANGE OF PATENT AGENT (Regulations 45B (2) and 45(3)) To : The Registrar of Patents Patents Registration Office Kuala Lumpur, Malaysia	For Official Use APPLICATION NO. : Filing Date : Received on :
Please submit one copy of this Form	Date of Mailing Applicant's or Agent's file reference

*I/ We the undersigned ,

Name :

Address :

appoint

Name :

Address :

Telephone Number
(if any)

.....

Fax Number
(if any)

.....

to act as *my/our agent in connection with the following matter(s) :

.....

ratify all acts done by the agent on *my/our behalf in connection with that/those matter(s), and request that all notices, requisitions and communications relating thereto be sent to the agent at the abovementioned said address.

Any previous appointment in respect of the same matter(s) is revoked.

**SIGNATURE

.....
(Date)

* Delete whichever does not apply

** Type name under signature and delete whichever does not apply

Patents Form No. 22 PATENTS ACT 1983 STATEMENT JUSTIFYING THE APPLICANT'S RIGHT TO A PATENT/CERTIFICATE (Regulations 10(2)) To : The Registrar of Patents Patents Registration Office Kuala Lumpur, Malaysia	For Official Use APPLICATION NO. : Filing Date : Request received on : Date of mailing
Please submit this Form in duplicate	Applicant's or Agent's file reference
I. IN THE MATTER OF : Patent Application No. : Filing Date : Certificate Application No. : Filing Date :	
II. TITLE OF INVENTION :	
III. APPLICANT (S) : Name : Address :	
IV. I/we believe that the inventor(s)/innovator(s) of the above mentioned application is as follows :	
V. Statement justifying the applicant's right to a patent/certificate	
VI. ADDITIONAL INFORMATION accompanies this Form : Yes ☐ No ☐	
VII. SIGNATURE ** (Applicant/Agent) (Date) If Agent, indicate Agent's Registration No.	

* Delete whichever does not apply

** Type name under signature and delete whichever does not apply

SURAT AKUAN SUMPAH

Saya No. Kad Pengenalan

Yang beralamat di

dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

(1) Saya ,

** a. bekerja sebagai dengan pendapatan sebanyak RM..... sebulan. Jumlah pendapatan isi rumah saya ialah sebanyak RM.....

** b. pada masa ini tidak mempunyai sebarang pekerjaan dan tidak mempunyai sumber pendapatan.

(2) Semua maklumat yang diberikan pada Borang Permohonan Perumahan Penjawat Awam 1Malaysia Di Kawasan Putrajaya (**Borang PPA1M-1**) adalah benar dan jika sekiranya didapati sebarang keterangan yang diberikan adalah palsu, maka permohonan saya ini akan dibatalkan.

Saya membuat surat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut di dalamnya adalah benar, serta menurut Akta Akuan Berkanun, 1960.

Diperbuat dan dengan sesungguhnya
diakui oleh yang tersebut namanya di atas
iaitu

di

di Negeri

pada

Di hadapan saya,

.....
(Tandatangan Hakim Mahkamah Sesyen, Majistret
atau Pesuruhjaya Sumpah)

** Potong mana yang tidak berkenaan.

CENTRAL GEOGRAPHICAL INDICATIONS OFFICE MALAYSIA
GEOGRAPHICAL INDICATIONS REGISTRY

GI 1

GEOGRAPHICAL INDICATION ACT 2000
GEOGRAPHICAL INDICATIONS REGULATIONS 2001

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A GEOGRAPHICAL INDICATION (Subregulation 6(1))	For Official Use: Date of Receipt by Central Geographical Indications Office: APPLICATION NO.: (Office's Stamp) Fees received on: Amount :
TO: The Registrar of Geographical Indications Central Geographical Indications Office Kuala Lumpur, Malaysia	Applicant's or Agent's File Reference
THE APPLICANT REQUEST FOR THE REGISTRATION OF A GEOGRAPHICAL INDICATION IN RESPECT OF THE FOLLOWING PARTICULARS: I. Full name and address of applicant : (If the applicant resides abroad, an address for service in Malaysia must be provided) Nationality : Country of Residence or principal place of business: Capacity in which applicant is applying for registration: Tel No: Telegraphic Address: Telex No: Fax No:	

II. Full name and address of agent (if any) :

.....

..... (If this
is the address for service and is not already on record, Form GI 1 must be filed with this
Form)

Agent's Registration (if known) :

Agent's own reference :

Tel No:

Telegraphic Address:

Telex No:

Fax No:

III. GEOGRAPHICAL INDICATION :

The geographical indication for which registration is sought is the following :

IV. GEOGRAPHICAL AREA

The following is the demarcation of the territory of the country, or region, or locality in that
territory , to which the geographical indication applies, and from which the goods for which
the geographical indication is used originate:

Additional information, possibly in graphic forms, maps, etc:



Accompanies this Form

VII. QUALITY, REPUTATION, OR OTHER CHARACTERISTIC

The quality, reputation or other characteristics of the goods for which the geographical indication is used, and any conditions under which the indication may be used, are the following:

☐

Additional information accompanies this Form

VIII. PROOF OF ORIGIN

☐

Additional information accompanies this Form

IX. CAUSAL LINK BETWEEN THE GEOGRAPHICAL AREA AND A SPECIFIC QUALITY, THE REPUTATION OR OTHER CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT (E.G. SOIL CONDITION, CLIMATE CHARACTERISTICS, HUMAN FACTOR, PRODUCT REPUTATION)

☐

Additional information accompanies this Form

X. SPECIFIC STEPS IN PRODUCTION THAT MUST TAKE PLACE IN THE IDENTIFIED GEOGRAPHICAL AREA (E.G. SOIL PREPARATION, SELECTION AND TREATMENT OF SEED, SEED PLANTING AND FIELD MANAGEMENT (E.G. METHODS OF FERTILIZING, HARVESTING, STORING, ETC)

☐

Additional information accompanies this Form

XI. DESCRIPTION OF LABELLING (IF ANY)
XII. AWARD/RECOGNITION FROM AUTHORIZED BODY (IF ANY) E.G JAKIM, SIRIM
XIII. INSPECTION BODY / AUTHORITIES OR BODIES VERIFYING COMPLIANCE WITH THE PRODUCT SPECIFICATION AND QUALITY (IF ANY)
XIV. OTHERS (if any)
XV. FEES accompany this Form
XVI. DECLARATION: Signature:..... Name of signatory (in block letters) :..... Date :..... (If the applicant is a partnership, the full names of all partners must be stated) Note : 1. A copy of the Statutory Declaration by the applicant must be attached. 2. An agent signing this Form on behalf of the applicant must be satisfy himself as to the truth of the declaration.

V. GOODS:

The goods for which the geographical indication is used are the following:

VI. DESCRIPTION OF PRODUCT



Additional information accompanies this Form

a. Colour:

b. Shape:

c. Texture:

d. Size:

e. Weight:

f. Taste:

ID FORM 1

INTELLECTUAL PROPERTY CORPORATION OF MALAYSIA

Industrial Designs Act 1996
Industrial Designs Regulations 1999
(Section 14 and Regulation 5)

Industrial Designs Registration Office

APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL DESIGN

Application number (For official use only):

1. Full name and address of / each applicant:
(Names of individuals including all partners in a firm shall be given in full. Underline the surname or family name. For a corporate body give its company name). If the applicant is a corporate body, give country / state of incorporation.
-

2. Full name and address of the author:
-

3. Name of agent (if applicable):
Address for service in Malaysia to which correspondence should be sent:
(If agent is appointed, Form ID 10 shall be submitted together with this form)
-

4. Name the particular article or set of articles to which the design applies:
-

5. Classification:
Enter the class and subclass number in accordance with the International Classification for Industrial Designs.
-

6. View(s):
Enter the number(s) and which view(s) to be gazetted.
-

ID FORM 1

7. Multiple applications: Enter the number of industrial design applied for registration (if any):

-
8. Association:

Enter the application number or registration number of the earlier design with which the applicant seeks association under section 23 and regulation 17.

-
9. Declaration of priority (if any):
Give the convention country and filing date of any previous application made abroad from which priority is claimed under section 17.

Country:
Number:
Date of filing:

-
10. If the details in column 9 applies, and the previous application was not made in the name(s) given in column 1, give details of the instrument (for example, deed of assignment) which gives the applicant the right to apply for registration. Include appropriate name(s) and date(s):

(If this information is not given at the time this Form is filed, you must submit it before this industrial design is registered).

-
11. Divisional application: Give the number and filing date of any relevant earlier application whose filing date is claimed under section 20.

Number:
Date of filing:

-
12. Declaration:

I / We apply to register the industrial design shown in the accompanying representations. I / We declare that I / We the applicant(s) who claim(s) to be the owner(s) of the design in relation to the article or set of articles specified in column 4 and to be the owner of any designs right that exists in this industrial design. I / We also declare in respect of any entry in column 9 that the application made in the convention country upon which the applicant relies is the first application made for registration of the design in a convention country.

Signature(s)

Date

Name of applicant / agent

(Delete whichever is not applicable)

**BORANG CD. 46
FORM TM. 46**

**AKTA CAP DAGANGAN 1976
TRADE MARKS ACT 1976**

**PERATURAN-PERATURAN CAP DAGANGAN 1983
TRADE MARKS REGULATIONS 1983**

**PERMINTAAN MENDAPATKAN KEBENARAN MEMINDA PERMOHONAN UNTUK
PENDAFTARANSUATUCAPDAGANGAN
REQUEST FOR PERMISSION TO AMEND THE APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE MARK**

**(Peraturan 26)
(Regulation 26)**

Pendaftar Cap Dagangan *Registrar of Trade Marks*
Malaysia, Kuala Lumpur.

*Saya / Kami
*I / We

Beralamat
Of

dengan ini memohon kebenaran meminda permohonan *saya/kami No. bertarikh
*Hereby apply for permission to amend *my/our application No. Dated*

untuk pendaftaran cap dagangan yang tersebut di dalamnya mengikut cara yang berikut:
For the registration of the trade marks mentioned therein in the following manner:

2. Alamat *saya/kami untuk penyampaian dalam Malaysia adalah seperti berikut:

2. *My/Our address for service in Malaysia is as follows:

Bertarikh pada haribulan 20
Dated this day of 20

.....
(Tandatangan)
(Signature)

*Potong mana yang tidak berkenaan.
*Delete whichever is not applicable

IN THE MATTER of the *Trade Marks Act, 1976* and
the *Trade Marks Regulations, 1997*

and

IN THE MATTER of application for the Registration of
a Mark in Malaysia.

STATUTORY DECLARATION

I, _____ (a), [NRIC No. _____ (b)] of full age and care of
_____, _____ (c),

Malaysia, do solemnly and sincerely declare that:

1) I am _____ (d) (Company Registration No. _____ of
_____, Malaysia
(hereinafter referred to as the "Applicant") and I am duly authorized to make this Statutory Declaration on behalf of
the Applicant. The facts deposed herein are true to the best of my knowledge, information and belief.

2) The Applicant is the bona fide proprietor of the mark; a representation of which appears below and the Applicant is
entitled to be registered as the proprietor of the same in Class(s) _____.

(representation of trademark)

3) The Applicant hereby appoints _____ of _____ of _____ to be the Trade
Mark Agents for the filing, prosecution and registration of the above mark and all other matters related thereto.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the Statutory
Declarations Act 1960.

Subscribed and solemnly declared by the)
abovenamed, _____)

this day of _____)

At _____)

Before me,
Commissioner for Oaths

- a. insert name of declarant
- b. I.C or passport number
- c. insert address of declarant
- d. insert designation of declarant
- e. insert name of company

Lampiran B: Soalan-soalan Temubual dan Jawapan yang Sudah Dialih ke Bahasa Melayu

Soalan 1: Apa itu harta intelek?

- *Harta intelek merupakan sesuatu yang baru yang datang dari idea asal kita sendiri sebelum dijadikan objek ataupun kertas kerja (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Produk yang kita hasilkan melalui buah fikir dan idea kita sendiri, sesuatu yang baru dan belum pernah dihasilkan untuk tatapan ramai (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Sesuatu yang baru, original dari idea kita sendiri bukan sesuatu yang pernah dihasilkan oleh orang lain (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban, MAIS).*
- *Idea yang didalam minda kita kemudian diterjemahkan kepada produk yang nyata (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban, MAIS).*
- *Tidak tahu apa itu harta intelek (Puan Ensingan, Puan Sima Puan..., Penenun Pua Kumbu).*

Soalan 2: Mengapa kita memerlukan perlindungan harta intelek?

- *Perlindungan harta intelek digunakan untuk melindungi produk yang kita hasilkan, tujuan utamanya adalah untuk mengelakkan penyalahgunaan produk selain daripada ditiru keasliannya. Harta intelek juga boleh digunakan untuk melindungi produk tradisional walaupun mempunyai kepayahannya sendiri (Puan Pholomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Untuk kita melindungi produk hasil daripada buah fikir kita dari ditiru dan disalahgunakan oleh mana-mana pihak yang tidak bertanggungjawab. Serta untuk mengelakkan produk yang kita hasilkan di tuntutan oleh orang lain sebagai produk mereka sendiri. Pengusaha juga akan memperolehi manfaat melalui pendaftaran*

produk mereka. Dimana mereka berhak untuk mengambil tindakan undang-undang seperti gantirugi kewangan serta injuksi, sekiranya berlaku pelanggaran hakcipta (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

- Perlindungan Harta Intelek harus digunakan untuk melindungi produk tradisional yang unik untuk meningkatkan permintaannya di pasaran dan menjaga nama baik serta reputasi produk tradisional (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).
- Bagi saya perlindungan harta intelek ini sangat diperlukan semasa zaman tanpa sepadan seperti sekarang ini. Sebab masyarakat di serata dunia boleh mengakses dimana-mana sahaja bahan budaya kita, jika mereka berminat meraka akan menirunya. Kerana takut akan hal-hal seperti inilah kenapa saya merasakan perlindungan harta intelek sangat berguna kepada kita (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).
- Sangat perlu bagi saya, kerana generasi muda sekarang tidak lagi menghasilkan produk tradisional seperti Pua Kumbu. Dengan adanya perlindungan harta intelek kita masih mampu menjaga nama baik Pua Kumbu dan kualiti Pua Kumbu akan dapat dikekalkan (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).
- Penyelidik telah menerangkan kenapa pengurusan harta intelek diperlukan kepada para penenun Pua Kumbu.

Soalan 3: Adakah pengurusan harta intelek untuk Pua Kumbu wajar dan wajib dilaksanakan?

- Seharusnya kita menggunakan harta intelek untuk menguruskan harta intelek Pua Kumbu Sarawak. Dalam dunia global kini Pua Kumbu dan produk tradisional lain menjadi mudah untuk diakses di mana-mana tempat (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).

- *Ya, langkah ini merupakan jalan yang terbaik dilaksanakan untuk melindungi dan menjaga Pua Kumbu Sarawak (Mr. Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*
- *Ya, kita sememangnya patut untuk melaksanakan pengurusan harta intelek untuk Pua Kumbu. Walaupun masih ramai lagi pihak yang belum arif lagi mengenai perlindungan harta intelek untuk produk mereka. Untuk mengelakkan orang luar mengambil kesempatan untuk menggunakan produk tersebut untuk keuntungan mereka sendiri (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami berpendapat yang sama jika itu merupakan jalan yang terbaik untuk melindungi Pua Kumbu, orang muda yang bijak pandai perlu mendaftarkan Pua Kumbu di bawah undang-undang yang dinyatakan (Puan Ensingan, Puan Sima Jang & Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Saya bersetuju sekiranya Pua Kumbu didaftarkan di bawah harta intelek Malaysia, saya melihat banyak manfaat yang bakal kita perolehi dari mendaftarkan Pua Kumbu ini di bawah akta yang betul (Tuai Jimbu Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Bagi say aini wajar untuk dilakukan, kerana saya mahu anak muda Iban nanti masih mengenali dan menbanggakan Pua Kumbu, saya tidak mahu Pua Kumbu ini hilang begitu sahaja dan disalah gunakan oleh orang ramai suatu hari nanti (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 4: Adakah strategi harta intelek berfungsi dari segi melindungi nilai estetika dan keaslian Pua Kumbu?

- *Ya, dengan adanya IGC produk tradisional seperti Pua Kumbu yang mempunyai nilai estetika yang tinggi dapat dilindungi. Akta ini baru sahaja diperkenalkan kepada negara anggota dengan harapan dapat membantu melindungi pemilik dan*

produk tradisional yang mereka hasilkan (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelekt Sarawak).

- *Ya, khasnya untuk melindungi motif-motif yang mempunyai nilai estetik yang tinggi. Dimana semakin cantik motif yang dihasilkan maka semakin tinggi nilai estetik yang terdapat pada kain pua tersebut. Jadi akan terdapat had untuk mereka menghasilkan semula atau membuat salinan untuk Pua Kumbu (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 5: Apakah jenis produk tradisional di Sarawak yang layak untuk dilindungi di bawah akta-akta harta intelek?

- *Etnik lain seperti etnik Orang Ulu di Sarawak sudah mendaftarkan Datun Julut di bawah harta intelek, selain daripada itu kita mempunyai produk pertanian juga seperti lada dan juga beras Bario. Tidak ketinggalan makanan tradisional kita seperti umai, kek lapis dan banyak lagi, kita tidak ketinggalan dalam mendaftarkan produk-produk tradisional dari pelbagai sektor, cuma kita ingin sektor kreatif Iban dan orang Iban sendiri bergerak pantas untuk melindungi produk tradisional mereka. Ini kerana kita memiliki banyak produk tradisional seperti tembikar, tikar, ngepan Iban dan lain-lain lagi yang boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelekt Sarawak).*
- *Banyak sudah produk tradisional di Sarawak yang telah dilindungi di bawah harta intelek. Contohnya, beras Bario yang telah diaftarkan di bawah akta petunjuk geografi. Selain daripada itu, musik tradisional yang dihasilkan menggunakan instrument sape juga antara produk yang boleh diaftarkan di bawah akta hak cipta (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

- Kalau dilihat secara kasar masyarakat Iban sememangnya memiliki banyak produk tradisional dan permainan asal. Permainan asal seperti berpantun, cerita dongeng, berjawang dan lain-lain merupakan “oral tradition” yang boleh dilindungi di bawah akta-akta harta intelek (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).
- Produk tradisional Iban seperti tembikar, barangan rotan, barangan dari kulit kayu, tikar dan ngepan lelaki dan perempuan bagi saya merupakan antara produk tradisional yang boleh didaftarkan di bawah harta intelek (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).

Soalan 6: Apakah tindakan yang boleh kita gunakan untuk meluaskan pengurusan harta intelek dalam kalangan masyarakat kita?

- Kami telah melaksanakan pelbagai cara untuk meluaskan pengurusan harta intelek dalam kalangan masyarakat kita, cuma sambutan untuk produk tradisional masih kurang memuaskan berbanding dengan sektor lain seperti sektor sains, industri dan inovasi. Kita sedang berusaha untuk memperkembangkan pengetahuan dan kesedaran orang ramai mengenai kepentingan pengurusan harta intelek (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).
- Bagi saya kita perlu memperkenalkan harta intelek terlebih dahulu kepada orang ramai. Kaedah yang terbaik untuk memperkenalkan harta intelek kepada orang ramai sememangnya melalui pendidikan. (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).
- Kita boleh melaksanakan bengkel, dialog, dan seminar untuk meluaskan dan mengetengahkan idea berkaitan dengan pengurusan harta intelek dalam kalangan masyarakat kita. (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

- *Saya berpendapat bahawa MyIPO perlu mencapai para pengusaha produk tradisional yang berada di luar kawasan bandar, kerana mereka yang disana banyak menghasilkan produk tradisional dan menjualnya tetapi tidak melakukan pendaftaran di bawah akta harta intelek (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Saya merasakan saya akan berkongsikan pengetahuan tentang harta intelek kepada mereka yang menghasilkan produk tradisional, terutamanya mereka yang rapat dengan saya pasti akan saya sampaikan mengenai kelebihan harta intelek (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 7: Bahagian manakah yang boleh dilindungi oleh harta intelek untuk produk tradisional Pua Kumbu?

- *Proses penghasilan Pua Kumbu yang dibukukan, motif baru, pengusaha yang menghasilkan kain (Berunsurkan Pua Kumbu) untuk tujuan komersial ini merupakan bahagian yang boleh dilindungi oleh harta intelek (Puan Philomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Sekiranya Pua Kumbu didaftarkan di bawah Akta Petunjuk Geografi 2000, aspek-aspek yang berkaitan dengan motif, kaedah dan proses pengeluaran, bahan yang digunakan dan lokasi pengeluaran akan digunakan sebagai penanda aras untuk menentukan apakah produk tertentu layak dipanggil sebagai Pua Kumbu atau tidak. Sekiranya produk tersebut tidak memenuhi kriteria yang diwartakan daripada produk tersebut tidak boleh disebut atau dilabel sebagai Pua Kumbu (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*
- *Bahagian yang boleh dilindungi oleh akta yang terdapat pada pengurusan harta intelek untuk produk tradisional Pua Kumbu adalah seperti reka bentuk produk,*

motif yang baru dihasilkan oleh seseorang pereka (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

Soalan 8: Apakah prosedur yang tepat untuk mendaftarkan produk di bawah perlindungan harta intelek?

- *Individu atau perbadanan yang berminat untuk menggunakan perkhidmatan harta intelek boleh berkunjung ke pejabat kami di Queen Court, Simpang Tiga Kuching Sarawak ataupun mereka boleh memuat turun borang dari laman sesawang kami dan terus menghantarnya kepada pihak kami. Kami sangat mengalu-alukan kedatangan para pengusaha dan perbadanan yang berpotensi untuk melindungi produk mereka dan sebarang keraguan atau pertanyaan mereka boleh sahaja menghubungi kami di talian yang dinyatakan (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Pendidikan masih merupakan mekanisme terbaik untuk menanamkan pemahaman dan kesedaran mengenai pentingnya Kekayaan Intelektual sebagai alat pengawalseliaan untuk memupuk kreativiti dan inovasi untuk kesejahteraan ekonomi (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*
- *Pengusaha atau perbadanan boleh pergi ke pejabat harta intelek yang tersedia, serta mengisi borang-borang yang di minta untuk meneruskan perlindungan produk tradisional yang dikehendaki (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Mungkin mereka boleh berkunjung ke Cawangan Perbadanan Harta Intelek Malaysia yang ada di Kuching untuk bertanya dengan lebih lanjut mengenai prosedur yang tepat untuk mendaftarkan produk di bawah harta intelek (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*

- *Maaf, saya tidak pasti prosedur yang tepat untuk mendaftarkan produk di bawah harta intelek (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 9: Bagaimanakah cara melindungi dan mengekalkan produk tradisional Pua Kumbu di bawah perlindungan harta intelek?

- *Di bawah perlindungan harta intelek terdapat akta-akta seperti akta hak cipta, akta paten, akta petunjuk geografi, akta reka bentuk industri dan akta cap dagangan. Lima jenis akta ini merupakan akta yang boleh digunakan untuk mengekalkan perlindungan harta intelek produk tradisional Pua Kumbu. Pecahan komponen-komponen dalam Pua Kumbu itu yang boleh dilindungi di bawah akta-akta ini. Misalnya penulisan yang lengkap mengenai cara pembuatan Pua Kumbu dan cerita berkenaan dengan fungsinya boleh didaftarkan di bawah akta paten. Manakala untuk para pengusaha moden yang ingin melakukan pengeluaran Pua Kumbu dan menghasilkan kain ela untuk dikomersialkan mereka boleh menggunakan akta reka bentuk industri. Begitu juga dengan akta petunjuk geografi perbadanan yang besar yang mewakili penduduk Iban di Sarawak boleh mendaftarkan Pua Kumbu di bawah akta ini. Akta hak cipta pula kita boleh gunakan untuk perlindungan motif baru dan motif lama. Motif baru yang dari hasil buah fikir pengusaha moden mereka boleh didaftar diatas nama mereka sendiri, manakala motif-motif lama yang tradisional boleh didaftarkan di bawah perbadanan yang mewakili penduduk Iban di Sarawak ini untuk mengelakkan perselisihan faham antara masyarakat Iban (Puan Phelomena Jimbu, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Tidak mudah melakukan perlindungan untuk produk tradisional di bawah perlindungan harta intelek. Hal ini demikian kerana, Pua Kumbu sangat meluas*

penghasilannya di Sarawak. Manakala untuk mengekalkannya, pengusaha boleh melakukan rundingan dengan pihak yang berminat untuk menggunakan motif yang terdapat pada produk tersebut sebelum mereka melakukan salinan kepada awam (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

Soalan 10: Apakah kelebihan daya saing Pua Kumbu dan mengapa ia tidak boleh ditiru ataupun disalin?

- *Bagi saya kerana Pua Kumbu hanya terdapat di rantau Borneo sahaja dan orang yang menghasilkannya pula adalah penduduk asal tanah Borneo, dan kerana itulah Pua Kumbu tidak boleh ditiru atau disalin. Selain daripada motif-motif nya yang sakral dan proses penghasilan yang rumit (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelekt Sarawak).*
- *Pua Kumbu sedia maklum hanya penenun sahaja yang menghasilkannya. Jadi anda samada mencipta motif itu sendiri atau meniru motif terdahulu yang sudah dihasilkan oleh penenun tertentu. Oleh hal yang demikian, daya saing produk tradisional tersebut di pasaran sangat tinggi dan semestinya tidak dapat ditiru walau bagaimana cara sekalipun. Kerana ianya merupakan identiti dan hak kepada penenun yang menghasilkannya (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kerana Pua Kumbu merupakan milik masyarakat Iban dari dahulu lagi nilai sentimental dan estetika pada produk tersebut tidak dapat dijual beli, kecuali kalau memang penenun itu menghasilkannya untuk tujuan komersial semata-mata (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Pua Kumbu mempunyai nilai sakral yang tinggi untuk masyarakat Iban, untuk meniru motif-motif yang lama itu merupakan hal yang mustahil untuk dilakukan*

oleh sebab itu Pua Kumbu tidak boleh disalin atau ditiru sesuka hati melainkan penenun moden menghasilkan motif mereka sendiri dan bukan meniru motif lama (Tuai Philip Igai, MAIS).

- *Pua Kumbu milik Iban, saya sebagai penenunnya memang tidak setuju jika ia ditiru atau disalin oleh bangsa-bangsa lain. Jika memiliki kerana menghargai keindahan pada Pua Kumbu tersebut tidak jadi masalah bagi saya (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Kalau pun mereka meniru atau menyalin semula Pua Kumbu, itu mungkin tidak ada nilai sakral berbanding dengan yang dihasilkan sendiri oleh kami yang berbangsa Iban ini (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Mereka tidak boleh tiru atau salin semula Pua Kumbu Iban, sebab dia susah hendak dibuat dan Pua Kumbu mempunyai maksudnya tersendiri kepada orang Iban (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 11: Adakah pengusaha Pua Kumbu tempatan sedar akan kepentingan pengurusan harta intelek?

- *Buat masa ini kami tidak ada menerima apa-apa permohonan daripada pengusaha Pua Kumbu untuk mendaftarkan Pua Kumbu yang mereka hasilkan di bawah mana-mana akta harta intelek Malaysia, namun untuk pengusaha kreatif lain ada yang sudah menggunakan akta-akta harta intelek untuk melindungi produk mereka (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Untuk pengusaha yang mengikuti perbadan kraftangan tertentu sudah semestinya mereka sedar akan kepentingan pengurusan harta intelek, kerana mereka selain daripada menghasilkan produk tersebut mereka juga menjualnya. Manakala untuk*

individu dan artis yang menghasilkan pua kumbu secara persendirian tidak dapat ditentukan samada mereka sedar akan kepentingan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional (Puan Janet)

- *Pengusaha yang baru orang-orang muda tempatan pada hari ini sudah semestinya mempunyai kesedaran akan kepentingan penggunaan harta intelek dalam membantu melindungi barangan kreatif mereka (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Kalau itu saya kurang pasti kerana saya belum mendapatkan data-data mengenai isu berkenaan (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*
- *Kami tidak pasti mengenai pengurusan harta intelek untuk produk Pua Kumbu (Puan Ensingan, Puan Sima Jang & Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 12: Dimanakah anda sebagai pengusaha mendapatkan maklumat mengenai kepentingan pengurusan harta intelek untuk produk tradisional?

- *Melalui media massa seperti internet. Semua maklumat yang diperolehi mengenai kepentingan pengurusan harta intelek diperolehi melalui laman sesawang MyIpo sendiri. Selain itu dari bengkel yang diberi oleh kementerian, dan dari pejabat MyIpo sendiri mengenai kepentingan pengurusan harta intelek (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami pertama kali mendengar pasal undang-undang ini, selama ini kami hanya menjual dan tidak mengutamakan undang-undang seperti ini (Puan Sima, Puan Ensingan, Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu).*

Soalan 13: Apakah usaha yang anda lakukan untuk melindungi Pua Kumbu yang anda hasilkan daripada dicuri identitinya?

- *Produk tradisional yang saya hasilkan bukan untuk tujuan komersial dan saya tidak membenarkan orang ramai mengambil gambar terhadap produk yang saya hasilkan ini bagi tujuan untuk mengelakkan motif yang saya hasilkan terjaga dan tidak terdedah kepada orang awam (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami penenun di rumah panjang tidak mengetahui mengenai undang-undang, dengan itu kami berharap agar generasi muda yang bijak pandai dapat membantu melindungi Pua Kumbu daripada dicuri identitinya (Puan Sima, Puan Ensingan, Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu)*

Soalan 14: Apakah cabaran yang hadapi untuk mengekalkan keaslian Pua Kumbu ini?

- *Pua Kumbu sukar untuk ditentukan siapa pemilik asalnya, jadi susah untuk mengklasifikasikan Pua Kumbu di bawah undang-undang harta intelek, walaupun begitu terdapat komponen-komponen Pua Kumbu yang lain boleh dilindungi di bawah akta yang sesuai (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Pada hari ini, memang banyak cabaran yang kita hadapi untuk mengekalkan keaslian Pua Kumbu, antaranya kemajuan dalam bidang industri dimana penghasilannya boleh dilakukan dengan menggunakan mesin dan boleh dihasilkan dengan banyak dalam masa sehari. Hal ini yang sering menjadikan Pua Kumbu berlambak di pasaran dan tidak mempunyai nilai estetika lagi (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*
- *Tidak mudah untuk mengekalkan keaslian produk tradisional ini. Hal ini demikian kerana, kita tidak dapat memantau mana-mana pihak yang pernah mendapatkan motif tradisional tersebut. Tambah lagi untuk mencegah mereka daripada*

menggunakan motif pua sangat mustahil untuk dilaksanakan (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

- *Banyak cabaran yang dihadapi terutamanya pada masa kini. Sebab Pua Kumbu sekarang bukan hanya berada dalam kelompok masyarakat Iban sahaja, jadi Pua Kumbu pada hari ini saya boleh katakan kita sedang berkongsi dengan orang luar bahan budaya yang bernilai ini. Cabaran yang saya rasakan sangat berbahaya adalah kesalah menceritakan tentang latar belakang Pua Kumbu. Apabila berlaku salah penceritaan maka orang lain akan mendapat cerita yang tidak betul dan ini akan merosakkan status Pua Kumbu di mata orang luar (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Hari ini penyelidikan mengenai Pua Kumbu tidak hanya dilaksanakan oleh masyarakat Iban, banyak lagi bangsa-bangsa lain yang melakukan penyelidikan mengenainya. Bila maklumat sudah mudah untuk diakses seperti ini, kita agak takut jika benda budaya kita ini tidak digunakan dengan betul oleh mereka. Penyelidikan juga bukan hanya dari aspek antropologi, bidang-bidang lain seperti fesyen, bisnes dan juga rekaan inovatif turut melakukan penyelidikan tentang Pua Kumbu untuk kepentingan bidang kajian mereka. Dari situ sedikit sebanyak elemen Pua Kumbu itu dirubah untuk menjawab objektif mereka (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 15: Apakah misi anda semasa anda menjual, menghasilkan dan memperkenalkan Pua Kumbu kepada orang ramai?

- *Untuk memupuk minat orang ramai terhadap penghasilan dan pengekalan produk tradisional. Hal ini demikian kerana, jika mereka tidak mempunyai minat untuk menghasilkan produk tradisional mereka tidak akan menghasilkan produk yang*

menarik dan berkualiti. Selain daripada untuk mendapatkan keuntungan daripada menjual produk tradisional kepada orang ramai, perasaan bangga melihat orang ramai menggunakan produk tersebut juga antara misi semasa menjual, menghasilkan dan memperkenalkan produk tradisional kepada orang ramai (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).

- Kami menjual Pua Kumbu kepada orang yang berminat untuk memperolehi keuntungan dari hasil jualan Pua Kumbu selain itu kami berharap mereka menggunakan Pua Kumbu yang dibeli dari kami dengan baik (Puan Sima, Puan Ensingan, Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu).

Soalan 16: Apakah yang menyebabkan anda memilih Pua Kumbu sebagai kraf tangan yang mampu mendatangkan pulangan yang lumayan?

- Ramai orang yang datang ke rumah panjang dan bertanya sekiranya kami memiliki Pua Kumbu untuk dijual, melihat ramai yang meminat Pua Kumbu jadi kami menjual dan memilih Pua Kumbu sebagai produk untuk dijual dengan harga yang lumayan dari RM 500 sehingga RM 1000 (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu di Rantau Kemayau Manis).
- Saya melihat kawan-kawan menjual Pua Kumbu banyak yang membeli dan laku, jadi saya merasakan Pua Kumbu boleh saya jual untuk mendapatkan duit, lagipun saya pandai menenun dan Pua Kumbu itu saya hasilkan sendiri bukan saya ambil dari orang lain kemudian menjualnya semula (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu di Rantau Kemayau Manis).
- Kalau saya, saya banyak menjual bahan-bahan kraftangan lain seperti bakul, raga, tikar, topi dari daun mengkuang dan tampi padi tapi harga saya menjualnya tidak mahal jadi saya tidak mendapat untung yang banyak berbanding dengan Pua

Kumbu. Kalau Pua Kumbu orang sanggup membeli dengan harga tinggi kerana mereka tahu kami menghasilkan Pua Kumbu sendiri dan ada juga yang ditempah maksudnya saya tidak akan buat jika tidak ada yang mahu sebab itu harga Pua Kumbu yang saya hasilkan mampu memberikan pulangan yang lumayan (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu di Rantau Kemayau Manis).

- *Kerana minat dan kemahiran untuk menghasilkan Pua Kumbu merupakan antara faktor utama untuk menghasilkannya, bukan bergantung semata-mata kepada pulangan yang lumayan. Jika tidak mempunyai minat dalam menghasilkan Pua Kumbu, maka motif yang dibuat juga tidak akan menarik dan mustahil untuk menyiapkan Pua Kumbu dalam masa yang sepatutnya (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 17: Adakah anda pernah menggunakan perkhidmatan pegawai harta intelek atau peguam professional?

- *Tidak pernah, mungkin selepas mengetahui mengenai fungsi dan manfaat daripada perlindungan harta intelek saya akan menggunakan khidmat mereka. Serta saya ingin menghasilkan produk yang bertujuan untuk komersial berkemungkinan akan mendapatkan khidmat rundingan dari pegawai harta intelek untuk melindungi produk yang saya hasilkan daripada di tuntutan oleh pihak lain (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Buat masa ini saya belum lagi pernah menggunakan perkhidmatan pegawai harta intelek atau peguam professional (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Tidak pernah (Tuai Philip Igai, Pegawai Penyelidik Iban MAIS).*
- *Tidak pernah (Puan Sima, Puan Ensingan, Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu).*

Soalan 18: Adakah anda bekerja atau menjual Pua Kumbu diperingkat tempatan mahupun di peringkat nasional?

- *Saya memperagakan Pua Kumbu saya diperingkat nasional (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*
- *Kami menjual diperingkat tempatan, orang datang kerumah untuk membeli dan membuat tempahan (Puan Sima, Puan Ensingan, Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu).*

Soalan 19: Adakah terdapat mahkamah khusus di Malaysia yang mendengar kes tuntutan harta intelek?

- *Ya, mahkamah harta intelek di Semenanjung Malaysia yang berfungsi untuk mendengar prosiding tuntutan harta intelek di Malaysia (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*

Soalan 20: Kepada siapakah anda mendedikasikan kejayaan anda dalam memperkenalkan Pua Kumbu?

- *Kalau dahulu saya memang menghasilkan Pua Kumbu ini untuk diri sendiri untuk anak perempuan sendiri, tetapi kerana keperluan hidup saya menghasilkannya untuk dijual pada hari ini. Walaupun begitu, saya berharap anak perempuan dan cucu-cucu saya dapat mempelajari kemahiran saya menghasilkan Pua Kumbu. Kerana mereka melihat saya bersusah payah untuk menyiapkan sehelai Pua Kumbu. dari situ saya harap mereka sedar bahawa Pua Kumbu Iban Sarawak sangat bernilai (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Saya pula mendedikasikan kejayaan saya dalam memperkenalkan Pua Kumbu ini kepada anak-anak saya dan orang ramai. Saya tidak mahu Pua Kumbu pupus kerana hari ini orang perempuan sama seperti orang lelaki mereka tidak tinggal*

sepenuhnya di rumah panjang, mereka bekerja tidak ada masa belajar menenun jika kami ini tidak menunjukkan cara kepada anak-anak yang masih duduk sirumah panjang dengan kami pasti Pua Kumbu satu hari nanti cuma boleh dilihat dari gambar sahaja kerana tidak ada yang tahu menghasilkan Pua Kumbu (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

- *Saya tidak ada anak-anak yang tinggal bersama di rumah panjang. Mereka sudah berkahwin dan duduk di bandar, mereka hanya balik pada hari gawai sahaja, jadi ada Pua Kumbu yang saya hasilkan saya wariskan untuk mereka tetapi untuk kemahiran menghasilkan Pua Kumbu pula saya tidak dapat mewariskan kepada mereka kerana mereka tidak tinggal dengan saya. Jadi saya berharap sesiapa sahaja yang memiliki Pua Kumbu agar mereka menjaganya dengan baik kerana itu merupakan warisan kita masyarakat Iban (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Kejayaan dalam memperkenalkan Pua Kumbu kepada orang ramai saya dedikasikan khusus buat Perbadanan Tun Jugah. Hal ini demikian kerana, saya mendapatkan pengetahuan dan kemahiran untuk menghasilkan Pua Kumbu dari perbadanan ini, jadi saya mendedikasikan kejayaan saya sepenuhnya kepada Perbadanan Tun Jugah (Puan Janet, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 21: Bagaimana 'perlindungan' produk tradisional atau ungkapan budaya tradisional membantu mengekalkan nilai estetika dan kualiti produk pada masa akan datang?

- *Harta Intelekt terbahagi kepada dua (2) iaitu jenis harta intelek yang tidak dapat didaftarkan dan tidak boleh didaftarkan. Harta Intelekt yang boleh didaftarkan misalnya adalah Hak Cipta, Tanda Dagangan, Petunjuk Geografi, Paten, Inovasi*

Utiliti, Reka Bentuk Perindustrian, Reka Bentuk Litar Bersepadu. Contoh Harta Intelekt yang Tidak Terdaftar adalah Pengetahuan Tradisional, Ekspresi Budaya Tradisional, Cerita Rakyat dan Sumber Genetik. Sekiranya Produk Tradisional atau Ekspresi Budaya Tradisional yang didaftarkan di bawah harta intelek, ia akan membantu mengukuhkan keunikan, kehendak baik, reputasi dan keseragaman produk dari segi kualiti dan standard (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).

Soalan 22: Apakah impak harta intelek kepada pemilik, organisasi dan pengusaha dalam menjaga Pua Kumbu sebagai ikon Iban di Sarawak dan hak pemilikannya?

- *Harta Intelekt adalah hak monopoli yang diberikan kepada pengeluar untuk menghasilkan dan menangani produk mereka yang merangkumi tetapi tidak terhad kepada hak untuk dikomersialkan. Sekiranya masyarakat menceburkan diri dalam pengeluaran Pua Kumbu untuk keuntungan ekonomi, ia dapat membantu mengekalkan seni pembuatan Pua Kumbu dan secara tidak langsung membantu pemeliharaan warisan oleh masyarakat itu sendiri (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 23: Adakah harta intelek merupakan tempat yang tepat untuk melindungi Pua Kumbu, dan akta yang manakah yang paling relevan untuk melindungi Pua Kumbu, Sarawak?

- *Harta Intelekt melindungi aset ketara dan tidak ketara. Pua Kumbu paling baik dilindungi di bawah Akta Indikasi Geografi 2000 (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 24: Adakah negara lain pernah menuntut hak Pua Kumbu atau sudah menangani masalah ini?

- *Undang-undang Harta Intelekt bersifat wilayah dan negara yang berbeza menggunakan metodologi yang berbeza untuk mengurus dan menangani sumber produk tradisional mereka. Beberapa negara mendaftarkan produk tradisional mereka di bawah undang-undang harta intelek dan beberapa hanya mendaftarkan sumber produk tradisional mereka di bawah pelbagai jenis undang-undang yang memberi tumpuan terutamanya kepada pemeliharaan warisan negara (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 25: Sejauh manakah Pua Kumbu layak untuk dilindungi di bawah petunjuk geografi Sarawak?

- *Pua Kumbu adalah produk tradisional asli yang unik dan terkenal oleh dunia yang berasal dan dihasilkan oleh suku Iban di Sarawak. Kerana muhibah dan reputasi tersebut, Pua Kumbu sebaiknya dilindungi di bawah Petunjuk Geografi (Encik Steward Sayong, Ketua Legal Unit SMA).*

Soalan 26: Apakah fungsi Pua Kumbu dalam masyarakat Iban?

- *Pua Kumbu dahulu digunakan sebagai selimut dan sebagai salah satu barang yang digunakan semasa upacara-upacara ritual dan gawai (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Pua Kumbu digunakan hampir dalam kesemua aktiviti masyarakat Iban, sebab itu Pua Kumbu sangat dihormati oleh masyarakat Iban, apa sahaja barang yang digunakan untuk sesuatu yang memberikan maksud akan dihormati (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Sama seperti Puan Ensingan dan Puan Sima beritahu kepada anda, Pua Kumbu digunakan untuk kegunaan harian sebagai selimut dan semasa melakukan*

keperluan ritual (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

- Kalau dahulu mendiang ibu saya menggunakan Pua Kumbu sebagai salah satu cara melihat status orang. Bila orang itu banyak Pua Kumbu, perempuan dalam bilik itu pandai, rajin dan berasal dari latar belakang keluarga yang baik dan ini yang digunakan oleh mendiang ibu mencari calon menantu. Kalau dari sisi lain Pua Kumbu selalu digunakan semasa ritual memohon keberkatan dari Tuhan dilakukan. Kerana Pua Kumbu merupakan kain yang bestatus tinggi bagi masyarakat Iban, kita tidak akan menggunakan kain lain jika melakukan sesuatu yang berkaitan dengan semangat-semangat suci (Puan Uteh Bunya, Informan Pua Kumbu).
- Penggunaan Pua Kumbu dalam masyarakat Iban dari penceritaan dan pemerhatian saya dari dahulu sehingga sekarang masih lagi sama tidak kira jika mereka sudah beragama ataupun masih berpegang kepada kepercayaan lama. Pua Kumbu digunakan semasa upacara ritual, digunakan semasa adanya kematian, dan digunakan juga semasa adanya perkahwinan, begitu bernilainya Pua Kumbu kepada masyarakat Iban dimana setiap perkara yang penting diadakan Pua Kumbu pasti akan digunakan untuk melengkapinya. Itulah sebabnya kenapa perempuan-perempuan Iban dahulu perlu mahir menghasilkan Pua Kumbu, kerana Pua Kumbu diperlukan hampir dalam kesemua aktiviti masyarakat Iban (Dato Sri Edmund Langgu Saga, Informan Pua Kumbu).
- Fungsi Pua Kumbu bagi kita Iban sangat besar maksudnya, saya katakan begitu kerana kita tidak akan menggunakan Pua Kumbu jika tidak berlakunya aktiviti-aktiviti besar dan berat. Dari memanggil, meminta sesuatu seperti azimat daripada

Tuhan, memohon keampunan dari Tuhan sehingga ke perkara seperti kematian, perkahwinan dan kelahiran kita menggunakan Pua Kumbu. Mengapa Pua Kumbu kerana Pua Kumbu dihasilkan dengan penuh pantang larang, pantang larang ini dipatuhi untuk menghasilkan motif yang sakral dan oleh kerana itulah ia digunakan kita untuk memohon sesuatu yang baik daripada Tuhan. Kita akan menggunakan kain yang terbaik seperti Pua Kumbu semasa upacara ritual untuk menunjukkan rasa hormat kita kepada Tuhan, kita berikan yang terbaik kepada mereka dengan harapan mendapat balasan yang baik juga (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).

- *Semasa bergawai kita memerlukan Pua Kumbu, semasa perkahwinan kita menggunakan Pua Kumbu, semasa ada kematian kita memerlukan Pua Kumbu, semasa melakukan upacara ritual kita menggunakan Pua Kumbu, Pua Kumbu dan masyarakat Iban berpisah tiada. Itu yang boleh saya katakan mengenai Pua Kumbu, jarang berlaku masyarakat Iban tidak mempunyai Pua Kumbu kerana Pua Kumbu memang dianggap sebagai identiti masyarakat Iban (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*

Soalan 27: Bagaimanakah proses penghasilan Pua Kumbu dan berapa lama tempoh yang diperlukan untuk menghasilkan sehelai Pua Kumbu?

- *Sekarang untuk menghasilkan Pua Kumbu tidak serumit dahulu, kerana kita sudah ada benang-benang yang berwarna di pasaran tempatan jadi kita tinggal menenun sahaja Pua Kumbu tersebut. Kalau menenun dengan cara lama, memang akan memakan masa yang lebih lama lagi, kerana kita perlu menyediakan “piring”, perlu ada mimpi untuk motif-motif tertentu, membuat warna daripada tumbuhan serta mewarnakan benang dengan warna yang dipilih. Dibandingkan dengan*

sekarang saya hanya akan menenun motif yang tidak berbahaya dan motif yang memang sudah saya mahir sahaja. Oleh itu saya boleh menyiapkan sehelai Pua Kumbu dalam tempoh tidak kurang dari tiga puluh hari (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

- *Saya akan mengambil masa selama tiga puluh hari untuk menghasilkan sehelai Pua Kumbu, kalau saya tidak sibuk dengan padi dan kebun (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis)*
- *Saya menghasilkan Pua Kumbu dengan cara lama masih lagi menggunakan kaedah kebat dan ikat, untuk benang sekarang saya membeli sahaja di kedai lebih mudah, tetapi untuk cara lama kami akan membuat warna sendiri dari tumbuh-tumbuhan (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*

Soalan 28: Adakah wajib untuk masyarakat Iban memiliki Pua Kumbu?

- *Ya, kerana dulu kalau kita tidak memiliki Pua Kumbu kita akan dianggap sebagai perempuan yang “ulung” maksud dia satu apa pun tidak pandai, Pua Kumbu dulu sangat tinggi nilai dia selain dari motifnya (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Saya orang lama atau orang tua bagi saya memang wajib untuk masyarakat Iban memiliki Pua Kumbu. Saya dibesarkan dengan ajaran yang menyatakan jika tidak mempunyai Pua Kumbu kita tidak akan dilihat oleh Tuhan jadi bagi saya untuk sentiasa mendapatkan keberkatan dari Tuhan kita memang perlu memiliki Pua Kumbu walaupun hanya sehelai (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Saya juga dari kecil diperkenalkan dengan melakukan kerja-kerja rumah seperti menenun ini. Kerana penggunaan Pua Kumbu pada zaman dahulu lebih kerap*

berbanding sekarang. Oleh sebab itu kita Iban ini perlu memiliki Pua Kumbu agar kita mempunyai harta yang diwarisi dari nenek moyang kita dan tidak malu dengan orang lain kerana kita juga mempunyai Pua Kumbu kita bukan tidak pandai (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

- *Ya, itu merupakan identiti kita, tengok sahaja sekarang Pua Kumbu masih lagi kita guna untuk macam-macam acara walaupun kita sudah beragama, bayangkan dulu semasa tidak beragama betapa Pua Kumbu ini dihormati (Puan Uteh Bunya, Informan Pua Kumbu).*
- *Pada pandangan saya memiliki Pua Kumbu memang sesuatu yang wajib ada untuk masyarakat Iban, kerana Pua Kumbu melambangkan yang kita ini adalah masyarakat Iban. Masyarakat Iban yang penuh dengan maruah diri dan harga diri dengan memiliki Pua Kumbu yang mempunyai nilai estetika seperti ini. Generasi muda seharusnya pada masa sekarang dan akan datang perlu mencintai budaya dan benda budaya milik etnik sendiri, kerana kita mahu ia hidup seribu tahun lagi (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Wajib, kerana Pua Kumbu merupakan budaya kita, jangan kita matikan budaya kita untuk mengikuti perkembangan dunia (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).*
- *Ya, kenapa tidak kita masyarakat Iban kita wajib memiliki Pua Kumbu untuk disimpan dan kemudian diwariskan kepada anak cucu (Puan Phelomena Jimbun, Penolong Pegawai Harta Intelek Sarawak).*
- *Wajib, bagi saya Pua Kumbu merupakan kebanggaan masyarakat Iban jadi kita perlu memiliki Pua Kumbu untuk menunjukkan siapa kita (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

- *Wajib, walaupun pada hari ini susah untuk membuat sendiri ataupun mustahil untuk membuatnya kerana perlu belajar dan prosesnya tidak mudah. Jika mampu memiliki melalui pembelian daripada sumber yang asal itu sudah merupakan kaedah yang digunakan untuk mengekalkan budaya dalam diri sendiri dan keluarga tersebut. Jika ibu dan nenek kita tidak menenun dan mereka memiliki adik beradik yang ramai untuk memiliki Pua Kumbu yang banyak adalah perkara yang agak mustahil, kerana ia perlu dibahagi sama rata dengan adik beradik yang lain (Dato Sri Edmund Langgu Saga, Informan Pua Kumbu).*

Soalan 29: Dari mana datangnya idea untuk menghasilkan Pua Kumbu dan motifnya?

- *Saya turut berguru dengan mendiang ibu dan nenek saya namun untuk motif-motif yang saya hasilkan ada yang saya meminta izin daripada Tuhan untuk menghasilkannya, jika saya tidak bermimpi buruk dan tidak bermimpi langsung saya akan meneruskan untuk menenun motif tersebut, jika mimpi buruk saya tidak akan meneruskannya kerana itu akan membahayakan nyawa saya (Puan Ensingan, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Kalau untuk saya, saya diajar oleh mendiang ibu dan nenek saya untuk menenun Pua Kumbu, begitu juga dengan mereka dahulu, mereka diajar oleh mendiang ibu dan nenek mereka, maksudnya ilmu menenun ini diperturunkan dari generasi ke generasi sejak dahulu lagi (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Saya tahu menenun kerana belajar dengan mendiang ibu dan nenek saya juga, menenun dahulu merupakan perkara yang wajib diketahui oleh anak-anak perempuan. Jadi menenun Pua Kumbu ini sudah menjadi perkara yang biasa dan*

kita akan meniru apa yang dibuat oleh ibu dan nenek kita. Untuk motif pula saya selalu membuat motif yang tidak bermaksud berbahaya, motif-motif tersebut saya hasilkan berdasarkan kepada kehidupan disekeliling saya. Motif yang tinggi maksudnya hanya akan saya hasilkan jika saya memperolehi mimpi yang baik dan jika saya telah meminta kebenaran daripada Dewi Kumang untuk menghasilkannya (Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).

- *Kalau mengikut cerita lama, Pua Kumbu dihasilkan selepas Menggin dan Dara Tinchin Temaga yang merupakan anak sulung kepada Petara Sengalang Burung kembali ke bumi dan hidup sebagai manusia lalu diberikan kain kebat dan baju burung sebagai sayap dan mengingati Tuhan mereka. Maka sejak dari itu masyarakat Iban mulai pandai bertenun dan menghasilkan corak pada Pua Kumbu agar mereka terus dekat dengan Tuhan dan Panggau Libau (Tuai Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban MAIS).*
- *Pua Kumbu dihasilkan dalam masyarakat Iban kerana mereka telah disumpah oleh Tuhan untuk menghasilkannya. Jika kita telah disumpah dalam mimpi dan tidak menghiraukan sumpahan tersebut kita akan ditimpa malapetaka yang besar, kerana bukan hanya kita sahaja yang akan terkesan seluruh rumah panjang yang akan merana jika tidak melakukannya. Corak-corak pada Pua Kumbu pula merupakan manifestasi mimpi seseorang penenun, corak yang mempunyai haiwan seperti buaya atau ular tidak boleh ditenun oleh mereka yang tidak mempunyai mimpi yang baik. Kerana bimbang haiwan-haiwan tersebut akan memakan semangat penenun dan akan menyebabkan mereka sakit lalu mati. Oleh itu mereka yang ingin bertenun dan tidak mempunyai mimpi digalakkan untuk menenun motif-*

motif yang ringkas seperti flora-flora dan fauna yang membawa kedamaian (Tuai Philip Igai, Penyelidik Seksyen Iban MAIS).

- *Kerana minat menghasilkan Pua Kumbu, saya belajar menenun di Perbadanan Tun Jugah, dengan niat untuk memelihara dan mengekalkan bahan budaya ini untuk tatapan generasi akan datang. Manakala untuk motif nya saya hasilkan sendiri melalui olahan dari buah fikir atau idea saya sendiri. Pernyataan itu adalah berdasarkan kepada pengalaman saya sendiri, kalau untuk idea asalnya mungkin berdasarkan penceritaan antropologi yang selalu kita baca. Kemahiran menenun diperturunkan oleh Tuhan dan begitu juga motif nya diberikan melalui mimpi (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*

Soalan 30: Adakah penghasilan Pua Kumbu mempunyai ritualnya sendiri?

- *Ada, kami akan membuat “piring” dahulu sebelum memulakan proses menenun Pua Kumbu. Tapi kami hanya akan melakukannya dalam bilik kami sendiri sahaja menenun di bilik sendiri sahaja (Puan Ensingan, Puan Sima Jang & Puan Sinom Rumbok, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Bagi saya menenun sendiri dibilik membolehkan saya menyiapkan Pua Kumbu dengan cepat, kerana tidak ada orang yang bercakap dan mengganggu saya. Begitu juga tidak ada yang menanya apa motif-motif yang saya hasilkan jadi saya akan lebih cepat menyiapkan Pua Kumbu saya (Puan Sima Jang, Penenun Pua Kumbu Rantau Kemayau Manis).*
- *Semestinya, saya dahulu melihat mendiang ibu saya akan menyediakan “piring” sebelum beliau mula menenun Pua Kumbu, saya percaya penghasilan Pua Kumbu melibatkan semangat-semangat halus yang memberikan kuasa atau nilai kepada Pua Kumbu yang dihasilkan (Encik Jimbun Tawai, Ketua Seksyen Iban di MAIS).*

- *Ya, mengikut penyelidikan dan pemerhatian saya para wanita yang ingin menenun motif yang mempunyai figura yang tinggi mereka perlu menyediakan “piring” dan harus mempunyai mimpi yang baik sahaja untuk meneruskan penghasilan motif tersebut (Encik Philip Igai, Penyelidik di Seksyen Iban di MAIS).*
- *Kalau dahulu memang ada ritual yang dilakukan, tetapi saya tidak melakukan apa-apa ritual sebelum menghasilkan Pua Kumbu saya. Kerana saya menghasilkan motif-motif yang sesuai dengan kemahiran dan kemampuan saya sahaja (Puan Janet Jata Noel, Kurator Tun Jugah).*